

RAIDER

POWER TOOLS

- банциг
- band saw
- ferestrau pendular de banc
- трачна пила
- trakasta testera
- tračna žaga
- πριονοκορδέλα

RD-BSW18

USER'S MANUAL

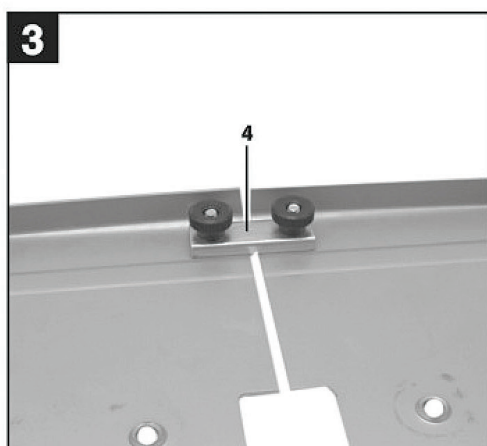
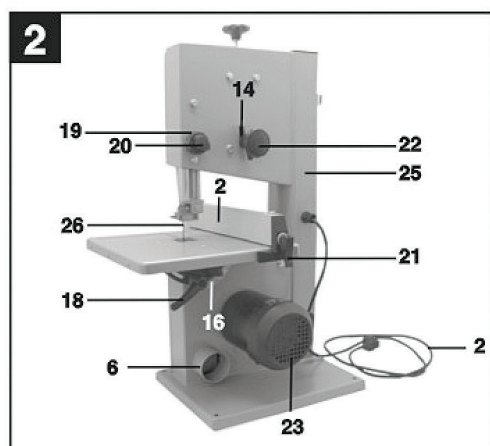
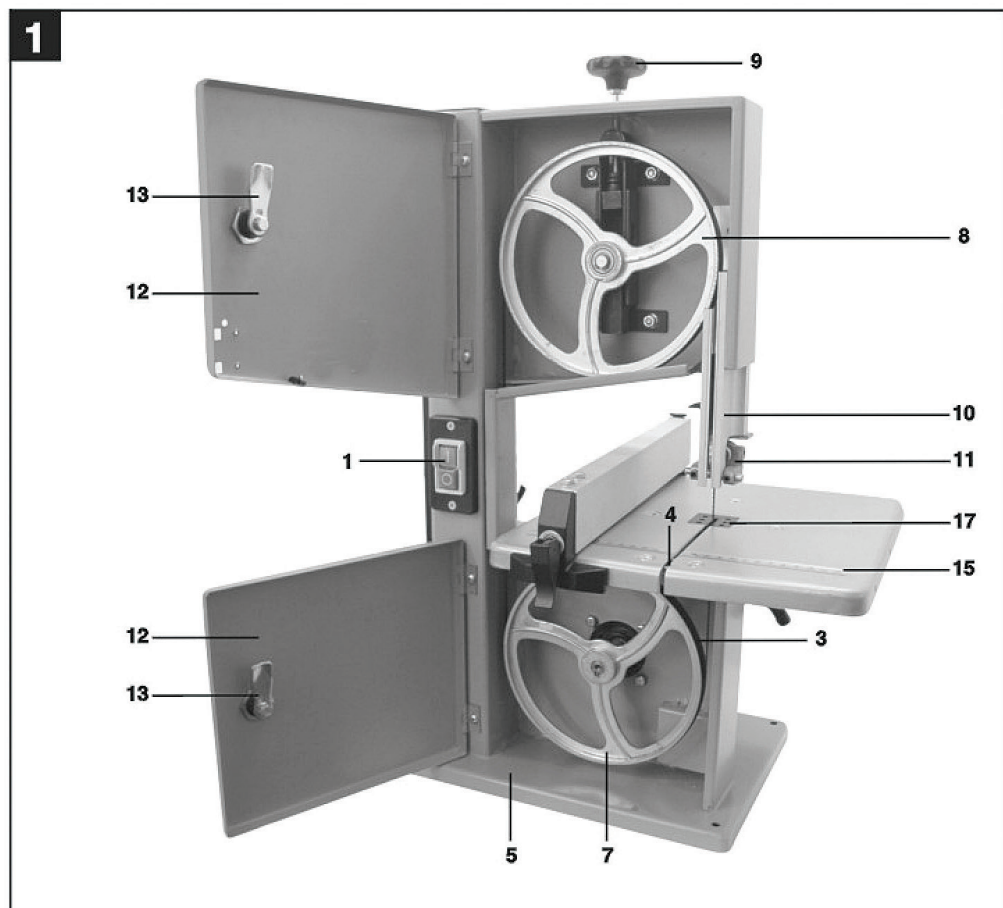


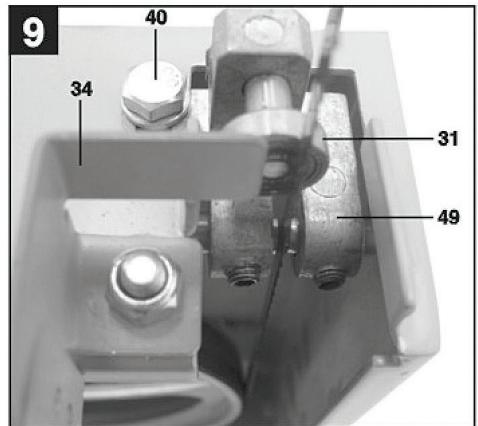
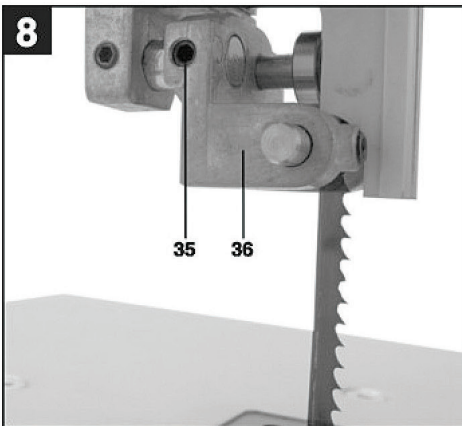
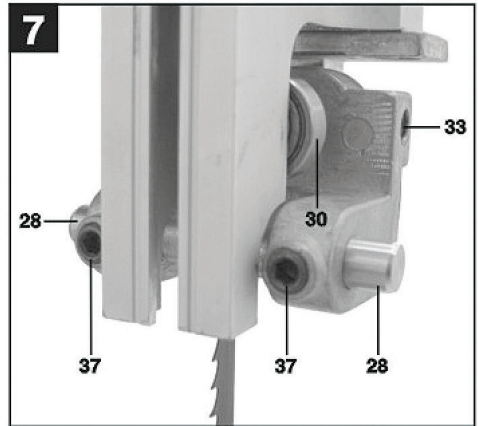
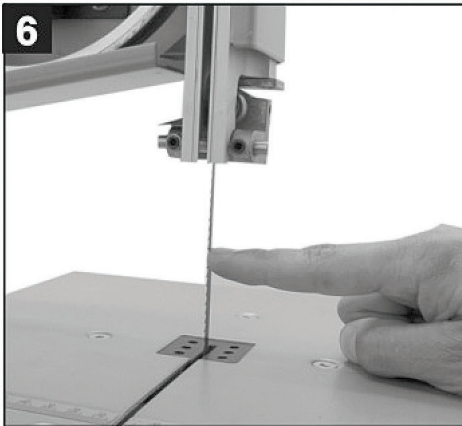
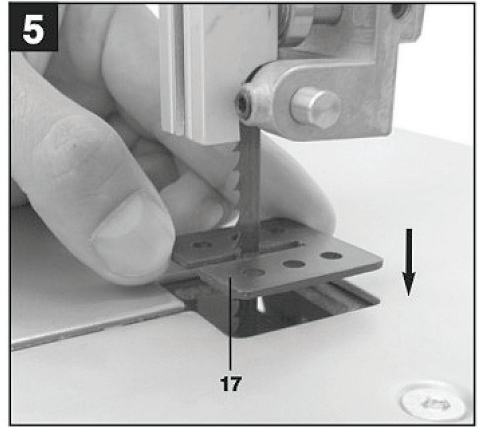
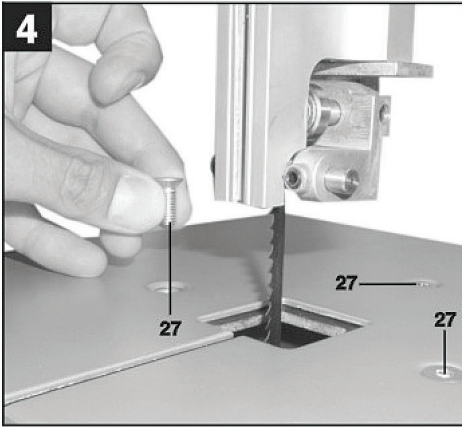
RAIDER[®]
Power Tools

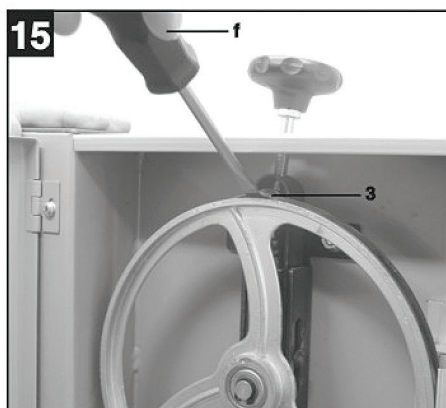
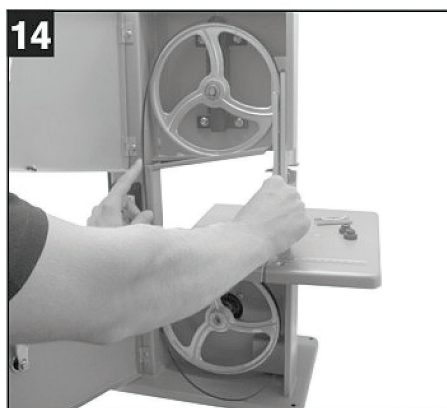
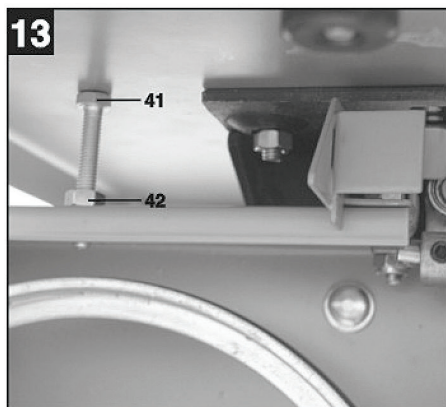
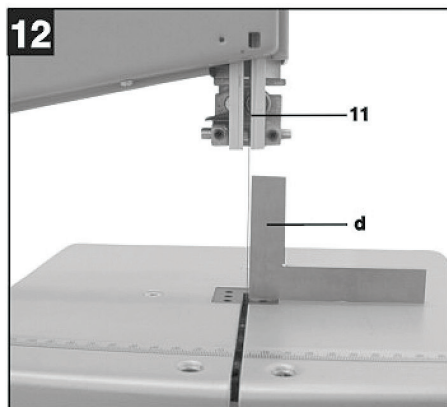
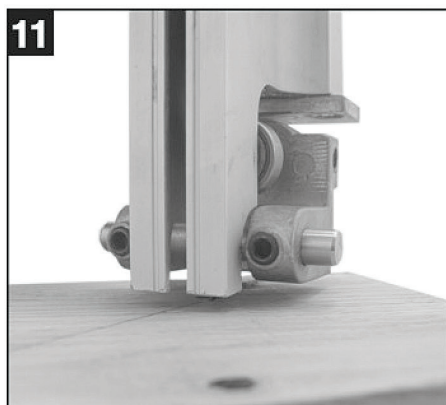
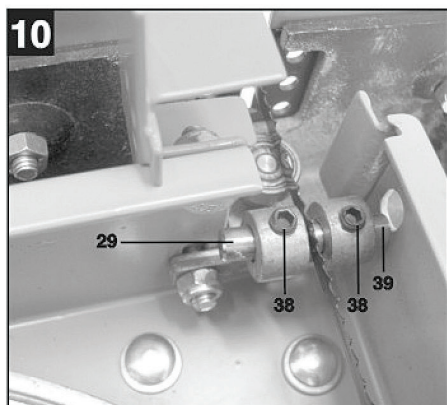
Contents

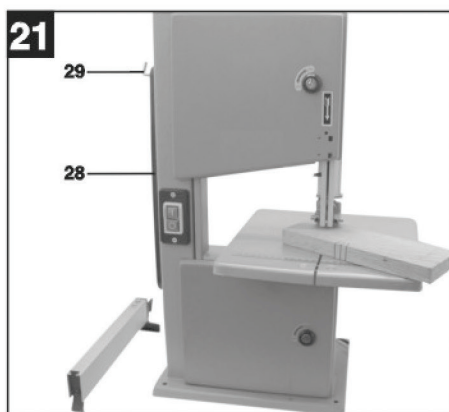
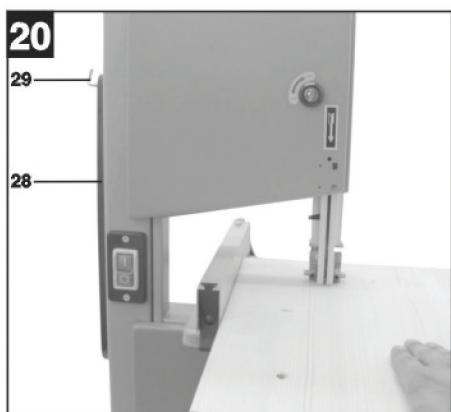
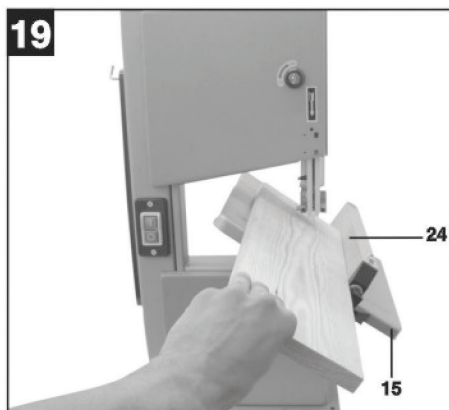
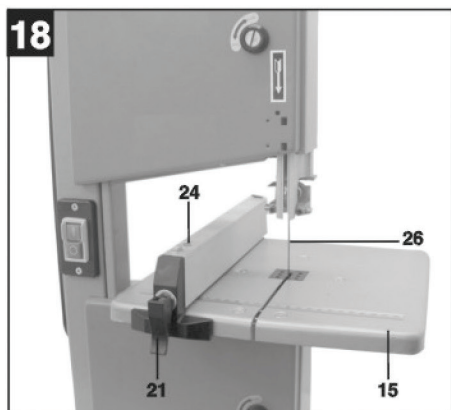
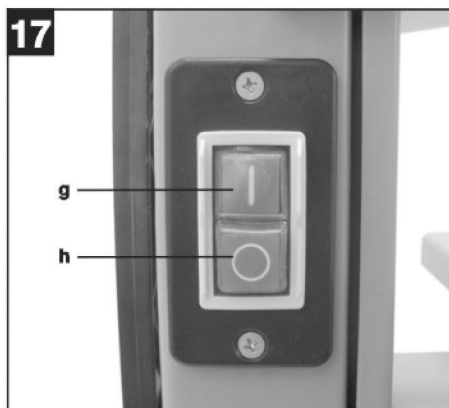
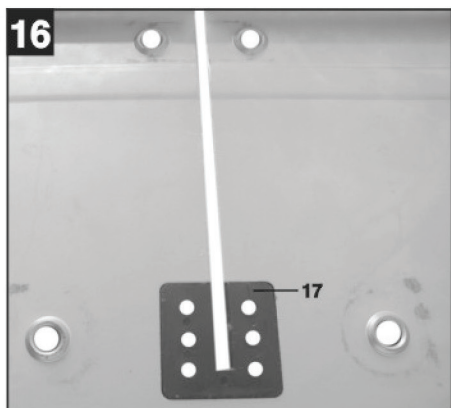
2	BG	схема
6	BG	оригинална инструкция за употреба
15	EN	original instructions' manual
23	RO	instrucțiuni originale
31	МК	инструкции
40	SR	originalno uputstvo za upotrebu
48	SL	preklad pôvodného návodu na použitie
56	EL	πρωτότυπο οδηγιών χρήσης











Прочетете ръководството преди употреба!
Refer to instruction manual / booklet!



Носете защитни антифони!
Always wear hearing protection!



Носете защитни ръкавици!
Always wear safety gloves!



Носете защитни очила!
Wear safety glasses!

Оригинална инструкция за употреба

Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от най-бързо развиващата се марка за електрически, пневматични и бензинови машини - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервизна мрежа с 45 сервиза в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата “Инструкция за употреба”.

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната й употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то “Инструкцията за употреба” трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

“Евромастер Импорт Експорт” ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. “Ломско шосе” 246, тел. 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервиз на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

Технически данни

параметър	мерна единица	стойност
Модел	-	RD-BSW18
Номинално напрежение	V	230
Номинална честота	Hz	50
Номинална консумирана мощност	W	350
Обороти на празен ход	min ⁻¹	1500
Размер на плота	mm	300x300
Рязане под ъгъл	degree	0-45°
Дължина на ножа	mm	1400
Максимална ширина на ножа	mm	6.5
Скорост на ножа	m/min	900
Височина на рязане	mm	200
Максимална ширина на рязане	mm	230
Клас на защита на електроизолацията	-	I

1. ON / OFF превключвател
2. Захранващ кабел
3. Гуми
4. Свързващ панел
5. Крак
6. Аспиратор
7. Долна ролка на ножа
8. Горна ролка на ножа
9. Затягащ винт
10. Предпазител
11. Горен водач на ножа
12. Страничен капак
13. Заключваща пластина на капака
14. Крепежен болт на горната част на ролката
15. Работен плот
16. Скала за ъгъла на наклона
17. Пластмасова вложка за плота
18. Крепежни дръжки за плота
19. Регулираща дръжка за водача на острието
20. Застопоряваща дръжка за водача на острието
21. Клип (копче) за паралелния ограничител
22. Регулиращ винт за горната ролка на ножа
23. Мотор

1. Общи указания за безопасна работа.

Прочетете внимателно всички указания. Неспазването на приведените по-долу указания може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми. Съхранявайте тези указания на сигурно място.

1.1. Безопасност на работното място.

1.1.1. Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. Безпорядъкът и недостатъчното осветление могат да спомогнат за възникването на трудова злополука.

1.1.2. Не работете с машината в среда с повишена опасност от възникване на експлозия, в близост до лесно запалими течности, газове или прахообразни материали. По време на работа в машините се отделят искри, които могат да възпламенят прахообразни материали или пари.

1.1.3. Дръжте деца и странични лица на безопасно разстояние, докато работите с машината. Ако вниманието Ви бъде отклонено, може да загубите контрола над машината.

1.2. Безопасност при работа с електрически ток.

1.2.1. Щепселът на машината трябва да е подходящ за ползвания контакт. В никакъв случай не се допуска изменение на конструкцията на щепсела. Когато работите със занулени електроуреди, не използвайте адаптери за щепсела. Ползването на оригинални щепсели и контакти намалява риска от възникване на токов удар.

1.2.2. Избягвайте допира на тялото Ви до заземени тела, напр. тръби, отоплителни уреди, печки и хладилници. Когато тялото Ви е заземено, рискът от възникване на токов удар е по-голям.

1.2.3. Предпазвайте машината си от дъжд и влага. Проникването на вода в машината повишава опасността от токов удар.

1.2.4. Не използвайте захранващия кабел за цели, за които той не е предвиден, напр. за да носите машината за кабела или да извадите щепсела от контакта. Предпазвайте кабела от нагряване, омасляване, допир до остри ръбове или до подвижни звена на други машини. Повредени или усукани кабели увеличават риска от възникване на токов удар.

1.2.5. Когато работите на открито, включвайте машината само в инсталации

оборудвани с електрически прекъсвач Fi (прекъсвач за защитно изключване с дефектнотокова защита), а токът на утечка, при който се задейства ДТЗ трябва да е не повече от 30 mA, съгласно "Наредба 3 за устройство на електрическите уредби и електропроводните линии". Използвайте само удължители, подходящи за работа на открито. Използването на удължител, предназначен за работа на открито, намалява риска от възникване на токов удар.

1.2.6. Ако се налага използването на машината във влажна среда, използвайте предпазен прекъсвач за утечни токове. Използването на предпазен прекъсвач за утечни токове намалява опасността от възникване на токов удар.

1.3. Безопасен начин на работа.

1.3.1. Бъдете концентрирани, следете внимателно действията си и постъпвайте предпазливо и разумно. Не използвайте машината, когато сте уморени или под влиянието на наркотични вещества, алкохол или упойващи лекарства. Един миг разсеяност при работа с машина може да има за последствие изключително тежки наранявания.

1.3.2. Работете с предпазващо работно облекло и винаги с предпазни очила. Носенето на подходящи за ползваната машина и извършваната дейност лични предпазни средства, като дихателна маска, здрави плътно затворени обувки със стабилен грайфер, защитна каска или шумозаглушители (антифони), намалява риска от възникване на трудова злополука.

1.3.3. Избягвайте опасността от включване на машината по невнимание. Преди да включите щепсела се уверете, че пусковият прекъсвач е в положение «изключено». Ако, когато носите машината, държите пръста си върху пусковия прекъсвач, съществува опасност от възникване на трудова злополука.

1.3.4. Преди да включите машината, се уверете, че сте отстранили от нея всички помощни инструменти и гаечни ключове. Помощен инструмент, забравен на въртящо се звено, може да причини травми.

1.3.5. Избягвайте неестествените положения на тялото. Работете в стабилно положение на тялото и във всеки момент поддържайте равновесие. Така ще можете да контролирате машината по-добре и по-безопасно, ако възникне неочаквана ситуация.

1.3.6. Работете с подходящо облекло. Не работете с широки дрехи или украшения. Дръжте косата си, дрехите и ръкавици на безопасно разстояние от въртящи се звена на машините. Широките дрехи, украшенията, дългите коси могат да бъдат захванати и увлечени от въртящи се звена.

1.3.7. Ако е възможно използването на външна аспирационна система, се уверете, че тя е включена и функционира изправно. Използването на аспирационна система намалява рисковете, дължащи се на отделящата се при работа прах.

1.4. Грижливо отношение към машините.

1.4.1. Не претоварвайте машината. Използвайте машините само съобразно тяхното предназначение. Ще работите по-добре и по-безопасно, когато използвате подходящата машина в зададения от производителя диапазон на натоварване.

1.4.2. Не използвайте машина, чиито пусков прекъсвач е повреден. Машина, която не може да бъде изключвана и включвана по предвидения от производителя начин, е опасна и трябва да бъде ремонтирана.

1.4.3. Преди да промените настройките на машината, да замените работни инструменти и допълнителни приспособления, както и когато продължително време няма да използвате машината, изключвайте щепсела от захранващата мрежа. Тази мярка премахва опасността от задействане на машината по невнимание.

1.4.4. Съхранявайте машините на места, където не могат да бъдат достигнати от деца. Не допускайте те да бъдат използвани от лица, които не са запознати с начина на работа с тях и не са прочели тези инструкции. Когато са в ръцете на неопитни потребители, машините могат да бъдат изключително опасни.

1.4.5. Поддържайте машините си грижливо. Проверявайте дали подвижните звена функционират безукорно, дали не заклиняват, дали има счупени или повредени детайли,

които нарушават или изменят функциите на машината. Преди да използвате машината, се погрижете повредените детайли да бъдат ремонтирани. Много от трудовите злополуки се дължат на недобре поддържани машини и уреди.

1.4.6. Поддържайте режещите инструменти винаги добре заточени и чисти. Добре поддържаните режещи инструменти с остри ръбове оказват по-малко съпротивление и с тях се работи по-леко.

1.4.7. Използвайте машините, допълнителните приспособления, работните инструменти и т.н., съобразно инструкциите на производителя. При това се съобразявайте и с конкретните работни условия и операции, които трябва да изпълните. Използването на машин за различни от предвидените от производителя приложения повишава опасността от възникване на трудови злополуки.

2. Приложени аксесоари

- банциг
- работен плот
- бутало
- Паралелен ограничител

3. Правилна употреба

Банцигът е предназначен за извършване на надлъжни и напречни разрези на дървен материал. За да отрежете кръгли материали трябва да използвате подходящи приспособления за хващане. Машината трябва да се използва само по предназначение.

Всяко използване различно от посоченото предназначение се счита за случай на злоупотреба. Потребителят / оператора, а не производителят носи отговорност за щети или наранявания, произтичащи от тези случаи на злоупотреба.

Устройството трябва да работи само с подходящи остриета за рязане. За да използвате устройството правилно вие също трябва да спазвате правилата за безопасност, инструкцията за монтаж и инструкциите за експлоатация, които се намират в това ръководство.

Всички лица, които използват и обслужват машината трябва да бъдат запознати с това ръководство и трябва да бъдат информирани за потенциалните опасности на машината.

Освен това е наложително да се спазват правилата за предотвратяване на злополуки във вашия работен район (среда).

Същото се отнася и за общите правила за професионално здраве и безопасност.

Производителят не носи отговорност за промени, направени на машината, нито за щети, произтичащи от тези промени.

Могат да възникнат следните опасности свързани с конструкцията на машината и дизайна:

- увреждане на слуха, ако не се използва антифон, когато е необходимо.
- вредните емисии на дървесен прах, когато се използва в затворени помещения.
- контакт с ножа в непокритата зона на рязане.
- наранявания (порязвания) при смяна на острието.
- нараняване от рикуюиращи детайли или части от детайли.
- счупени пръсти.
- откат.
- накланяне на детайла поради недостатъчна опора.
- докосване на острието.
- отскачане на парчета от дървен материал и детайли.

Моля, обърнете внимание, че нашето оборудване не е предназначено за използване в търговски или индустриални приложения. Нашата гаранция ще се анулира, ако машината се използва в търговски или промишлени предприятия или за еквивалентни цели.

Коефициент на натоварване:

Коефициента на натоварване S2 15 мин (интермитентно периодично време) означава, че можете да работите с мотора непрекъснато при номинална мощност (250 W) за не дълго от времето, определено на спецификациите на етикета (15 минути във включено положение). Ако не спазвате този срок, двигателят ще прегрее. При изключено положение, мотора ще се охлади отново до началната си температура.

4. Преди пускане на машината в експлоатация

- Уверете се, че машината стои стабилно, т.е. хваната е с болтове за работната маса или твърда основа. За тази цел има две дупки в крака на машината.
- Работният плот трябва да бъде правилно монтиран.
- Всички капаци и устройства за безопасност, трябва да бъдат правилно монтирани, преди машината да се включи.
- Острието трябва да се движи свободно.
- При работа с дърво, което е било обработвано, внимавайте за чужди тела като пирони, винтове и т.н.
- Преди да задействате On/Off превключвателя, се уверете, че режещата лента е правилно монтирана и че движещите части на устройството работят гладко.
- Преди да свържете устройството към захранването се уверете, че данните на табелката са същите като тези за електрическата мрежа.

5. Монтаж

ВНИМАНИЕ!

Издърпайте щепсела от контакта преди извършването на поддръжка, възстановяване или монтажни работи на банцига!

5.1. Монтиране на работния плот (фиг. 3-5)

- Отстранете свързващия панел (4).
- Поставете работния плот (15) до основата на устройството (25) отдясно и закрепете с трите фиксиращи винта (27). Уверете се, че острието (26) е разположено точно в центъра на плота.
- Поставете отново болтовете (4).
- Поставете пластмасовата вложка на плота (17). Направете това по такъв начин, че прорезите да съвпадат.
- за демантиране, извършете същите действия в обратната последователност.

5.2. Затягане на острието (Фигура 1/6)

- **ВНИМАНИЕ!** Разхлабете острието ако банцига няма да се използва за известно време. Уверете се, че острието отново е опънато, преди да започнете работа с машината.
- Завъртете затягащия винт (9) за обтягане на острието (26) по посока на часовниковата стрелка.

• Правилното напрежение на острието може да бъде проверено чрез прилагане на натиск върху него с пръст, някъде по средата между двете ролки (7 + 8). Не би трябвало да сте в състояние да се огънете острието (26) на повече от 1-2 мм.

• **ВАЖНО!** Острието може да се счупи, ако напрежението е твърде високо. Пазете се от нараняване! Ако напрежението е прекалено ниско, мощната ролка на ножа (7) ще се завърти, докато острието не се движи.

5.3 Регулиране на острието.

• **ВНИМАНИЕ!** Напрежението на острието трябва да бъде настроено правилно, преди да можете да регулирате острието.

- Развийте крепежните елементи (13) и отворете страничния капак (12).
- Бавно завъртете на ръка горната ролка на острието (8) по часовниковата стрелка. Острието (26) би трябвало да се движи по средата на ролката. Ако това не стане, ще трябва да регулирате наклона на горната ролка (8).

• Ако режещата лента (26) има тенденция да се движи по гърба на ролката (8), т.е. към рамата на машината (25), завъртете винта за настройка (22) обратно на часовниковата

стрелка, въртейки ролката на острието (8) на ръка докато ножа не започне да се движи в центъра.

- Ако режещата лента (26) има тенденция да се движи до предния ръб на ролката (8), завъртете винта за настройка (22) в посока на часовниковата стрелка.

- След настройката на горната ролка (8) трябва да се провери позицията и на долната ролка на ножа (7). Острието (26) би трябвало да се движи в средата на ролката (7), както по-горе. Ако това не стане, ще трябва да регулирате наклона на горната ролка (8) отново.

- Завъртете горната ролка няколко пъти, докато адаптирането към горната ролка (8) има ефект върху позицията на долната ролка (7).

- След като са извършени всички настройки, страничните капаци (12) трябва да бъдат затворени отново и обезпечени с крепежните елементи (13).

5.4. Настройка на водача на острието (Фиг. 7-10)

Всеки път, когато подмените острието трябва отново да настроите опорните лагери (30 + 31) и водещите щифтове (28 + 29).

- Развийте крепежните елементи (13) и отворете страничния капак (12).

5.4.1. Горен лагер (30)

- Развийте винтовете (33).

- Преместете опорния лагер (30), така че да не докосва острието (26). Трябва да има максимално отстояние от 0,5 мм.

- Затегнете отново винта (33).

5.4.2. Регулиране на долните опорни лагери (31)

- Демонтирайте работния плот (15).

- Завъртете предпазителя на ножа (34) настрана.

- Настройте по същия начин, както горният лагер.

Острието (26) се поддържа само от опорните лагери(30 + 31) по време на рязане. Когато машината е спряла острието не трябва да докосва сачмените лагери.

5.4.3. Регулиране на горните щифтове (28)

- Отвъртете Allen винтовете (35)

- Преместете стойката (държача) (36) на водещите щифтове (28), така че да има разстояние от около 1 mm между предния край на водещите щифтове (28) и прореza на острието в предната част.

- Затегнете отново винтовете Allen (35).

- **ВНИМАНИЕ!** Острието ще стане безполезно, ако зъбите докосват водещите щифтове, докато острието работи.

- Развийте винтовете Алън (37).

- Преместете водещите щифтове (28) към острието, така че да има разстояние от около 0.5 mm между водещите щифтове (28) и острието (26). Острието не трябва да се заклещва.

5.4.4. Регулиране на долните щифтове (29)

- Демонтирайте работния плот (15).

- Развийте винтовете (40).

- Преместете стойката (държача) (49) на водещите щифтове (29), така че има разстояние от около 1 mm между предния край на водещите щифтове (29) и прореza на острието в предната част.

- Затегнете отново винта Allen (40).

- **ВНИМАНИЕ!** Острието ще стане безполезно, ако зъбите докосват водещите щифтове, докато острието работи.

- Затегнете отново винтовете Allen (38).

- Преместете водещите щифтове (29) към острието, така че да има разстояние от около 0.5 mm между водещите щифтове (29) и острието (26). Острието не трябва да се заклещва.

- Затегнете отново болтовете (38).

- Завъртете долната ролка (7) няколко пъти по посока на часовниковата стрелка.

• Проверете отново настройката на водещите щифтове (29) и отново коригирайте, ако е необходимо.

ВНИМАНИЕ! Когато настройките са готови, предпазителя на ножа (34) трябва да бъде затворен отново.

5.5. Регулиране на горния водач на ножа (11) (фигура 11)

• Отвъртете фиксиращата дръжка (20).

• Завъртете регулиращото колело (19) за да свалите надолу водача на острието (11) възможно най-близо до детайла, който трябва да бъде отрязан. Разстоянието трябва да е около 2-3 мм.

• Затегнете отново фиксиращата дръжка (20).

• Проверявайте настройката преди всяко рязане и пренастройте ако е необходимо.

5.6. Настройване на работния плот (15) до 90 ° (12 /13)

• Преместете горния водач на ножа (11) в най-горна позиция.

• Отвъртете фиксиращите дръжки (18).

• Задайте ъгъл (d) между острието (26) и плота (15).

• Завъртете регулиращото колело (19), за да наклоните плота (15), докато застане под ъгъл от 90 ° спрямо острието (26).

• Затегнете отново фиксиращата дръжка (18).

• Развийте гайката (42).

• Въртете винта (41) докато не се установи контакт с корпуса на машината.

• Затегнете гайката (42) за закрепване на винта (41).

5.7. Избор на острие

Острието към банцига е предназначено за всякакви цели. Когато изберете острие трябва да имате предвид следните критерии:

• Използвайте тесен нож за рязане на тесни радиуси, които не можете да отрежете с по-широко острие.

• Широки остриета се използват за право рязане. Това е особено важно за рязане на дърво, защото острието е с тенденция да следва дървените частици и по този начин се отклоняват лесно от линията на рязане.

• Fino назъбените остриета осигуряват гладко рязане, но са по-бавни, отколкото грубите остриета.

Важно: Никога не използвайте изкривени или разкъсани остриета!

5.8. Подмяна на острието (фиг. 14)

• Преместете острието (11) в положение, приблизително на половината път между плота (15) и корпуса на машината (25).

• Развийте крепежните елементи (13) и отворете страничния капак (12).

• Отстранете свързващия панел (4).

• Завъртете затягащия винт (9) обратно на часовниковата стрелка за да разхлабите острието (26).

• Свалете острието (26) от ролките (7, 8) и го извадете през отвора в плота (15).

• Поставете новото острие (26), приведено в съответствие с центъра на ролките (7,8).

Зъбите на острието (26) трябва да сочат надолу по посока на плота.

• Затегнете острието (26) (виж 5.2)

• Затворете страничния капак (12) отново.

• Монтирайте свързващия панел (4) отново.

5.9. Смяна на гумичките на ролките (фигура 16)

След известно време гумичките (3) на ролките (7/ 8) ще се изнасят от остриите зъби на ножа и трябва да се сменят.

• Отворете страничния капак (12).

• Отстранете острието (26) (вж. 5.7).

• Повдигнете края на гумата (3) с малка отвертка (f) и я извадете от ролката (8).

• Повторете за долната ролка (7).

• Монтирайте новата гума (3), поставете обратно острието (26) и затворете страничния

капак (12).

5.10. Подмяна на пластмасовата вложка на плота (фигура 16)

За да се предотврати увеличаването на вероятността от нараняване, пластмасовата вложка на плота (17) трябва да се подмени, когато е износена или повредена.

- Откачете плота (15) (виж точка 5.1).
- Повдигнете пластмасовата вложка на плота (17).
- Поставете новата пластмасова вложка на плота, като следвате горните стъпки в обратен ред.

5.11. Отвори за прахоотвеждане

Машината е оборудвана с отвори за прахоотвеждане (6) за извличане на стърготини и прах.

6. Елементи за управление

6.1. On / Off превключвател (фигура 17)

- За да включите устройството, натиснете зеления бутон “ 1 “ (g).
- За да изключите устройството, натиснете червения бутон, 0 “ (h).

Вашата машина има превключвател за освобождаване при ниско напрежение. След спиране на тока трябва отново да активирате ключа.

6.2. Паралелен ограничител (фигура 18)

- Натиснете копчето (21) на паралелния ограничител (24) нагоре.
- Преместете паралелния ограничител (24) по протежение на масата (15), от дясната или лявата част на острието (26) и позиционирайте, според нуждите Ви.

• Натиснете копчето (21) надолу, за да фиксирате паралелния ограничител (24). Ако копчето (21) не задържи достатъчно здраво го завъртете няколко пъти, докато паралелния ограничител не е здраво закрепен.

• Винаги се уверете, че паралелния ограничител (24) е разположен успоредно на острието (26).

6.3. Ъглово рязане (Фиг. 19)

За да можете да извършвате ъглови рязания, успоредни на острието (26), работният плот (15) може да се накланя напред между 0°- 45°.

- Освободете фиксиращата дръжка (18).
- Наклонете работният плот (15) напред, докато не достигнете желаната стойност на ъгъла, видима на скалата (16).

• Затегнете отново фиксиращата дръжка (18).

• Важно! Когато работният плот (15) е наклонен, поставете паралелния ограничител (24) отдясно на острието (26) по посока в която работите, на страната сочеща надолу (при условие, че детайла е достатъчно широк), за да се предотврати изплъзване на детайла.

7. Работа с машината

Внимание! След всяка нова настройка ви препоръчваме да направите пробен разрез, за да проверите новите настройки.

• При всяко изрязване е важно да се позиционира на водачът на острието (11) максимално близо до детайла (вж. 5.5).

• Винаги насочвайте детайла с двете си ръце, държейки го плътно към плота (15) с цел предотвратяване засядане на острието (26).

• Подавайте детайла с равномерна скорост, която позволява на острието да премине през материала без затруднение и без блокиране.

• Винаги използвайте паралелния ограничител (24) при рязане.

• Винаги се стремете да направите цялостен разрез с едно минаване, а не да спирате и движението на детайла да изисква да бъде оттеглено. Ако детайла трябва да се оттегли, първо изключете машината и изчакайте острието (26) да спре, преди да освободите детайла.

• Детайлът трябва винаги да се ръководи от дългата страна по време на работа.

Важно! При работа с по-тесни детайли, е важно да се използва бутало. Буталото (28) трябва да се държи винаги под ръка на куката (29), предвидена за тази цел от страната на триона.

7.1. Надлъжни срязвания (фигура 20)

Надлъжно рязане е, когато използвате триона за рязане по протежение на дървото.

- Поставете паралелния ограничител (24) от лявата страна на острието (25), доколкото е възможно, за необходимата ширина.

- Движете детайла по паралелния ограничител (24) и през острието (26) при постоянна скорост.

- Важно: Дългите детайли трябва да са подsigурени срещу падане в края на разреза (например със стойка и т.н.)

7.2. Осъществяване на ъглови срязвания (фиг. 19)

- Наклонете работния плот до желаните ъгъл (виж 6.3).

- Направете разрез, както е описано в 7.1.

7.3. Свободни срязвания (фигура 21)

Една от най-забележителните характеристики на банцига е лекотата, с която той Ви позволява да направите извити срязвания и радиуси.

- Спуснете водача на острието (11) на обработвания детайл (вж. 5.5).

- Включете триона.

- Захванете обработвания детайл здраво за масата (15) и го насочете бавно през острието (26).

- Свободните срязвания трябва да се правят при ниска скорост на подаване, така че да може да се насочва острието (26) по необходимия начин.

- Често се случва първият отрязък да е излишък от криви до около 6 мм от линията на рязане.

- Когато кривите са прекалено тесни за острието, за да може да се направи правилен разрез, могат да се направят серия от близо разположени разрези, перпендикулярни на кривата линия. Когато режете радиус, материала просто ще падне.

8. Превоз

За транспортиране на машината, хванете опорния крак (5) с една ръка и рамката (25) с другата ръка. **Важно!** Никога не използвайте препазителите за да вдигате или транспортирате оборудването.

9. Поддръжка

- Внимание! Първо издърпайте щепсела.

- Отстранете праха и мръсотията от машината. Почистването се извършва най-добре с фина четка или кърпа.

- Не използвайте разяждащи почистващи препарати за почистване на пластмасовите детайли.



10. Опазване на околната среда.

С оглед опазване на околната среда машината, допълнителните приспособления и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини.

За облекчаване на рециклирането детайлите, произведени от изкуствени материали, са обозначени по съответен начин. Не изхвърляйте машините при битовите отпадъци! Съгласно Директивата 2012/19/ЕС относно излезлите от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването и като национален закон машините, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях ценни вторични суровини.

Original instructions for use

Dear Customer,

Congratulations on the purchase of machinery from the fastest growing brand of electric, pneumatic and gasoline machines - RAIDER. When properly installed and operating, RAIDER are safe and reliable machines and work with them will deliver a real pleasure. For your convenience has been built and excellent service network of 45 service stations across the country.

Before using this machine, please carefully acquainted with these "instructions' manual".

In the interest of your safety and to ensure proper use and read these instructions carefully, including the recommendations and warnings in them. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that these instructions will remain available for future reference to all who will use the machine. If you sell it to a new owner "Instructions' manual" must be submitted along with it to enable new users to become familiar with relevant safety and operating instructions.

Euromaster Import Export Ltd. is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark RAIDER.

Address: Sofia City 1231, Bulgaria "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Since 2006 the company introduced the system of quality management ISO 9001:2008 with scope of certification: Trade, import, export and servicing of hobby and professional electrical, mechanical and pneumatic tools and general hardware. The certificate was issued by Moody International Certification Ltd, England.

Technical Data

parameter	unit	value
Model	-	RD-BSW18
Rated voltage	V	230
Frequency	Hz	50
Rated power input	W	350
No-load speed	min ⁻¹	1500
Board size	mm	300x300
Cutting angle	degree	0-45°
Size of the blade	mm	1400
Max. blade width	mm	6.5
Blade speed	m/min	900
Cutting height	mm	200
Max cut width	mm	230
Protection class	-	I

1. Machine layout (Figures 1/2)

1. ON/OFF switch

2. Power cord
3. Rubber tires
4. Web panel
5. Machine foot
6. Extractor socket
7. Lower blade pulley
8. Upper blade pulley
9. Tightening screw
10. Blade guard
11. Upper blade guide
12. Side cover
13. Hood closure
14. Retaining screw for upper blade pulley
15. Saw table
16. Dial scale for tilt angle
17. Plastic table insert
18. Fixing handles for saw table
19. Setting handle for blade guide
20. Fixing handle for blade guide
21. Clip for parallel stop
22. Setting screw for upper blade pulley
23. Motor

1. Safety Notes. General Power Tool Safety Warnings.

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

1.1. Work area safety

1.1.1. Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

1.1.2. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

1.1.3. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

1.2. Electrical safety.

1.2.1. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

1.2.2. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

1.2.3. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

1.2.4. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

1.2.5. When operating a power tool outdoors, use a residual current device (RCD) with a rated residual current of 30 mA or less. Use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

1.2.6. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

1.3. Personal safety.

1.3.1. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a

power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

1.3.2. Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

1.3.3. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

1.3.4. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

1.3.5. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

1.3.6. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

1.3.7. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

1.4. Power tool use and care.

1.4.1. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

1.4.2. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

1.4.3. Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

1.4.4. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

1.4.5. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

1.4.6. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

1.4.7. Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

2. Items supplied

- Band saw
- Saw table
- Push stick
- Parallel stop

3. Proper use

The band saw is designed to perform longitudinal and cross cuts on timber or wood-type materials. To cut round materials you must use suitable holding devices. The machine is to be used only for its prescribed purpose.

Any use beyond that mentioned is considered to be a case of misuse. The user/operator and not the manufacturer shall be liable for any damage or injury resulting from such cases

of misuse.

The machine is to be operated only with suitable saw blades. To use the machine properly you must also observe the safety regulations, the assembly instructions and the operating instructions to be found in this manual.

All persons who use and service the machine have to be acquainted with this manual and must be informed about the machine's potential hazards.

It is also imperative to observe the accident prevention regulations in force in your area.

The same applies for the general rules of occupational health and safety.

The manufacturer shall not be liable for any changes made to the machine nor for any damage resulting from such changes.

Even when the machine is used as prescribed it is still impossible to eliminate certain residual risk factors. The following hazards may arise in connection with the machine's construction and design:

- Damage to hearing if ear-muffs are not used as necessary.
- Harmful emissions of wood dust when used in closed rooms.
- Contact with the blade in the uncovered cutting zone.
- Injuries (cuts) when changing the blade.
- Injury from catapulted workpieces or parts of workpieces.
- Crushed fingers.
- Kickback.
- Tilting of the workpiece due to inadequate support.
- Touching the blade.
- Catapulting of pieces of timber and workpieces.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

Load factor:

A load factor of S215 min (intermittent periodic duty) means that you may operate the motor continuously at its nominal power level (250 W) for no longer than the time stipulated on the specifications label (15 minutes ON period). If you fail to observe this time limit the motor will overheat. During the OFF period the motor will cool again to its starting temperature.

4. Before putting the machine into operation

- Make sure the machine stands securely, i.e. bolt it to a workbench or solid base. There are two holes for this purpose in the machine foot.
- The saw table must be mounted correctly.
- All covers and safety devices have to be properly fitted before the machine is switched on.
- It must be possible for the blade to run freely.
- When working with wood that has been processed before, watch out for foreign bodies such as nails or screws etc.
- Before you actuate the On/Off switch, make sure that the saw blade is correctly fitted and that the machine's moving parts run smoothly.
- Before you connect the machine to the power supply, make sure the data on the rating plate is the same as that for your mains.

5. Assembly

CAUTION!

Pull out the power plug before carrying out any maintenance, resetting or assembly work on the band saw!

5.1. Mounting the saw table (Fig. 3 - 5)

- Remove the web panel (4).
- Place the saw table (15) on the machine housing (25) from the right and fasten with 3 fixing screws (27). Make sure that the blade (26) is positioned exactly in the center of the saw table.
- Re-insert the web panel (4).
- Insert the plastic table insert (17) into the table from above. Do this in such a way that a

through-going slot is the result.

- To dismantle the saw table, proceed in reverse order.

5.2. Tensioning the blade (Figure 1/6)

• **CAUTION!** Remove the tension from the blade if the band saw is not going to be used for some time. Be sure to re-tension the blade before you start the machine.

- Turn the tightening screw (9) for tensioning the blade (26) in a clockwise direction.

• The correct blade tension can be checked by applying pressure to the side of the blade with your finger, somewhere in the middle between the two blade pulleys (7 + 8). You should only be able to bend the blade (26) very slightly (approx. 1-2 mm).

• **IMPORTANT!** The blade may break if the tension is too high. **BEWARE OF INJURY!** If the tension is too low, the powered blade pulley (7) will spin while the blade does not move.

5.3 Adjusting the blade

- **CAUTION!** The blade tension has to be set correctly before you can adjust the blade.

- Undo the fasteners (13) and open the side cover (12).

• Slowly turn the upper blade pulley (8) clockwise by hand. The blade (26) should run in the middle of the pulley. If it does not, you will have to adjust the tilt of the upper blade pulley (8).

• If the blade (26) tends to run to the back of the blade pulley (8), i.e. towards the machine frame (25), turn the setting screw (22) anti-clockwise while turning the blade pulley (8) by hand until the blade (26) runs in the middle.

• If the blade (26) tends to run to the front edge of the blade pulley (8), turn the setting screw (22) in a clockwise direction.

• After setting the upper blade pulley (8) you need to check the blade (26) position on the lower blade pulley (7). The blade (26) should run in the middle of the blade pulley (7), as above. If it does not, you will have to adjust the tilt of the upper blade pulley (8) again.

• Turn the upper blade pulley several times until the adjustment to the upper blade pulley (8) has an effect on the blade position of the lower blade pulley (7).

• After any adjustments have been carried out, the side covers (12) must be closed again and re-secured with the fasteners (13).

5.4. Setting the blade guide (Fig. 7-10)

Whenever you change the blade you must re-set both the support bearings (30 + 31) and the guide pins (28 + 29).

- Undo the fasteners (13) and open the side cover (12).

- Re-tighten the Allen screws (37).

- Turn the upper blade pulley (8) several times in a clockwise direction.

- Check the setting of the guide pins (28) again and re-adjust if necessary.

5.4.1. Upper support bearing (30)

- Undo the screw (33).

• Move the support bearing (30) so that it is no longer touching the blade (26). There should be a maximum gap of 0.5 mm.

- Re-tighten the screw (33).

5.4.2. Adjusting the lower support bearing (31)

- Dismantle the saw table (15).

- Swing the blade guard (34) away.

- Adjust in the same way that the upper support bearing was adjusted.

The blade (26) is only supported by the support bearings (30 + 31) during cutting. When idle the blade should not touch the ball bearing.

5.4.3. Adjusting the upper guide pins (28)

- Undo the Allen screw (35)

• Move the mount (36) of the guide pins (28) so that there is a gap of approx. 1 mm between the front edge of the guide pins (28) and the gullet of the blade in front.

- Re-tighten the Allen screw (35).

• **CAUTION!** The blade will be rendered useless if the teeth touch the guide pins while the blade is running.

- Undo the Allen screws (37).

- Move the guide pins (28) towards the blade so that there is a gap of approx. 0.5 mm between the guide pins (28) and the blade (26). The blade must not jam.

5.4.4. Adjusting the lower guide pins (29)

- Dismantle the saw table (15).
- Undo the screw (40).
- Move the mount (49) of the guide pins (29) so that there is a gap of approx. 1 mm between the front edge of the guide pins (29) and the gullet of the blade in front.
- Re-tighten the Allen screw (40).
- CAUTION! The blade will be rendered useless if the teeth touch the guide pins while the blade is running.
- Re-tighten the Allen screws (38).
- Move the guide pins (29) towards the blade so that there is a gap of approx. 0.5 mm between the guide pins (29) and the blade (26). The blade must not jam.
- Re-tighten the Allen screws (38).
- Turn the lower blade pulley (7) several times in a clockwise direction.
- Check the setting of the guide pins (29) again and re-adjust if necessary.

CAUTION! When the adjustments have been finished, the blade guard (34) must be closed again.

5.5. Adjusting the upper blade guide (11) (Figure 11)

- Undo the fixing handle (20).
- Turn the setting wheel (19) to lower the blade guide (11) as close as possible to the workpiece to be cut. The gap should be approx. 2-3 mm.
- Re-tighten the fixing handle (20).
- Check the setting before each cut and re-adjust if necessary.

5.6. Adjusting the machine table (15) to 90° (12/13)

- Move the upper blade guide (11) to the top.
- Undo the fixing handles (18).
- Set the angle (d) between the blade (26) and the table (15).
- Turn the setting wheel (19) to tilt the saw table (15) until it is at an angle of exactly 90° to the blade (26).
- Re-tighten the fixing handle (18).
- Undo the nut (42).
- Adjust the Allen screw (41) until there is contact with the machine frame.
- Re-tighten the nut (42) to fasten the Allen screw (41).

5.7. Blade selection

The blade supplied with the band saw is designed for all-purpose use. When you select a blade you should have regard to the following criteria:

- Use a narrow blade to cut tighter radii than you can with a wider blade.
- Wide blades are used to saw straight cuts. This is particularly important in cutting wood because the blade has a tendency to follow the grain of the wood and thereby deviate easily from the cutting line.

- Finely toothed blades provide smoother cuts but are slower than coarse blades.

Important: Never use warped or lacerated blades!

5.8. Changing the blade (Fig. 14)

- Move the blade guide (11) into a position approximately half way between the saw table (15) and the machine housing (25).
- Undo the fasteners (13) and open the side cover (12).
- Remove the web panel (4).
- Turn the tightening screw (9) anti-clockwise to remove the tension from the blade (26).
- Remove the blade (26) from the blade pulleys (7, 8) and take out through the slot in the table (15).
- Fit the new blade (26), aligned centrally on the blade pulleys (7,8).

The teeth of the blade (26) must point downwards in the direction of the table.

- Tension the blade (26) (see 7.2)
- Close the side cover (12) again.
- Mount the web panel (4) again.

5.9. Changing the rubber tires on the blade pulleys (Figure 16)

After a certain time the rubber tires (3) on the blade pulleys (7/8) will get worn by the sharp teeth of the blades and must be replaced.

- Open the side cover (12).
- Remove the blade (26) (see 7.7).
- Lift the edge of the tire (3) with a small screwdriver (f) and remove from the blade pulley (8).

- Repeat for the lower blade pulley (7).
- Fit the new tire (3), replace the blade (26) and close the side cover (12).

5.10. Changing the table Insert (Figure 16)

To prevent increased likelihood of injury the table Insert (17) should be changed whenever it is worn or damaged.

- Detach the table (15) (see 7.1).
- Lift out the worn table insert (17).
- Fit the replacement table insert by following the above in reverse.

5.11. Extractor sockets

The bandsaw is equipped with extractor sockets (6) for extracting sawdust and chips.

- Push the clip (21) down to fix the parallel stop (24). If the clip (21) does not give enough hold, turn it clockwise several times until the parallel stop is securely fixed.
- You must always ensure that the parallel stop (24) is positioned parallel to the blade (26).

6. Control elements

6.1. On/Off switch (Figure 17)

- To turn the machine on, press the green button „1“(0).
- To turn the machine off again, press the red button, 0“ (h).
- Your bandsaw has a switch with undervoltage release. After a power failure you must re-activate the switch.

6.2. Parallel stop (Figure 18)

- Push the clip (21) on the parallel stop (24) upwards.
- Move the parallel stop (24) along the table (15), from either the right or left of the blade (26), and position as required.

6.3. Angular cuts (Abb. 19)

To enable you to perform angular cuts parallel to the blade (26), the table (15) can be tilted forwards between 0° - 45°.

- Undo the fixing handles (18).
- Tilt the saw table (15) forwards until the required angle value is set on the dial scale (16).
- Re-tighten the fixing handles (18).
- Important: When the table (15) is tilted, place the parallel stop (24) to the right of the blade (26) looking in the direction in which you are working, on the side pointing downwards (provided the workpiece is wide enough) in order to stop the workpiece from slipping off.

7. Operation

Caution) After every new adjustment we recommend you to make a trial cut in order to check the new settings.

- For all cutting operations It is important to position the blade guide (11) as close as possible to the workpiece (see 7.5).
- Always guide the workpiece with both hands, holding it flat on the table (15) in order to prevent the blade (26) from jamming.
- Feed the workpiece at a uniform speed that enables the blade to cut through the material

without difficulty and without blocking.

- Always use the parallel stop (24) on all cuts for which they are intended.
- Always aim at making a complete cut in one pass rather than in a stop-and-go operation requiring the workpiece to be withdrawn. If you have to withdraw the workpiece, switch off the bandsaw first and wait for the blade (26) to stop before freeing the workpiece.

• The workpiece must always be guided by the longer side during cutting.

Important! When handling narrower workpieces, it is essential to use a push stick. The push stick (28) must always be kept close at hand at the hook (29) provided for that purpose on the side of the saw

7.1. Longitudinal cuts (Figure 20)

Longitudinal cutting is when you use the saw to cut along the grain of the wood.

- Place the parallel stop (24) to the left of the blade (25), as far as possible, for the width required.

• Guide the workpiece along the parallel stop (24) and through the blade (26) at a uniform speed.

• Important: Long workpieces must be secured against falling off at the end of the cut (e.g. with a roller stand etc.)

7.2. Making angular cuts (Fig. 19)

- Set the saw table to the desired angle (see 8.3).
- Carry out the cut as described in 9.1.

7.3. Freehanded cuts (Figure 21)

One of the most outstanding features of a band saw is the ease with which it allows you to make curved cuts and radii.

- Lower the blade guide (11) to the workpiece (see 7.5).
- Switch on the saw.
- Hold the workpiece securely on the table (15) and guide slowly through the blade (26).
- Freehanded cuts should be made at low feed speed so that you can guide the blade (26) along the required line.

• It often pays to first cut off surplus curves and corners up to about 6 mm from the cutting line.

• In the case of curves which are too tight for the blade to cut correctly, it can help to make a series of close-lying cuts at right angles to the curved line. When you saw the radius the material will simply drop off.

8. Transport

To transport the bandsaw, hold the supporting foot (5) with one hand and the frame (25) with the other hand. **Important!** Never use guards to lift or transport the equipment.

9. Maintenance

- Caution! Pull out the power plug first.
- Remove dust and dirt regularly from the bandsaw. Cleaning is best carried out with a fine brush or a cloth.
- Do not use caustic cleaning agents for cleaning plastic.



10. Disposal.

The machine, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling. The plastic components are labelled for categorized recycling. Do not dispose of power tools into household waste! According to the European Guideline 2012/19/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

Stimate prieten,

Felicitări pentru achiziționarea unei mașini a marca cea mai rapidă creștere de electrice și scule pneumatice - Raider. Cu instalarea corectă și funcționarea, Raider sunt echipamente sigure și fiabile și să lucreze cu ei vă va oferi adevărata plăcere. Pentru confort, servicii excelente și a construit o rețea.

Înainte de a utiliza acest aparat, vă rugăm să citiți cu atenție actual "Manualul de instrucțiuni".

În interesul siguranței și pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia, citiți cu atenție aceste instrucțiuni, inclusiv recomandări și avertismente pentru a le. Pentru a evita greșeli inutile și accidente, este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru referințe viitoare tuturor celor care vor utiliza aparatul. Dacă-l vinzi la un "manual de utilizare", noul proprietar trebuie să fie prezentate împreună cu ea, pentru a permite noilor utilizatori să se familiarizeze cu instrucțiunile de siguranță și de exploatare.

"Euromaster Import Export" SRL este reprezentantul un producător și proprietar al marci Raider. Adresa companiei este Sofia 1231, B-dul "Lom Road" 246, tel 02 934 33 33 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com, e-mail: info@euromasterbg.com. Începând cu anul 2006, compania a introdus un sistem de management al calității ISO 9001:2008 de certificare cu domeniul de aplicare: instrumente de comerț, import, export și de servicii profesionale și hobby electrice, pneumatice și de putere și hardware-ul general. Certificatul a fost emis de către Moody International de Certificare Ltd, Anglia.

Date tehnice

parametru	unitate	valoare
Număr de identificare	-	RD-BSW18
Tensiune nominală	V	230
Frecvență	Hz	50
Putere nominală	W	350
Turație la mersul în gol	min ⁻¹	1500
Dimensiunea de bord	mm	300x300
Unghiul de tăiere	degree	0-45°
Dimensiunea de sabie	mm	1400
Max. Lățimea lamei	mm	6.5
Viteza de lama	m/min	900
Distanța dintre coloană și banda de tăiere	mm	200
Dimensiunea piesei	mm	230
Clasa de protecție	-	I

Elemente de descris:

1. Instrucțiuni generale pentru funcționarea în condiții de siguranță.

Citiți toate instrucțiunile. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor poate provoca electrocutare, incendii și / sau răniri grave. Pastrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur.

1.1. Siguranță la locul de muncă.

1.1.1. Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată. Tulburare de iluminat și săraci pot contribui

la apariția unor accidente.

1.1.2. Nu folosiți mașina într-un mediu cu pericol sporit de explozie, în apropiere de lichide inflamabile, gaze sau pulberi. În timpul funcționării, mașini crea scântei care pot aprinde praful sau vaporii.

1.1.3. Nu permiteți accesul copiilor și a trecătorilor în timp ce departe de funcționare a mașinii. În cazul în care atenția ta este deviat, s-ar putea pierde controlul mașinii.

1.2. Siguranță atunci când se lucrează cu energie electrică.

1.2.1. Conectați aparatul trebuie să se potrivească la priza. În nici un caz nu pune la modificarea ștecherului. Când se lucrează cu adus la zero electrice, nu folosiți adaptoare. Ștecherele nemodificate și prizele potrivite vor reduce riscul de electrocutare.

1.2.2. Evitați contactul corp la legat la pământ. tevi, radiatoare, sobe și frigidere. Atunci cand corpul tau este la pământ, riscul de electrocutare este mai mare.

1.2.3. Protejați aparatul de la ploaie si umiditate. De penetrare a apei în mașină crește riscul de electrocutare.

1.2.4. Nu utilizați un cablu de alimentare pentru scopul pentru care se prevede, de exemplu. pentru a transporta mașina, trăgând sau mașina de cordon. Păstrați cablul de căldură, ulei, muchii ascuțite sau părți mobile ale mașinilor. Cordon de alimentare deteriorat sau înfășurat mărește riscul de electrocutare.

1.2.5. Atunci când se lucrează în aer liber, porniți mașina numai în instalații echipat cu un comutator electric Fi (siguranță de oprire comutator cu curent rezidual) și curentul de scurgere, care se declanșează atunci când DTZ trebuie să fie nu mai mult de 30 mA. Utilizați numai cabluri de extensie adecvate pentru utilizare în aer liber. Folosirea unui cablu prelungitor adecvat pentru utilizarea în aer liber reduce riscul de electrocutare.

1.2.6. Dacă aveți nevoie să utilizați aparatul într-un mediu umed, utilizează comutatorul curenților de scurgere de siguranta. Utilizarea comutatorului curenților de scurgere de siguranță reduce riscul de electrocutare.

1.3. Mod sigur de lucru.

1.3.1. Fiți întotdeauna atenți la ceea ce faci si rezonabile. Nu folosiți aparatul când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a drogurilor. Un moment de neatenție în timp ce o mașină de operare poate duce la leziuni grave.

1.3.2. Îmbrăcăminte de protecție personală și întotdeauna purta ochelari de protecție. Purtarea unui aparat adecvat pentru utilizarea și echipamentul de activitate cu scop personal de protecție, cum ar fi masca de praf, pantofi de puternic închis ermetic se confrunte cu stabilită, de protecție casca sau de auz (antifoanele externe), reduce riscul de accident.

1.3.3. Evitați activarea accidentală a mașinii din neatenție. Înainte de a conecta, asigurați-vă că comutatorul este în poziția "Off". Dacă, atunci când purtați aparatul cu degetul pe comutator, există pericolul de accident.

1.3.4. Înainte de a porni mașina, asigurați-vă că ați îndepărtat toate utilitățile ei și chei. Instrumentelor de sprijin lăsat în urmă pe piese în mișcare poate provoca leziuni.

1.3.5. Evitați poziții nefirești. Lucrări în picior de egalitate, și în orice moment. Astfel, puteți controla mașina mai bine și mai sigur dacă situații neașteptate.

1.3.6. Imbraca-te corespunzator. Nu funcționează cu haine largi sau bijuterii. Mențineți părul, îmbrăcămintea și mânușile departe de componente aflate în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele aflate în mișcare.

1.3.7. Dacă este posibil, utilizați un sistem de extragere a prafului, asigurați-vă că este conectat și în mod corespunzător. Utilizarea acestor dispozitive din cauza pentru a da praful la locul de muncă.

1.4. Atitudine atentă față de mașină.

1.4.1. Nu supraîncărcați mașina. Folosiți aparatul numai conform destinației prevăzute. Veți lucra mai bine și mai sigur atunci când utilizați aparatul corespunzătoare menționate de către producătorul gamei de încărcare.

1.4.2. Nu folosiți mașini-unelte în cazul în care comutatorul este deteriorat. Mașină care nu poate fi comutatorul furnizate de către producătorul este periculos și ar trebui să fie reparate.

1.4.3. Înainte de a modifica setările de masini, unelte schimbarea de putere și o lungă perioadă de timp, atunci când nu utilizați aparatul, deconectați sursa de alimentare. Această măsură elimină riscul de a porni mașina din neatenție.

1.4.4. A se ține mașinile în locuri unde pot fi accesate de către copii. Nu le permite să fie utilizate de către persoane care nu sunt familiarizați cu modul de a lucra cu ei și nu au citit aceste instrucțiuni. Când vă aflați în mâinile utilizatorilor neinstruit, mașinile pot fi extrem de periculoase.

1.4.5. Păstrați mașini-unelte. Verificați pentru funcția dezalinierea perfect, indiferent dacă vrăji care au rupte sau deteriorate piese care pot afecta funcțiile aparatului. Înainte de a utiliza aparatul, asigurați-vă că părțile deteriorate care urmează să fie reparate. Multe accidente sunt cauzate de mașini și echipamente de prost întreținute.

1.4.6. Păstrați accesoriile așchietoare ascuțite și curate. Accesoriile atent întreținute, cu muchii tăietoare sunt ascuțite rezistență mai mică și mai ușor de lucru cu ele.

1.4.7. De a folosi utilaje, accesorii și instrumente de lucru, etc, în conformitate cu instrucțiunile producătorului. În conformitate cu aceste instrucțiuni, precum și condițiile specifice de muncă și pentru a efectua operațiuni. Utilizarea de mașini, altele decât cele preconizate, poate duce la accidente.

1 . Comutatorul ON / OFF

2 . cablu de alimentare

3 . anvelope

4 . Panoul de conectivitate

5 . picior

6 . aspirator

7 . Rolele de Jos

8 . Rolele de sus

9 . Strângeți un șurub

10 . siguranță

11 . Ghid lama de sus

12 . capacul lateral

13 . Blocarea placa de acoperire

14 . Șurubul de fixare a rolei superioare

15 . desktop

16 . Unghiul de scară

17 . Tava din plastic pentru blat

18 . Fixare se ocupă de counter

19 . Mâner reglabil pentru lama șofer

20 . Blocarea mâner pentru blade driver

21 . Clip (buton) pentru a opri paralel

22 . Șurub de reglare top cu rolele

23 . motor

2 . accesorii livrate

- Band Saw

- desktop

- piston

- oprire paralel

3 . utilizarea corectă

Saw este proiectat pentru secțiuni longitudinale și transversale de lemn . Pentru a reduce Material rotund trebuie să utilizeze dispozitive de hapsân adecvate . Mașina trebuie utilizată numai ca regia .

Orice altă utilizare decât că scopurile specificate sunt considerate ca un caz de abuz . Utilizatorul / operatorul și nu producătorului responsabil pentru pagube sau accidente care rezultă

din aceste abuzuri .

Aparatul trebuie utilizat numai cu lame adecvate . Pentru a utiliza aparatul corect , trebuie să respecte , de asemenea, regulile de instrucțiuni de siguranță pentru instrucțiunile de instalare și exploatare care se găsesc în acest manual .

Toate persoanele care au utilizat și întreținut mașina trebuie să fie familiarizate cu acest manual și ar trebui să fie informați cu privire la pericolele potențiale ale mașinii .

Mai mult decât atât , este imperativ să se respecte regulile de prevenire a accidentelor în zona de lucru (mediu) .

Același lucru se aplică regulile generale de sanatate si securitate ocupationala .

Producătorul nu este responsabil pentru modificările aduse mașinii sau orice daune care rezultă din aceste modificări .

Pot avea următoarele pericole asociate cu proiectarea și design mașină :

- deteriorarea auzului , în cazul în care nu se utilizează protecția auzului atunci când este necesar .
- emisiile de praf de lemn atunci când sunt utilizate în interior .
- contact cucuțitul în zona neacoperită a marginii .
- leziuni (reduceri) la schimbarea lamei .
- prejudiciu detalii rikushirali sau părți de piese .
- degete rupte .
- recul .
- înclinarea piesei din cauza sprijinului insuficient .
- atingeți lama .
- revina bucăți de lemn și detalii .

Vă rugăm să rețineți că echipamentul nostru nu este destinat pentru utilizarea în aplicații comerciale sau industriale . Garanția noastră vor fi anulate dacă aparatul este folosit într-un scop comercial sau industrial sau echivalent .

Încărcați Factor :

Încărcați factor S2 15 min (timp periodice intermitent) înseamnă că puteți utiliza motorul continuu la putere nominală (250 W) pentru nu mai mult decât timpul specificat în caietul de sarcini al etichetei (15 minute pe poziție) . Dacă nu respecta acest termen , motorul se va supraîncălzi . În poziția închis , motorul va fi răcit la temperatura de pornire .

4 . Înainte de punerea în funcțiune a mașinii

Asigurați-vă că aparatul este sigur de exemplu, prins cu șuruburi de bancul de lucru sau baza solida . Pentru acest scop, există două găuri în picioarele mașinii .

- desktop-ul trebuie să fie instalat corect .
- Toate capacele și dispozitivele de siguranță trebuie să fie instalat în mod corespunzător înainte ca aparatul este pornit .
- Lama trebuie să se miște liber .
- Atunci când se lucrează cu lemn care au fost prelucrate , ai grija pentru obiecte străine , cum ar fi cuie , șuruburi , etc
- Înainte depornit / oprit , asigurați-vă că bara de tăiere este instalat corect și că părțile în mișcare ale mașinii de lucru fără probleme .
- Înainte de a conecta aparatul la rețeaua de alimentare , asigurați-vă că datele de pe placa sunt aceleași ca și cele pentru grila .

5 . Instalare

ATENȚIE !

Scoateți ștecherul din priză înainte de a efectua întreținerea , restaurarea sau Gatare lucrărilor de construcții !

5.1 . Instalarea desktop (Figura 3-5)

- Conector panou Remedy (4) .
- Setați desktop (15) , la baza aparatului (25) pe partea dreaptă și fixați cu trei șuruburi de fixare (27) . Asigurați-vă că lama (26) este situat chiar în centrul de la bord .

- Introduceți șuruburile (4) .
 - Așezați inserția de plastic de pe contor (17) . Face acest lucru în așa fel încât creștăturile sunt aliniate .
 - Pentru a demonta , urmați aceeași procedură , în ordine inversă .
- 5.2 . Strângere a lamei (Figura 1/6)**
- **ATENȚIE !** Slăbiți Gateră lama dacă nu sunt folosite de ceva timp . Asigurați-vă că lama este din nou întinsă înainte de a utiliza aparatul .
 - Rotiți șurubul de fixare (9) , la tensiunea lama (26) în sensul acelor de ceasornic .
 - tensiunea corespunzătoare alamei pot fi controlate prin aplicarea unei presiuni pe el cu un deget , undeva între cele două role (7 +8) . Nu ar trebui să poată îndoi lama (26) de mai mult de 1-2 mm .
 - **IMPORTANT !** Lama poate rupe în cazul în care tensiunea este prea mare . Feriți-vă de accidentare! Dacă tensiunea este prea mică , puternic cu rolele (7) se va roti până când lama nu se mișcă .

5.3 Reglarea lama .

- **ATENȚIE !** Tensiunea a lamei trebuie să fie setată corect înainte de a putea ajusta lama .
- Scoateți elementele de fixare (13) și deschideți capacul lateral (12) .
- Rotiți ușor rolele superioare (8) sensul acelor de ceasornic . Lama (26) ar trebui să ruleze în mijlocul filmului . Dacă nu , veți avea nevoie pentru a regla înclinarea rolei superioare (8) .
- Dacă banda de tăiere (26) tinde să se deplaseze de-a lungul partea din spate arolei (8) , adică la cadrul mașinii (25) , rotiți șurubul de reglare (22) în sens antiorar rotative cu role lama (8) cu mâna până când lama începe să se miște centrul orașului .
- Dacă bara de cosit (26) tinde să se mute la marginea din față a rolei (8) , rotiți șurubul de reglare (22) în sensul acelor de ceasornic .
- După ajustarea rolei superioare (8) trebuie să fie verificată șipozițiarola inferioară alamei (7) . Lama (26) ar trebui să ruleze în mijlocul rolei (7) , ca mai sus . Dacă nu , veți avea nevoie pentru a regla înclinarea rolei superioare (8) din nou .
- șuruburi superioare rolă de mai multe ori , până cândajustare arolei superioare (8) are un efect asuprapozițieirola inferioară (7) .

- Odată , capacele laterale (12) trebuie să fie închise toate setările înapoi și se fixează cu elemente de fixare (13) .

5.4 . Setarea șoferul a lamei (Figura 7-10)

De fiecare dată când înlocuiți lama trebuie să fie lagărului axial reajustată (30 ± 31) și tijele de ghidare (28 ± 29) .

- Scoateți elementele de fixare (13) și deschideți capacul lateral (12) .

5.4.1 . Lagărul superior (30)

- Slăbiți șuruburile (33) .
- Glisați lagărul axial (30) , astfel încât să nu atingă lama (26) . Trebuie să existe o distanță maximă de 0,5 mm .
- Strângeți șuruburile (33) .

5.4.2 . Ajustarea portante mai mici (31)

- Scoateți desktop (15) .
- Rotiți lama de paza (34) deoparte .
- Amplasat în același mod casprijin superior .

Lama (26) , este susținută de un rulment axial ($30 + 31$) în timpul tăierii . Atunci când aparatul este oprit lama nu trebuie să atingă rulmenții cu bile .

5.4.3 . Reglarea știfturile superioare (28)

- Desfaceți șuruburile Allen (35)
- suportul de lame (titular) (36) din știfturile de ghidare (28) , astfel încât să aibă o distanță de aproximativ 1 mm întreextremitatea anterioară a știfturile de ghidare (28) și canalul lamei în față .
- Strângeți șuruburile Allen (35) .
- **ATENȚIE !** Lama va deveni lipsit de valoare dacă dinții atingeți pinii de ghidare în timp ce

operează lama .

- Slăbiți șuruburile Allen (37) .
- Glisați știfturile de ghidare (28) , pentru alamei , astfel încât să existe o distanță de aproximativ 0,5 mm între știfturile de ghidare (28) și lama (26) . Lama nu trebuie să fie prins .

5.4.4 . Ajustarea știfturilor inferioare (29)

- Scoateți desktop (15) .
 - Slăbiți șuruburile (40) .
 - suportul pentru diapozitive (titular) (49) din știfturile de ghidare (29) , astfel că există un decalaj de aproximativ 1 mm între partea frontală a pini de ghidare (29) și canalul lama în față .
 - Strângeți șuruburile Allen (40) .
 - ATENȚIE ! Lama va deveni lipsit de valoare dacă dinții atingeți pinii de ghidare în timp ce operează lama .
 - Strângeți șuruburile Allen (38) .
 - Glisați știfturile de ghidare (29) , pentru alamei , astfel încât să existe o distanță de aproximativ 0,5 mm între știfturile de ghidare (29) și lama (26) . Lama nu trebuie să fie prins .
 - Strângeți șuruburile (38) .
 - Rotiți rola inferior (7) de mai multe ori în sensul acelor de ceasornic .
 - verificați din nou setarea de pini de ghidare (29) și re - regla , dacă este necesar .
- ATENȚIE ! Când setările sunt efectuate ,paza lama (34) trebuie să fie închise din nou .

5.5 . Reglați ghidajul superior alcuțitului (11) (figura 11)

- Deșurubați mânerul de blocare (20) .
- Rotiți butonul de reglare (19) , pentru a reduce șoferul a lamei (11) cât mai aproape posibil de piesa de prelucrat . Distanța trebuie să fie de aproximativ 2-3 mm .
- Strângeți mânerul de blocare (20) .
- Verificați setările înainte de fiecare tăiere și reajustarea , dacă este necesar .

5.6 . Setarea desktop (15) , la 90 ° (12/13)

- Mutați ghidajul lama superioară (11) , în cea mai înaltă poziție .
- Deșurubați mânerul de blocare (18) .
- Setati unghiul (d) între lama (26) și de sus (15) .
- Rotiți roata de reglare (19) pentru a înclinăsus (15) , până când acesta este la un unghi de 90 ° față de lama (26) .
- Strângeți mânerul de blocare (18) .
- Slăbiți piulița (42) .
- Rotiți șurubul (41) , până când se stabilească în contact cu cadrul mașinii .
- Strângeți piulița (42) pentru a fixa șuruburile (41) .

5.7 . Alegerea lamei

Lama este conceput pentru a Gatare pentru orice scop . Când selectați un punct de a păstra în vedere următoarele criterii :

- Utilizați o lamă îngustă pentru tăiere raze mici , care nu pot fi tăiate cu o lama mai mare .
 - lame late sunt utilizate pentru tăiere dreaptă . Acest lucru este deosebit de important pentru tăierea lemnului , deoarece lama are tendința de a urma fibra lemnului și , astfel , se abate cu ușurință de la linia de tăiere .
 - lame cu dinti fini oferă tăiere netede , dar sunt mai lente decât cele cu lamă grosiere .
- Important : Nu folosiți lame îndoite sau rupte !

5.8 . Cuțit de schimb (Fig. 14)

- Se deplasează lama (11) , într-o poziție aproximativ jumătatea distanței dintre partea de sus (15) și cadrul mașinii (25) .
- Scoateți elementele de fixare (13) și deschideți capacul lateral (12) .
- Conector panou Remedy (4) .
- Rotiți șurubul de fixare (9) invers acelor de ceasornic pentru a elibera lama (26) .
- Se scoate lama (26) a rolor (7 , 8) , și trageți-l afară prin orificiul din placa (15) .
- Așezați noua lama (26) , aliniat cu centrul de role (7,8) .

Dinții lamei (26) trebuie să fie orientate în jos, spre tejghea .

- Strângeți lama (26) (a se vedea 5.2)
- Închideți din nou capacul lateral (12) .
- Instalați panoul conector (4) din nou .

5.9 . Schimbarea role cauciucuri (figura 16)

După un timp de cauciuc (3) role (7/8) vor fi purtate de dinți ascuțiți ale lamei și trebuie înlocuite .

- Deschideți capacul lateral (12) .
- Scoateți , lama (26) (a se vedea 5.7) .
- Ridicați capătul a anvelopei (3) , cu o surubelnita mica (f) și scoateți-l din rola (8) .
- Se repetă pentru rola inferioară (7) .
- Instalați noua anvelopă (3) , înlocuiți lama (26) și închideți capacul lateral (12) .

5.10 . Înlocuirea inserției de plastic pe partea de sus (figura 16)

În scopul de a preveni creșterea riscului de rănire a insertului de plastic de sus (17) trebuie înlocuite când uzate sau deteriorate .

- Îndepărtați partea superioară (15) (vezi pct. 5.1) .
- Ridicați inserția de plastic de pe contor (17) .
- Puneți tava de plastic nou pe tejghea urmând pașii de mai sus în ordine inversă .

5.11 . Deschis la praf

Mașina este echipată cu orificii pentru praf (6) pentru a extrage chips-uri și de praf .

6 . Elementele de control

6.1 . On / off (figura 17)

- Pentru a porni aparatul , apăsați butonul verde “ 1 “ (g) .
- Pentru a opri aparatul , apăsați butonul roșu 0 “ (h) .
- Aparatul are un comutator pentru descărcare la joasă tensiune . După o pană de curent ar trebui să reactivați cheia .

6.2 . Oprire paralel (figura 18)

- Apăsați butonul (21) pentru a opri paralel (24) de mai sus .
- oprire Slide paralel (24) de-a lungul mesei (15) de pe partea dreaptă sau stângă a lamei (26) și poziția , în funcție de nevoile dumneavoastră .
- Apăsați butonul (21) pentru a fixa oprire paralel (24) . Dacă butonul (21) , nu se ține strâns transforme suficient de mai multe ori până paralel limitator nu este bine fixat .
- Asigurați-vă întotdeauna că paralela limitatorului (24) se află în aval de lama (26) .

6.3 . Tăiat unghiular (Fig. 19)

Pentru a putea face reduceri unghiulare , paralele cu marginea (26) desktop (15) poate fi înclinat în față între 0 ° - 45 ° .

- Slăbiți mânerul de blocare (18) .
- Mutați desktop (15) , înainte până când ajunge la valoarea unghiului dorit este vizibil pe scala (16) .
- Strângeți mânerul de blocare (18) .
- Important ! Când desktop (15) este înclinat , loc de oprire paralel (24) pe partea dreaptă a lamei (26) , în direcția în care se lucrează în țară cu vârful în jos (cu condiția ca detaliu este suficient de mare) pentru a preveni alunecarea piesei de lucru .

7 . Utilizarea mașinii

Atenție ! După ce fiecare setare nouă recomandăm să faceți un test de tăiat pentru a verifica noile setări .

- Fiecare tăiat este important pentru a poziționa conducătorul auto a lamei (11) cât mai aproape de piesa de lucru (a se vedea 5.5) .
- punctul întotdeauna piesa cu ambele mâini , ținându-l strâns la partea de sus (15) , în scopul de a preveni blocarea a lamei (26) .
- Puneți piesa cu o viteză uniformă , care permite lamei să treacă prin material fara blocarea

дificultate .

- Folosiți întotdeauna oprire paralel (24) pentru tăiere .
- Încercați întotdeauna să faceți o tăietură completă într-o singură trecere , mai degrabă decât a opri mișcarea piesei nevoie pentru a fi retrase . În cazul în care o parte este de a fi retrase , opriți aparatul și așteptați până când lama (26) pentru a opri înainte de a elibera detalii .
- Piesa de prelucrat trebuie să fie întotdeauna cu latura lungă la locul de muncă .

Important ! Atunci când se lucrează cu mai detaliat , este important să utilizați un piston . Piston (28) trebuie să fie păstrate la cârlig de mână (29), prevăzută în acest scop de către o parte a văzut .

7.1 . Tăieturi longitudinale (figura 20)

RIP este atunci când utilizați ferăstrăul să taie de-a lungul copac .

- Pune paralel oprire (24) pe partea stângă alamei (25), pe cât posibil, la lățimea dorită .
- Deplasarea oprire paralel piesei de prelucrat (24) și în lama (26), la o viteză constantă .
- Important : lungi detalii trebuie să fie asigurat împotriva căderii de la sfârșitul secțiunii (de exemplu , suport , etc)

7.2 . Tăieri unghiulare (Fig. 19)

- Mutare la desktop la unghiul dorit (a se vedea 6.3) .
- o incizie așa cum este descris în 7.1 .

7.3 . Tăieturi fără (figura 21)

Una dintre caracteristicile cele mai izbitoare ale Gater este ușurința cu care vă permite de a face reduceri curbate și razele .

- Coborâți șoferul a lamei (11) din piesa de prelucrat (a se vedea 5.5) .
- Porniți ferăstrăul .
- Puneți piesa de prelucrat ferm la masa (15) și punctul încet prin lama (26) .
- reduceri friabile trebuie efectuată la o viteză de alimentare scăzută , astfel încât să poată fi direcționat margine (26) după cum este necesar .
- Se întâmplă adesea că primul segment este curbat într -un exces de circa 6 mm de lalinia de tăiere .
- În cazul în care curbele sunt prea aproape de lama , în scopul de a face o tăietură corect poate fi făcut o serie de secțiuni amplasate strâns , perpendicular pe linia curbată . Când tăierea raza , materialul va cădea abia începe .

8 . Transport

Pentru a transporta aparatul , apucați piciorul de sprijin (5), cu o mână și cadru (25), cu cealaltă mână . Important ! Nu folosiți niciodată o siguranță pentru a ridica sau transporta echipamentul .

9 . Întreținere

- Atenție ! În primul rând scoată din priză .
- Îndepărtați praful și murdăria de pe aparat . Curățarea se face cel mai bine cu o perie fină sau de pânză .
- Nu folosiți detergenți dure pentru a curăța componentele din plastic

10. Protecția Mediului.

Având în vedere mașini de protecție a mediului, accesoriile și ambalajele trebuie să fie supuse unei prelucrări adecvate în vederea reutilizării conținute în aceste materiale. Pentru a facilita reciclarea componente fabricate din materiale sintetice sunt marcate corespunzător. Nu aruncați de mașini în gunoi! În conformitate cu Directiva 2012/19/CE privind sfârșitul termenului de dispozitive de viață electrice și electronice, precum și stabilirea unei legi naționale și mașinile care nu pot fi utilizate, trebuie să fie colectate separat și să fie supuse unei prelucrări adecvate pentru recuperarea acestor conținuturi valoroase materii prime secundare.

ОРИГИНАЛНО УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Почитувани корисници,

Честитки за купуване на машина од бързоразвиващата се бренд за електрични и пневматски алатки - RAIDER. При правилно инсталиране и работа, RAIDER се сигурни и

МК

доверливи машини и работата со нив ќе ви овозможи вистинско задоволство. За Вашето погодност е изградена и одличната сервисна мрежа.

Пред да ја користите оваа машина, ве молиме внимателно запознајте со оваа “Упатствата за употреба”.

Во интерес на Вашата безбедност и со цел да се обезбеди правилна и употреба, прочитајте ги упатствата внимателно, вклучувајќи препораките и предупредувањата во нив. За избегнување на непотребни грешки и инциденти, важно е овие инструкции да останат на располагање за идните извештаи на сите кои ќе ги користат машината. Ако ја продадете на нов сопственик тоа “Упатствата за употреба” треба да се предаде заедно со неа, за да може новиот корисник да се запознае со соодветни мерки за безбедност и упатствата за работа.

“Евромастер Импорт Експорт” ООД е овластен претставник на производителот и сопственик на трговската марка RAIDER. Адресата на управување на компанијата е Софија 1231, бул “Ломско улица” 246, тел 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com

Од 2006 година во компанијата е воведен системот за управување со квалитетот ISO 9001:2008 со опсег на сертификација: Трговија, увоз, извоз и сервис на професионални и хоби електрични, пневматски и механички алатки и заедничка хардвер. Сертификатот е издаден од Moody International Certification Ltd, England.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

параметър	единица	вредност
Модел	-	RD-BSW18
Напон	V	230
Номинална фреквенција	Hz	50
Моќност	W	350
Број на вртежи во празен од	min ⁻¹	1500
Големина на плочата	mm	300x300
Сечење под агол	degree	0-45°
Големина на ножот	mm	1400
Максимална ширина на ножот	mm	6.5
Брзина на ножот	m/min	900
Висина на сечење	mm	200
Максимален износ на детали	mm	230
Класа на заштита на електроизолацијата	-	I

1. Општи упатства за безбедна работа.

Внимателно прочитајте ги сите упатства. Непочитувањето на доведен подолу инструкции може да доведе до струен удар, пожар и / или тешки повреди. Чувајте овие упатства на сигурно место.

1.1. Безбедност на работното место.

1.1.1. Одржувајте работното место чисто и добро осветлено. Нереди и недоволната осветлување може да помогне за појавата на несреќа.

1.1.2. Не работете со машината во средина со зголемена опасност од појава на експлозија, во близина на лесно запаливи течности, гасови или прав материјали. За време на работа во машините се одделат искри кои можат да запалат прав материјали или пари.

1.1.3. Држете деца и странични лица на безбедно растојание додека работите со

машината. Ако вниманието се пренасочени, може да изгубите контролата над машината.

1.2. Безбедност при работа со електрична струја.

1.2.1. Приклучокот на машината треба да биде соодветен за користење контакт. Во никој случај не се до пушта изменат на конструкцијата на приклучокот. Кога работите со занулен електрични, не користете адаптери за приклучокот. Користењето на оригинални приклучоци и контакти намалува ризикот од настанување на струен удар.

1.2.2. Не допирајте на телото до заземени тела, на пр. цевки, апарати, печки и фрижидери. Кога телото е заземено, ризикот од појава на електричен удар е поголем.

1.2.3. Заштитете ја вашата машина од дожд и влага. Навлегување на вода во машината зголемува опасноста од струен удар.

1.2.4. Не користете кабелот за целите за кои тој не е предвиден, на пр. за да носите машината за кабелот или да ја извадите приклучокот од штекерот. Заштитете го кабелот од загревање, измрсување, контакт со остри рабови или подвижни единици на други машини. Оштетени или извртени жици го зголемуваат ризикот од појава на електричен удар.

1.2.5. Кога работите на отворено, вклучувајте машината само во инсталации опремени со електрични прекинувач Fi (прекинувач за заштитна исклучување со дефектнотокова заштита), а струјата на утечка, во кој се активира ДТЗ треба да биде не повеќе од 30 mA. Користете само удължителни, погодни за работа на отворено. Употребата на удължител наменет за работа на отворено, го намалува ризикот од настанување на струен удар.

1.2.6. Ако е потребно користење на машината во влажна средина, користете заштитен прекинувач за утечни струен. Употребата на заштитен прекинувач за утечни струен намалува ризикот од појава на електричен удар.

1.3. Безбеден начин на работа.

1.3.1. Бидете концентрирани, следете ги внимателно своите постапки и постапувајте внимателно и разумно. Не користете машината кога сте уморни или под влијание на дроги, алкохол или наркотични лекови. Еден миг расеаност при работа со машина може да има за последица исклучително тешки повреди.

1.3.2. Работете со безбедносните работна облека и секогаш со заштитни очила. Носењето на соодветни за користење машина и работат лични заштитни средства, како респираторна маска, здрави цврсто затворени чевли со стабилен закачам, заштитен шлем или шумозаглушители (антифони), го намалува ризикот од настанување на несреќа. Избегнувајте опасноста од вклучување на машината ненамерно. Пред да го вклучите приклучокот бидете сигурни дека лансирни прекинувач е во положбата “исклучено”. Ако, кога носите машината, држите прстот на лансирни прекинувач, постои опасност од настанување на несреќа.

1.3.4. Пред да го вклучите машината, бидете сигурни дека сте отстранети од неа сите помошни алатки и вилушкасти клучеви. Помошен инструмент, заборавен на вртливо единица, може да предизвика повреди.

1.3.5. Избегнувајте природни позиции на телото. Работете во стабилна положба на телото и во секој момент одржувајте рамнотежа. Така ќе можете да го контролирате машината подобро и побезбедно, ако се појави неочекувана ситуација.

1.3.6. Работете со соодветна облека. Не работете со широки облека или накит. Држете косата, облеката и ракавици на безбедно растојание од ротирачки единици на машините. Широките облека, украсите, долгите коси можат да бидат захапнати и Тогаш од ротирачки единици.

1.3.7. Ако е можно користење на надворешна аспирационна систем, бидете сигурни дека таа е вклучен и функционира исправно. Употребата на аспирационна систем намалува ризиците поради сепарација при работа прав.

1.4. Грижливо однос кон машините.

1.4.1. Не преоптоварување машината. Користете машините само според нивната намена. Ќе работите подобро и побезбедно кога користите соодветна машина во дефинираниот од производителот опсег на оптоварување.

1.4.2. Не користете машина, чии краен прекинувач е оштетен. Машина која не може да се исклучите и по предвидениот од производителот начин, е опасна и треба да се поправи.

1.4.3. Пред да промените прилагодувањата на машината, да ги замени работни алатки и дополнителни средства, како и кога подолго време нема да ја користите машината, исклучете го приклучокот за напојување мрежа. Оваа мерка отстранува опасноста од активирање на машината ненамерно.

1.4.4. Чувајте машините на места каде што не можат да бидат постигнати од деца. Не дозволувајте тие да се користи од лица кои не се запознаени со начинот на работа со нив и не се прочитале овие упатства. Кога се во рацете на неискусни корисници машините можат да бидат исклучително опасни.

1.4.5. Одржувајте машините си однесувате. Проверувајте дали подвижните единици функционираат беспрекорно, дали не магии, дали има скршени или оштетени детали, кои го кршат или менуваат функциите на машината. Пред да користите машината Проверете дали оштетени детали да бидат поправени. Многу од работните несреќи се должат на лошите одржувани машини и апарати.

1.4.6. Одржувајте сечење алатки секогаш добро острење и чисти. Добро поддржаните сечење со остри рабови имаат помалку отпор и со нив се работи полесно.

1.4.7. Користете машините, дополнителни средства, работните алатки, итн, според упатствата на производителот. При тоа се усогласат и со конкретните работни услови и операции кои треба да ги завршите. Употребата на машини за различни од оние утврдени од производителот апликации зголемува опасноста од настанување на несреќа.

- 1 . ON / OFF прекинувач
- 2 . приклучен кабел
- 3 . гуми
- 4 . поврзува панел
- 5 . нога
- 6 . аспиратор
- 7 . Долен тек на мечот
- 8 . Горна макара на мечот
- 9 . навртки завртка
- 10 . осигурач
- 11 . Горен водич на мечот
- 12 . страничен капак
- 13 . Заклучување плоча на капакот
- 14 . Поправање Болт на врвот на ролната
- 15 . десктоп
- 16 . Скала за аголот на наклонот
- 17 . Пластична влошка за готвење
- 18 . Сврзувачки рачки за готвење
- 19 . Прилагодлива рачка за возачот на сечилото
- 20 . Блокирајте рачка за возачот на сечилото
- 21 . Клип (копче) за Паралелно ограничувач
- 22 . Регулира завртка за горниот тек на мечот
- 23 . мотор

- 2 . приложени додатоци
 - бенд видов
 - десктоп
 - клипот
 - Паралелен ограничувач

3 . правилна употреба

Бенд видов е наменет за вршење на надолжни и попречни резови на дрва. За да се намали круг материјали треба да го користите соодветни уреди за држење . Машината треба да се користи само за намената .

Секоја употреба различна од онаа наведена намена се смета за случај на злоупотреба . Корисникот / операторот , а не производителот носи одговорност за штети или повреди што произлегуваат од овие случаи на злоупотреба .

Уредот мора да работи само со соодветни острици за сечење . За да го користите уредот правилно исто така, треба да ги следите правилата за безбедност , упатство за монтажа и упатствата за работа , кои се наоѓаат во ова упатство .

Сите лица кои ги користат и служат машината треба да биде запознаен со ова упатство и треба да бидат информирани за потенцијалните опасности на машината .

Освен тоа е императив да се придржуваат кон правилата за спречување на несреќи во вашиот работен простор (средина) .

Истото важи и за општите правила за професионално здравје и безбедност.

Производителот не сноси одговорност за промени направени на машината , ниту за штета кои произлегуваат од овие промени.

Можат да се појават следниве опасности поврзани со конструкцијата на машината и дизајнот :

- оштетување на слухот , ако не се користи антифон , кога е потребно.
- емисиите на дрво прашина , кога се користи во затворени простории.
- контакт со нож во непокритата зона на сечење .
- повреди (посекотини) при промена на сечилото .
- повреда од рикширали детали или делови од детали.
- скршени прсти.
- одвратна .
- поместување на детали поради недоволна поддршка.
- допир на ножот.
- подигнување на парчиња од дрво и детали.

Ве молиме имајте во предвид дека нашата опрема не е наменет за употреба во комерцијални или индустриски апликации . Нашата гаранција ќе се поништат , ако машината се користи во комерцијални или индустриски претпријатија или за еквивалентни цели.

Коефициент на оптоварување:

Коефициентот на оптоварување S2 15 мин (наизменичното периодично време) значи дека можете да работите со велосипед постојано при номинална моќност (250 W) за не подолго од времето утврдено со спецификациите на етикетата (15 минути во вклучено положба) . Ако не ги почитувате овој период , моторот ќе се прегрее . Кога е исклучено положба , моторот ќе се олади повторно до почетната температура.

4 . Пред пуштање на машината во функција

- Уверете се дека машината стои стабилно , односно фатена е со завртки за работната маса или цврста основа . За таа цел постојат две дупки во ногата на машината .
- Работната околина треба да биде правилно монтиран.
- Сите капаци и безбедносни уреди , треба да бидат правилно поставени пред машината да се вклучи .
- Сечилото треба да се движи слободно.
- При работа со дрво , кое било обработено, мора да внимава за туѓи тела како клинчи , завртки и сл
- Пред да ракувате со On / Off прекинувач, бидете сигурни дека сечење лента е правилно монтиран и дека подвижните делови на уредот работат непречено.
- Пред да го поврзете уредот во струја бидете сигурни дека податоците на плочката се исти како оние за електричната мрежа .

5 . монтажа

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Извадете го приклучокот од струја пред да вршите одржување , обновување или инсталатерски работи на бенд видов !

5.1 . Монтирање на десктоп (Сл. 3-5)

- Отстранете врзувачкиот панел (4) .
- Поставете десктопот (15) до основата на уредот (25) оддесно и прицврстете го со трите прицврстување завртки (27) . Бидете сигурни дека сечилото (26) е лоциран во центарот на плотната .
- Вратете ги завртките (4) .
- Вметнете ја пластичната влошка на шпоретот (17) . Направете го тоа на таков начин што процепите да се совпаднаат .
- за демонтиража , извршете истите дејствија во обратна конзистентност .

5.2 . Затегнување на сечилото (Слика 1 / 6)

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Олабавете сечилото ако бенд видов нема да се користи за некое време . Осигурајте се дека ножот повторно е Испружени пред да започнете работа со машината .
- Свртете стегање завртка (9) за затегнување на сечилото (26) во правец на стрелките на часовникот .
- Правилна напон на сечилото може да биде проверено со примена на притисок врз него со прст , некаде во средината помеѓу двете ролни (7 + 8) . Не би требало да сте во можност да се наведнуваат сечилото (26) на повеќе од 1-2 мм .
- **ВАЖНО !** Сечилото може да се скрши ако напонот е премногу висока . Пазете се од повреди ! Ако напонот е премногу ниско , моќната ролна на нож (7) ќе се вртат додека сечилото не се движи .

5.3 Прилагодување на ножот.

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Напонот на сечилото треба да биде поставено правилно , пред да можете да ја прилагодите ножот .
- Одвртете елементите (13) и отворете го страничниот капак (12) .
- Бавно свртете на рака горниот тек на сечилото (8) надесно . Сечилото (26) би требало да се движи по средината на ролна . Ако тоа не се случи , ќе треба да ја прилагодите наклонот на горниот тек (8) .
- Ако сечење лента (26) има тенденција да се движи по грбот на ролна (8) , т.е. на рамката на машината (25) , свртете го шрафот за дотерување (22) налево , вртејќи ролната на сечилото (8) на рака додека ножот не почне да се движи во центарот .
- Ако сечење лента (26) има тенденција да се движи до предниот раб на ролната (8) , свртете го шрафот за дотерување (22) во насока на стрелките на часовникот .
- По нагодувањето на горниот тек (8) треба да се провери позицијата и на долниот тек на мечот (7) . Сечилото (26) би требало да се движи во средината на ролна (7) , како и погоре . Ако тоа не се случи , ќе треба да ја прилагодите наклонот на горниот тек (8) повторно .
- Свртете горниот тек неколку пати , додека приспособувањето кон горниот тек (8) има ефект врз позицијата на долниот тек (7) .
- Откако се извршени сите подесувања страничните капаци (12) мора да бидат затворени одново и обезбедени со елементите (13) .

5.4 . Подесување на возачот на ножот (Сл. 7-10)

Секој пат кога менувате сечилото треба повторно да го поставите пренокиште кампови (30 + 31) и водечките иглички (28 + 29) .

- Одвртете елементите (13) и отворете го страничниот капак (12) .

5.4.1 . Горен камп (30)

- Одвртете ги шрафовите (33) .
- Поместете гумата камп (30) , па да не допира сечилото (26) . Треба да има максимално растојание од 0,5 мм .

- Затегнете повторно завртки (33) .

5.4.2 . Регулирање на долните упоришта кампови (31)

- Извадете десктопот (15) .
- Свртете го осигурувачот на мечот (34) настрана .
- Подесување на ист начин како и горниот камп .

Сечилото (26) се одржува само од ОПР кампови (30 + 31) за време на сечење . Кога машината запрела сечилото не треба да допира топчести лежишта .

5.4.3 . Регулирање на горните иглички (28)

- Одвртете Allen завртки (35)
- Поместете штандот (држачот) (36) на водечките иглички (28) , па да има растојание од околу 1 mm помеѓу предниот крај на водечките иглички (28) и процепи на сечилото во предниот дел .
- Затегнете повторно шрафовите Allen (35) .
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Ножот ќе стане бескорисна ако забите допираат водечките иглички додека сечилото работи .
- Одвртете ги шрафовите Ален (37) .
- Поместете водечките иглички (28) на сечилото , па да има растојание од околу 0,5 mm меѓу водечките иглички (28) и најсовремена (26) . Сечилото не мора да се заглавени .

5.4.4 . Регулирање на долните иглички (29)

- Извадете десктопот (15) .
- Одвртете ги шрафовите (40) .
- Поместете штандот (држачот) (49) на водечките иглички (29) , па има растојание од околу 1 mm помеѓу предниот крај на водечките иглички (29) и процепи на сечилото во предниот дел .
- Затегнете повторно завртки Allen (40) .
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Ножот ќе стане бескорисна ако забите допираат водечките иглички додека сечилото работи .
- Затегнете повторно шрафовите Allen (38) .
- Поместете водечките иглички (29) на сечилото , па да има растојание од околу 0,5 mm меѓу водечките иглички (29) и најсовремена (26) . Сечилото не мора да се заглавени .
- Затегнете повторно завртките (38) .
- Завртете го долниот тек (7) неколку пати во правец на стрелките на часовникот .
- Проверете повторно поставување на водечките иглички (29) и повторно коригирајте го ако е потребно.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Кога поставки се подготвени , осигурувачот на мечот (34) мора да биде затворен повторно.

5.5 . Регулирање на горниот водич на мечот (11) (слика 11)

- Одвртете Фиксна рачка (20) .
- Свртете го тркалцето (19) за да го симнете долу возачот на ножот (11) што е можно поблиску до детали, кој треба да биде отсечен. Растојанието треба да е околу 2-3 мм.
- Затегнете повторно Фиксна рачка (20) .
- Проверете ја поставката пред секое сечење и дотерајте ако е потребно.

5.6 . Подесување на вашиот десктоп (15) до 90 ° (12 / 13)

- Поместете горниот водич на мечот (11) во горна положба.
- Одвртете вградените рачки (18) .
- Поставете агол (d) помеѓу сечилото (26) и плочата (15) .
- Свртете го тркалцето (19) , за да навалите шпоретот (15) , додека не застане под агол од 90 ° во однос на сечилото (26) .
- Затегнете повторно Фиксна рачка (18) .
- Одвртете ја навртката (42) .
- Завртете завртка (41) додека не се остане контакт со телото на машината .
- Затегнете ја навртката (42) за прицврстување на навртката (41) .

5.7 . Избор на острица

Сечилото кон бенд видов е наменет за секакви цели. Кога ќе изберете сечилото треба да имате во предвид следниве критериуми :

- Користете тесен нож за сечење на тесни радиуси , кои не може да се намали со широко сечило .
- Широк сечила се користат за право сечење . Ова е особено важно за сечење на дрво , бидејќи сечилото е со тенденција да следува дрвените честички и на тој начин се отстапуваат лесно од линијата на сечење .
- Фино остри сечила обезбедуваат непречено сечење , но се бавни , отколку грубите острици.

Важно: Никогаш не користете искривени или искинати острици !

5.8 . Замена на сечилото (сл. 14)

- Поместете сечилото (11) во положба приближно на половина пат меѓу плочата (15) и кукиштето на машината (25) .
 - Одвртете елементите (13) и отворете го страничниот капак (12) .
 - Отстранете врзувачкиот панел (4) .
 - Свртете стегане завртка (9) налево за да олабавите сечилото (26) .
 - Отстранете сечилото (26) од ролни (7 , 8) и извадете го низ отворот во шпоретот (15) .
 - Поставете новата сечилото (26) , стапила во согласност со центарот на ролки (7,8) .
- Забите на сечилото (26) треба да е свртена надолу во правец на плотната .
- Затегнете сечилото (26) (види 5.2)
 - Затворете ја страничната преграда (12) повторно.
 - Монтирајте врзувачкиот панел (4) повторно.

5.9 . Менување на гума ролки (Слика 16)

По некое време гума (3) на ролки (7/8) ќе се истрошат од острите заби на мечот и мора да се менуваат .

- Отворете го страничниот капак (12) .
- Отстранете сечилото (26) (види 5.7) .
- Подигнете крајот на гумата (3) со мал шрафцигер (f) и извадете ја од ролната (8) .
- Повторете за долниот тек (7) .
- Монтирајте новата гума (3) , вратете сечилото (26) и затворете го страничниот капак (12) .

5.10 . Замена на пластичната влошка на плочата (слика 16)

За да се спречи зголемувањето на веројатноста од повреда , пластичната влошка на шпоретот (17) треба да се замени кога е истрошена или оштетена.

- Откачете шпоретот (15) (види точка 5.1) .
- Подигнете пластичната влошка на шпоретот (17) .
- Вметнете ја новата пластична влошка за готвење , како следат горенаведените чекори во обратен редослед .

5.11 . Отвори за прахоотвеждане

Машината е опремена со отвори за прахоотвеждане (6) за извлекување на струготини и прашина .

6 . Елементи за управување

6.1 . Оп / Off прекинувач (Сл. 17)

- За да го вклучите уредот , притиснете го зеленото копче “ 1 “ (g) .
- За да го исклучите уредот , притиснете го црвеното копче , 0 “ (h) .
- Вашата машина има прекинувач за ослободување при низок напон. По прекин на електричната енергија треба повторно да ја активирате клучот .

6.2 . Паралелен ограничувач (Слика 18)

- Притиснете го копчето (21) на паралелниот ограничувач (24) нагоре.
- Поместете Паралелно ограничувач (24) по должината на масата (15) , од десната или левата страна на сечилото (26) и поставете , според вашите потреби.

• Притиснете го копчето (21) надолу , за да фиксирате Паралелно ограничувач (24) . Ако копчето (21) не го задржи доволно цврсто свртете го неколку пати додека Паралелно ограничување не е цврсто прицврстен .

• Секогаш бидете сигурни дека паралелниот ограничувач (24) е лоциран паралелно на сечилото (26) .

6.3 . Аголно сечење (сл. 19)

За да можете да остварувате аголна сечење , паралелно на сечилото (26) , десктоп (15) може да се навалува напред помеѓу 0° - 45° .

• Ослободете Фиксна рачка (18) .

• Навалете десктоп (15) напред , додека не дојдете до саканата вредност на аголот , видлива на скала (16) .

• Затегнете повторно Фиксна рачка (18) .

• Важно ! Кога десктоп (15) е навалена , ставете Паралелно ограничувач (24) оддесно на сечилото (26) во насока во која работите , на земјата посочувајќи надолу (под услов парче е доволно широк) , за да се спречи лизгање на деталите.

7 . Работа со машината

Внимание ! По секоја нова поставка ви препорачуваме да направите пробен засек , за да проверите најновите поставувања.

• При секое сечење е важно да се позиционира на возачот на ножот (11) максимално блиску до детали (видете 5.5) .

• Секогаш насочувајте детали со двете раце , држејќи го цврсто кон плочата (15) со цел спречување заглавување на ножот (26) .

• Поднесување детали со изедначена брзина , која им овозможува на ножот да помине низ материјалот без тешкотии и без блокирање .

• Секогаш користете Паралелно ограничувач (24) при сечење.

• Секогаш обидувајте се да го направите сеопфатен пресек со едно поминување , а не да застанете и движењето на парче да бара да биде повлечена . Ако деталите треба да се повлече , прво исклучете ја машината и почекајте сечилото (26) да запре пред да ослободите деталите.

• Детален секогаш треба да се раководи од долгата страна на траење .

Важно ! При работа со потесни детали , важно е да се користи клипот. Клипот (28) треба да се држи секогаш под рака на влечната кука (29) , предвидена за оваа цел од земјата на видов .

7.1 . Надолжни смолкнување (Слика 20)

Надолжно сечење е кога користите видов за сечење долж дрвото.

• Поставете Паралелно ограничувач (24) од левата страна на сечилото (25) колку што е можно , за потребната ширина.

• Движете детали за Паралелно ограничувач (24) и во сечилото (26) при константна брзина .

• Важно: Долгите детали треба да се обезбедени против паѓање на крајот на инцизија (пример со држач и др)

7.2 . Изработка на аголна смолкнување (сл. 19)

• Навалете десктоп до саканиот агол (види 6.3) .

• Направете рез , како што е опишано во 7.1 .

7.3 . Слободни смолкнување (Слика 21)

Една од највпечатливите карактеристики на бенд видов е леснотијата со која тој ви овозможува да направите криви стриже и радиуси .

• Спуштете возачот на ножот (11) на работното парче (види 5.5) .

• Вклучете видов .

• Прицврстете работното парче цврсто за масата (15) и го насочете полека низ сечилото (26) .

• Слободните смолкнување треба да се прават при мала брзина на поднесување , па да

може да се насочи сечилото (26) по потребниот начин .

- Често се случува првиот рамка да е вишок од криви до околу 6 мм од линијата на сечење .
- Кога кривите се премногу тесни за сечилото , за да може да се направи точен рез , можат да се направат серија од блиску распоредени исеченици, нормално на кривата линија . Кога сечете радиус , материјалот само ќе падне.

8 . превоз

За транспорт на машината , фатете гумата нога (5) со една рака и рамката (25) со другата рака . Важно ! Никогаш не користете препазителите за да кревате или превезувате опремата.

9 . одржување

- Внимание! Прво извлечете го штекерот.
- Отстранете прашината и нечистотијата од машината . Чистењето се врши најдобро со фино четка или крпа.
- Не користете груби детергенти за чистење на пластичните делови ..



10. Заштита на животната средина.

Со цел заштита на животната средина машината, дополнителни средства и амбалажата мора да подлежат на соодветна обработка за повторна употреба на содржани во нив сировини. За олеснување на рециклирањето деталите произведени од вештачки материјали се означени на соодветен начин. Не фрлајте машините во отпад! Според Директивата 2012/19/ЕО за излезете од употреба електрични и електронски уреди и утврдувањето и како национален закон машините, кои не можат да се користат повеќе, треба да се собираат одделно и да бидат подложени на соодветна обработка за обновување на содржани во нив секундарни сировини.

Originalno uputstvo za upotrebu

Poštovani korisnici,

Zahvaljujemo na kupovini električnog aparata marke RAIDER, marke za električne i pneumatske mašine, koja se naj uspešnije razvija na tržištu. Pri pravilnom instaliranju i upotrebi, RAIDER su stabilne i sigurne mašine, tako da će Vam rad s njima predstavljati istinsko zadovoljstvo. Za Vašu sigurnost izgrađena je i odlična servisna mreža.

Pre početka upotrebe ove mašine, molimo Vas, pažljivo se upoznajte s postojećim "Instrukcijama za upotrebu".

Zbog Vaše bezbednosti, kao i u cilju obezbeđenja pravilne upotrebe, pažljivo pročitajte postojeće instrukcije, posebno preporuke i upozorenja. Kako bi izbegli nepotrebne greške i incidente, važno je da ove instrukcije budu dostupne svim korisnicima mašine za obuku. Ako mašinu prodate drugom licu, obavezno mu uz nju dajte i "Instrukcije za upotrebu", kako bi se novi vlasnik upoznao s postojećim merama za bezbednost i instrukcijama za rad. Isključivi predstavnik RAIDER-a je firma "Euromaster Import Eksport" OOD, grad Sofija 1231, bul. "Lomsko šose" 246, tel. 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com. Od 2006-te godine firma poseduje sistem upravljanja kvalitetom ISO 9001:2008 sa sertifikstima za: Trgovinu, uvoz, izvoz i servis profesionalnih i malih električnih, pneumatskih i mehaničkih uređaja i opšte gvozdurije. Sertifikat je izdat od strane Moody International Certification Ltd., England.

TEHNIŠKI PODACI

parametar	merna jedinica	vrednost
Model	-	RD-BSW18
Nominalni napon	V	230
Nomimalna frekvencija	Hz	50
Nominalna primljena snaga	W	350
Broj obrtaja na prazno	min ⁻¹	1500
Veličina odbora	mm	300x300
Ugao sečenja	degree	0-45°
Veličina mač	mm	1400
Maksimalna širina sečiva	mm	6.5
Brzina noža	m/min	900
Visinu Prekini	mm	200
Maksimalna veličina radnog modela	mm	230
Klasa zaštite	-	I

1. Opšta uputstva za bezbedan rad.

Pročitajte sva uputstva. Propust da sledite sva uputstva imati za posledicu električni udar, požar i / ili teške povrede. Čuvajte ova uputstva na bezbednom mestu.

1.1. Bezbednost na radnom mestu.

1.1.1. Držite Vaše područje rada čisto i pospremljeno. Nereda i loše osvetljenje može da doprinese pojavi nesreća.

1.1.2. Nemojte raditi mašina u okruženju sa povećanom opasnosti od eksplozije, u neposrednoj blizini zapaljive tečnosti, gasovi ili prašine. Tokom rada, mašina varnice koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.

1.1.3. Držite decu i prolaznike dalje u toku rada mašine. Ako je vaša pažnja preusmeriti, možete izgubiti kontrolu nad mašinom.

1.2. Zaštite kada radite sa strujom.

1.2.1. Uključite mašinu moraju da se podudaraju utičnicu. Ni u kom slučaju stavi da promenite utikač. Kada radite sa električnim nultima, nemojte koristiti adaptore utikača. Utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.

1.2.2. Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim gornjim. cevi, radijatori, peći i frižiderima. Kada je vaše telo je osnovana, rizik od strujnog udara je veća.

1.2.3. Zaštitite vaš računar od kiše i vlage. Prodor vode u mašinu povećava rizik od električnog udara.

1.2.4. Ne koristite kabl za napajanje za svrhu za koju je obezbeđen, npr. da nosi mašinu, povlačenjem ili utičnice. Držite kabl od vreline, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova mašina. Oštećeni ili povećavaju rizik od električnog udara.

1.2.5. Kada radite na otvorenom, okrenite mašina samo u postrojenjima opremljen električni prekidač Fi (bezbednost prekidač za isključivanje sa diferencijalna struja) i curenja struje, koji se aktivira kada DTZ ne sme biti više od 30 mA. Koristite samo produžne kablove pogodne za spoljnu upotrebu. Upotreba kabla pogodnog za spoljno područje smanjuje rizik od električnog udara.

1.2.6. Ako morate da koristite mašinu u vlažnoj sredini, koriste sigurnosni prekidač struje curenja. Koristeći sigurnosni prekidač struje curenja smanjuje rizik od električnog udara.

1.3. Bezbedan način rada.

1.3.1. Budite pažljivi, pazite šta radite i razumno. Ne koristite mašinu kada ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili droga. Momenat nepažnje kod upotrebe mašina može da dovede do ozbiljnih povreda.

1.3.2. Lična zaštitna odeća i uvek nosite zaštitu za oči. Nošenje mašina pogodan za upotrebu i aktivnost lične zaštitne opreme, kao maske za prašinu, jake cipele čvrsto zatvorena bore sa stabilnim, zaštitni šlem ili sluha (uho mufovi), smanjuje rizik od nesreće.

1.3.3. Izbegavajte nenamerno slučajno aktiviranje mašine. Pre povezivanja, proverite da li je prekidač u položaju "Off". Ako, kada nosite mašinu prstom na prekidaču, postoji opasnost od nesreće.

1.3.4. Pre nego što uključite mašinu, proverite da li ste svi uklonjeni svoje komunalne i ključeve. Alatk za podršku iza sebe ostavio na pokretni delovi se mogu izazvati povrede.

1.3.5. Izbegavajte neprirodno položajima. Rad u osnovi i u svakom trenutku. Dakle, možete da kontrolišete mašine bolje i sigurnije ako se neočekivanim situacijama.

1.3.6. Haljina pravilno. Ne rade sa široku odeću ili nakit. Držite kosu, odelo i rukavice podalje od pokretnih delova. Opu % teno odelo, nakit ili duža kosa mogu biti zahvaćeni od rotirajućih delova.

1.3.7. Ako je moguće koristiti sistem za usisavanje prašine, uverite se da je povezan i pravilno. Upotreba ovih uređaja zbog odaj prašine na poslu.

1.4. Pažljivo stav prema mašini.

1.4.1. Ne opterećujte mašine. Koristite mašinu samo kako je zamišljeno. Vi ćete raditi bolje i sigurnije kada koristite odgovarajuće mašine koje je naveo proizvođač u opsegu opterećenja.

1.4.2. Nemojte koristiti alat mašinu ako je prekidač oštećen. Mašine koje se ne mogu prebaciti obezbeđuje proizvođač je opasno i treba da se popravi.

1.4.3. Pre nego što promenite podešavanja mašine, menjajući električne alate i dugo vreme kada ne koristi računar, isključite napajanje. Ova mera eliminiše rizik od početka nenamerno mašine.

1.4.4. Imajte mašine na mestima gde se može pristupiti dece. Nemojte im dozvoliti da se koristi od strane lica koja ne znaju kako da rade sa njima i da ne čita ove instrukcije. Kada ste u rukama neobučeni korisnika, mašina može biti izuzetno opasno.

1.4.5. Imajte alata mašine. Proverite, da li funkcija besprekorno, da li čini da su polomljene ili oštećene delove koji mogu da utiču na funkcije mašine. Pre upotrebe mašine, postarajte se oštećeni delovi za popravku. Mnoge nesreće su uzrok u loše održavanim mašinama i oprema.

1.4.6. Držite alate za sečenja oštre i čiste. Brižljivo negovani alati za sečenje sa ostrim sečivima manje otpora i rad sa njima lakše.

1.4.7. Mašinama, priborom i radnih alata, itd, u skladu sa uputstvima proizvođača. U skladu sa ovim uputstvima i specifični uslovi rada i operacijama da obavi. Upotreba mašina osim propisanih namena može voditi u nesrećama.

1 . ON / OFF prekidač

2 . Kabl za napajanje

3 . . Gume

4 . . Povezivanje panel

5 . . stopalo

6 . . usisivač

7 . . Donja valjak Blade

8 . Gornjeg valjka noža

9 . Zategnite se vijak

10 . osigurač

11 . Gornja Blade upotrebu

12 . bočni poklopac

13 . . Zaključavanje poklopac

14 . Zadržavanje zavrtanj gornjeg rolne

15 . Desktop

16 . Skala ugao

17 . Plastični uložak za stolešnici

18 . Montaža ručke brojač

19 . Podesiva ručka za vozača noža

20 . Zaključavanje ručice za vozača noža

21 . Klip (dugme) na paralelni zaustavi

22 . Zavrtanj za podešavanje gornji valjak sečivo

23 . motor

2 . Dodatna oprema u kompletu

• Band Sav

• Desktop

• klip

• Paralelno Stop

3 . . Pravilna upotreba

Testera je dizajniran za uzdužnih i poprečnih profila od drveta . Da smanji okrugli materijal moraju da koriste odgovarajuće uređaje daunlodovanje . Mašina treba da se koristi samo kao reditelj .

Svaka upotreba koji nije naveden svrhe se smatra slučaju zloupotrebe . Korisnik / operator , a neproizvođač odgovoran za štete ili povrede koje proističu iz ovih zloupotreba .

Uređaj treba da se radi sa odgovarajućim sečiva . Da biste koristili ovaj uređaj pravilno morate da poštujete pravila bezbednosna uputstva za ugradnju i upotrebu koji se nalaze u ovom priručniku .

Sva lica koja rukuju i servisiranje mašina mora biti upoznat sa ovom uputstvu i treba da budu informisani o potencijalnim opasnostima od mašine .

Osim toga , neophodno je da se poštuju pravila za sprečavanje nezgoda u vašem radnom prostoru (okolina) .

Isto važi i za opštim pravilima zaštite na radu .

Proizvođač nije odgovoran za izmenama mašine ili bilo kakva oštećenja nastala ovim promenama .

Mogu imati sledeće rizike vezane za konstrukciju mašine i dizajn :

- oštećenje sluha , ako nema sluha zaštita se koristi kada je potrebno .
- emisije piljevinu kada koristi u zatvorenom prostoru .
- kontakt sa nožem u Nepremazni području reza .
- povrede (posekotine) , prilikom promene sečivo .
- povrede rikushirali detalji ili delovi delova .
- slomljene prste .
- trzaj .
- naginjanjeobratka zbog nedovoljne podrške .
- dodiruje sečivo .
- oporavak komada drveta i detaljima .

Imajte na umu da naša oprema nije namenjen za upotrebu u komercijalne ili industrijske namene . Naša garancija će biti poništen ako se mašina koristi u komercijalne ili industrijske svrhe ili ekvivalent.

Load faktor :

Faktor opterećenja S2 15 min (povremeno periode) znači da možete upravljati motorom kontinuirano Nominalna izlazna snaga (250 V) za ne duže od vremena navedenog u specifikacijama nalepnice (15 minuta na poziciji) . Ako ne ispuni ovaj rok ,motor će se pregrejeti . U isključenom položaju ,motor će se ohladi do početne temperature .

4. . Pre spuštanja mašine u rad

- Proverite da li je mašina ispravno , odnosno uhvaćen sa zavrtnji stola ili čvrsta osnova . Za tu svrhu postoje dve rupe u nogu mašine .
- Radna površina mora biti pravilno instaliran .
- Svi poklopci i sigurnosni uređaji moraju biti pravilno instaliran pre nego što je mašina uključena .
- Sečivo bi trebalo da se slobodno kreću .
- Kada radite sa drvetom koji je obrađen , pazite stranih tela kao što su ekseri , šrafovi, itd
- Pre upotrebeOn / Off prekidač , proverite da lisečenje traka je ispravno instaliran i da glatko pokretni delovi mašina rada .
- Pre povezivanja uređaja na električnu mrežu , proverite da li su podaci na pločici suisti kao i za mrežu .

5. . instalacija

PAŽNJA !

Izvućite utikač iz utičnice pre sprovođenja održavanje, obnavljanje ili egzotičnog građevinske radove !

5.1 . Instalacija Desktop (Slika 3-5)

- Ilek konektor panela (4) .
- Podesite radnu površinu (15) na dnu uređaja (25) sa desne strane i pričvrstite sa tri vijka za pričvršćivanje (27) . Proverite da li je sečivo (26) nalazi se u samom centru table .
- Ubacite zavrtnje (4) .
- Postavite plastični poklopac na šalteru (17) . Uradite to na takav način da su poravnate urezima .
- Da demontaže , pratite istu proceduru obrnutim redosledom .

5.2 . Pooštavanje sečiva (slika 1 / 6)

- **PAŽNJA !** Otpustite noža pilana ako se ne koristi neko vreme . Uverite se da je sečivo ponovo protezao pre upotrebe mašine .

- Okrenite vijak za stezanje (9) da tenzija sečivo (26) u smeru kazaljke na satu .
- pravilna napetost sečiva može se proveriti primenom pritiska na njega prstom , negde između dve rolne (7 + 8) . Ne bi trebalo biti u stanju da se savije sečivo (26) više od 1-2 mm .
- **VAŽNO !** Nož može da pukne akotenzija je prevelika . Čuvajte se povreda! Ako je napon prenizak , moćan valjak Blade (7) će se rotirati dok sečivo ne pomera .

5.3 Podešavanje sečivo .

- **PAŽNJA !** Tenzija sečiva mora biti tačno podešen da biste mogli da podesite sečivo .
- Uklonite zavrtnje (13) i otvorite poklopac stranu (12) .
- Polako okrenite gornji valjak Blade (8) smeru kazaljke na satu . Blade (26) trebalo bi da radi u sredini rolne . Ako ne , moraćete da podesite nagib gornjeg valjka (8) .
- Akosečenja trake (26) ima tendenciju da se kreće uz zadnju stranu valjka (8) , drugim rečima , do okvira mašine (25) , okrenite vijak (22) u suprotnom smeru rotirajući valjak noža (8) ručno dok sečivo počinje da se kreće u centru grada .
- Akosekač bara (26) ima tendenciju da se kreće na prednje ivice rolne (8) , okrenite vijak (22) u smeru kazaljke na satu .
- Nakon usklađivanja gornjeg spiska (8) mora se proveriti ipoložaj donjeg rolne sečiva (7) . Blade (26) trebalo bi da radi u sredini valjka (7) , kao gore . Ako ne , moraćete da ponovo podesite nagib gornjeg valjka (8) .
- Vijak gornji roll nekoliko puta , sve dok prilagođavanje gornjeg valjka (8) utiče na poziciju donjeg spiska (7) .
- Kada su sva podešavanja , bočni poklopci (12) mora da bude zatvorena leđa i osiguran sa zavrtnja (13) .

5.4 . Podešavanje vozaču noža (slika 7-10)

Svaki put kada zamenite sečivo mora da se podesi potisni ležaj (30 ± 31) i uputstvo pinova (28 ± 29) .

- Uklonite zavrtnje (13) i otvorite poklopac stranu (12) .

5.4.1 . Gornji ležaj (30)

- Otpustite šrafove (33) .
- Gurnite ležište potiska (30) , tako da ne dodiruje sečivo (26) . Mora damaksimalno rastojanje od 0,5 mm .
- Zategnite vijke (33) .

5.4.2 . Prilagođavanje nižih podrške ležajeva (31)

- Uklonite Desktop (15) .
 - Okrenite Guard (34) u stranu .
 - Postavite na isti način kao i gornjeg ležaja .
- Blade (26) je podržan od potisni ležaj ($30 + 31$) tokom sečenja . Kada se mašina zaustavi sečivo ne treba dirati , kuglične ležajeve .

5.4.3 . Podešavanje gornje Pin (28)

- Odvrnite inbus vijka (35)
- držač (holder) (36) od vodič pinova (28) tako da se na udaljenosti od oko 1 mm između prednjem kraju Vodiča pinova (28) i noža žleb na frontu .
- Pričvrstite zavrtnje Alen (35) .
- **PAŽNJA !** Sečivo će postati bezvredne ako zubi dodirivati pinove za upotrebu , dok se sečivo radi .
- Otpustite inbus šrafove (37) .
- Povucite igle za upotrebu (28) do noža , tako da je u dužini od oko 0,5 mm između pinova (28) i sečiva (26) . Sečivo se ne sme klinču .

5.4.4 . Prilagođavanje nižih pinova (29)

- Uklonite Desktop (15) .
- Otpustite šrafove (40) .
- držač (holder) (49) od vodič pinova (29) , tako da postoji jaz od oko 1 mm između prednjem kraju Vodiča pinova (29) i noža žleb na frontu .

- Pričvrstite zavrtnje Alen (40) .
- **PAŽNJA !** Sečivo će postati bezvredne ako zubi dodirivati pinove za upotrebu , dok se sečivo radi .
- Pričvrstite zavrtnje Alen (38) .
- Povucite igle za upotrebu (29) do noža , tako da je u dužini od oko 0,5 mm između vodič pinova (29) i sečiva (26) . Sečivo se ne sme klinču .
- Zategnite vijke (38) .
- Okrenite donji roll (7) nekoliko puta u smeru kazaljke na satu .
- Proverite ponovo postavljanju vodič pinova (29) i ponovo podesite , ako je potrebno .
- **PAŽNJA !** Kada završite podešavanja , sečivo stražar (34) mora biti ponovo zatvorena .
- 5.5 . Podesite gornji vodič za noža (11) (slika 11)
- Odvrnitezaključavanje ručka (20) .
- Okrenite točkić za podešavanje (19) da se smanji vozaču sečiva (11) što je bliže moguće na radni komad koji se seče . Rastojanje bi trebalo da bude oko 2-3 mm .
- Ponovo zategnite za zaključavanje ručica (20) .
- Proverite podešavanja pre svakog sečenja i podesite ako je potrebno .
- 5.6 . Podešavanje radne površine (15) do 90 ° (12 / 13)
- Pomerite gornji upotrebu noža (11) u najvišem položaju .
- Odvrnitezaključavanje ručka (18) .
- Podesite ugao (d) između sečiva (26) i na vrhu (15) .
- Okrenite točkić za podešavanje (19) da se nagnjete vrhu (15) dok je pod uglom od 90 ° u odnosu na sečivo (26) .
- Ponovo zategnite ručicu za zaključavanje (18) .
- Otpustite maticu (42) .
- Okrenite vijak (41) dok se nastanjuju u kontakt sa okvira mašine .
- Zategnite navrtku (42) da obezbedi vijke (41) .
- 5.7 . Izbor noža
- Sečivo je dizajniran da pilana za bilo koje svrhe . Kada izaberete tačku treba imati na umu sledeće kriterijume :
- Koristite uski nož za sečenje uske radijuse koje ne može da se seče sa širim sečivom .
- Vide noževi se koriste za ravno sečenje . Ovo je posebno važno za sečenje drva , jer sečivo ima tendenciju da prati zrno drveta i time odstupa lako sa linijom reza .
- gustog sečiva obezbeđuju ravnomernu sečenje , ali su sporiji od grubih sečiva .
- Važno : Ne koristite savijene ili slomljena sečiva !
- 5.8 . Rezervni nož (slika 14)
- Pomerite sečivo (11) u položaju otprilike na pola puta između vrha (15) i okvira mašine (25) .
- Uklonite zavrtnje (13) i otvorite poklopac stranu (12) .
- Ilek konektor panela (4) .
- Okrenite vijak za stezanje (9) kazaljke na satu da otpustite sečivo (26) .
- Izvadite sečivo (26) iz valjaka (7 , 8) i izvucite ga kroz otvor na ploči (15) .
- Postavite novo sečivo (26) , usaglašen sa centrom valjaka (7,8) .
- Zubi sečiva (26) mora da ukazuje dole ka šalteru .
- Zategnite sečivo (26) (videti 5.2)
- Zatvorite poklopac stranu (12) .
- Instalirajte ponovo ploči (4) .
- 5.9 . Menjanje gume za asfalt (16 slika)
- Posle nekog vremena su gume (3) rolne (7 / 8) će nositi oštih zuba sečiva i mora se zameniti .
- Otvorite poklopac stranu (12) .
- Uklanjanje , žileta (26) (videti 5.7) .
- Podignite kraj gume (3) sa malim šrafčigerom (f) i izvadite ga iz rolne (8) .
- Ponovite postupak za donji valjak (7) .

- Instalirajte nove gume (3) Zamenite sečivo (26) i zatvorite poklopac stranu (12) .

5.10 . Zamenite plastični poklopac na vrhu (slika 16)

Da bi se sprečilo povećanje verovatnoće povrede gornjem umetak plastike (17) treba zameniti kada istrošeni ili oštećeni .

- Skinite gornji (15) (videti odeljak 5.1) .
- Podignite plastični poklopac na šalteru (17) .
- Stavite novu plastičnu posudu na šalteru prateći ove korake u obrnutom redosledu .

5.11 . Otvori u prah

Mašina je opremljena otvorima za prašinu (6) da biste izdvojili čipove i prašinu .

6 . Kontrolni elementi

6.1 . On / Off prekidač (slika 17)

- Da biste uključili uređaj , pritisnite zeleni taster “1” (G) .
- Da biste isključili uređaj , pritisnite crveno dugme 0 “(h) .
- Vaš uređaj ima prekidač za ispuštanje na niskom naponu . Nakon nestanka električne energije trebalo bi da ponovo taster .

6.2 . Paralelno Stop (slika 18)

- Pritisnite dugme (21) na paralelni stanici (24) gore .
- Slide paralelno Stop (24) duž tabeli (15) sa desne ili leve strane sečiva (26) i položaja , u skladu sa vašim potrebama .
- Pritisnite dugme (21) nadole da osigura paralelni stop (24) . Ako dugme (21) ne drži dovoljno čvrsto okrenuti nekoliko puta dok paralelni graničnik nije dobro pričvršćen .
- Uvek proverite da li je paralelni graničnik (24) se nalazi nizvodno od noža (26) .

6.3 . Ugaoni rez (sl. 19)

Da biste mogli da napravite ugaone rezove paralelne ivice (26) Desktop (15) može se nagnuti napred između 0 ° - 45 ° .

- Otpustite ručicu za zaključavanje (18) .
- Udaljite površinu (15) napred dok ne dođete do željenog ugla vrednost je vidljiv na skali (16) .
- Ponovo zategnite ručicu za zaključavanje (18) .
- Važno ! Kada Desktop (15) je sklona , mesto paralelno Stop (24) na desno od noža (26) u smeru u kome se radi u zemlji okrenut nadole (pod uslovom da je dovoljno široka detalj) kako bi se sprečilo klizanje predmeta obrade .

7 . Rada mašine

Pažnja ! Posle svakog novog podešavanje preporučujemo da uradite test za proveru iseći nove postavke .

- Svaki rez je važno da postavite vozač noža (11) u blizini radnog predmeta (videti 5.5) .
- Uvek usmerite komad sa obe ruke , držeći ga čvrsto na vrhu (15) , kako bi se sprečilo ometanje noža (26) .
- Stavite komad sa ravnomernom brzinom , što omogućava da se nož prođe kroz materijal bez težine blokade .
- Uvek koristite paralelni stop (24) za sečenje .
- Uvek pokušajte da se napravi kompletan rez u jednom prolazu , a ne zaustavlja kretanje komad zahteva da se povuče . Akodeo je da se povuče , isključite mašinu i sačekajte da se sečivo (26) da se zaustavi pre objavljivanja detalja .
- radni predmet uvek mora biti vođena duge strane na poslu .

Važno ! Kada radite sa bliže , važno je da koristite okidač . Klip (28) mora se čuvati na ručnom Hook (29) predviđeno za tu svrhu od strane testere .

7.1 . Longitudinalni posekotine (20 slika)

RIP kada koristite testeru da seče duž drvo .

- Put paralelno Stop (24) na levoj strani sečiva (25) što je moguće na željenu širinu .
- Pomerite stajalište obratka paralelni (24) , a u sečiva (26) sa konstantnom brzinom .

- **Važno :** Long detalji moraju se obezbediti od pada na kraju deonice (npr. postolje , itd)

7.2 . Izrada ugaone rezove (sl. 19)

- Pomerite desktop do željenog ugla (vidi 6.3) .

• rez kao što je opisano u 7.1 .

7.3 . Besplatno rezovi (slika 21)

Jedna od najupečatljivijih karakteristika na pilanama je lakoća sa kojom se omogućava da napravite zakrivljene rezove i radii .

- Smanjite vozač sečiva (11) na području rada (vidi 5.5) .

• Uključite testere .

- Postavite radni komad čvrsto na tabeli (15) i ukaže ga polako kroz sečiva (26) .

• Opušteno rezovi treba da budu na niskom stopom hrane , tako da može biti usmerena ivica (26) po potrebi .

• Često se dešava daprvi segment zakrivljena višak od oko 6 mm od linije sečenja .

• Kada su krive su isuviše blizu sečiva kako bi tačan rez može biti veliki broj sekcija koje se nalaze bliže , normalna na zakrivljene linije . Prilikom sečenja radijus ,materijal će samo otpasti .

8 . Transport

Za transport mašine , uhvatite podršku nogu (5) sa jedne strane i okvira (25) sa druge strane

. **Važno !** Nikada ne koristite osigurač da ukine ili transport opreme .

9 . održavanje

- Upozorenje ! Prvo izvucite utikač .

• Uklonite prašinu i prljavštinu iz mašine . Čišćenje je najbolje uraditi sa finim četkicom ili krpom .

- Ne koristite jake deterdžente za čišćenje plastičnih delova .



10. Za zaštitu životne sredine.

U pogledu zaštite životne sredine mašina, pribora i ambalaže treba podvrgnuti odgovarajuće obrade za ponovnu upotrebu sadržane u ovim materijalima. Da bi se olakšalo komponente reciklažu proizvodi od sintetičkih materijala u skladu sa tim označena. Ne bacajte mašine u smeće! Prema Direktivi 2012/19/EC na kraju životnog veka električnih i elektronskih uređaja i uspostavljanje nacionalnog prava i mašine koje se ne mogu koristiti, to mora biti sakupljeni odvojeno i biti podvrgnuti odgovarajuće obrade za oporavak sadržanih u njima vredne sekundarne sirovine.

Izvirna navodila za uporabo

Dragi prijatelj,

Čestitamo vam za nakup stroja od najhitreje rastoča znamka električnih in pnevmatskih orodij - RAIDER. S pravilno namestitvijo in delovanjem, RAIDER so varne in zanesljive opreme in delo z njimi vam bo dala pravi užitek. Za vaše udobje, odlične storitve in zgradili mrežo.

Pred uporabo tega stroja, prosimo, pozorno preberite sedanji "Navodila za uporabo".

V interesu vaše varnosti in da se zagotovi njegovo pravilno uporabo, preberite ta navodila, vključno s priporočili in opozorili, da jih. Da bi se izognili nepotrebnim napakam in nesreč, je pomembno, da ta navodila, da ostanejo na voljo za poznejšo uporabo vsem, ki bodo uporabljali stroj. Če si jo prodal novemu lastniku "priročnik" je treba predložiti skupaj z njim, da se novim uporabnikom, da se seznani s varnostna navodila in navodila.

"Euromaster Import Export" doo je zastopnik proizvajalca in lastnika znamke RAIDER. Naslov podjetja je Sofia 1231, Blvd "Lom Road" 246, tel 02 934 33 33 934 10 10, www.raider.bg, www.euromasterbg.com, e-mail: info @ euromasterbg. com.

Od leta 2006 je družba uvedla sistem vodenja kakovosti ISO 9001:2008 certificiranje s področja: trgovina, uvoz, izvoz in storitev poklicne in hobi električna, pnevmatska in električna orodja in okovja. Potrdilo je bilo izdano po Moody International Certification Ltd, Anglija

Tehnični podatki

parameter	enota	vrednost
Model	-	RD-BSW18
Nazivna napetost	V	230
Nazivna Frekvenca	Hz	50
Nazivna odjemna moč	W	350
Število vrtljajev v prostem teku	min ⁻¹	1500
Velikost plošče	mm	300x300
Rezanje pod kotom	degree	0-45°
Velikost meč	mm	1400
Največja širini rezila	mm	6.5
Hitrost noža	m/min	900
Višina reza	mm	200
Največja velikost obdelovanca	mm	230
Zaščitni razred	-	I

1. Splošna navodila za varno obratovanje.

Preberite vsa navodila. Če ne upoštevate vsa navodila lahko povzroči električni udar, požar in / ali hude telesne poškodbe. Shranite ta navodila na varnem mestu.

1.1. Varnost na delovnem mestu.

1.1.1. Naj delovno mesto vedno čisto in urejeno. Disorder in slaba osvetlitev lahko prispevajo k nastanku nesreč.

1.1.2. Ne uporabljajte stroja v okolju s povečano nevarnost eksplozije, v bližini vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Med delovanjem naprave ustvarjajo iskre, ki lahko vžgejo prah ali pare.

1.1.3. Ne dovolite otrokom in drugim osebam, da delujejo stroj. Če je preusmeril vašo pozornost, lahko izgubite nadzor stroja.

1.2. Varnost pri delu z električno energijo.

1.2.1. Plug Stroj se morajo ujemati z vtičnico. V nobenem primeru ne dajo spremeniti plug. Pri delu z električnimi nastavi na ničlo, ne uporabljate adapter svečke. Originalni oziroma nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.

1.2.2. Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi. cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki. Ko je ozemljen vaše telo, električnega udara je večja.

1.2.3. Zaščitite vaš računalnik pred dežjem in vlago. Prodiranja vode v stroj povečuje tveganje električnega udara.

1.2.4. Ne uporabljajte napajalnega kabla za namene, za katere je določeno, npr. za izvedbo stroja, vlečenja ali unplugging električnega orodja. Zavarujte kabel pred vročino, oljem, ostrimi robovi in premikajočimi se deli strojev. Poškodovani ali prepleteni kabli povečujejo tveganje električnega udara.

1.2.5. Pri delu na prostem, pa stroj le v obratih opremljeni z električnim stikalom Fi (varnostni izklop stikalo na diferenčni tok) in uhajanje toka, ki se sproži, ko je DTZ biti več kot 30 mA. Uporabljajte samo podaljški primerna za uporabo na prostem. Uporaba kablskega podaljška, primerne za na prostem, zmanjšuje tveganje električnega udara.

1.2.6. Če morate uporabiti naprave v vlažnem okolju, uporabi varnostnih tokovi uhajanje stikalo. Uporaba varnostnih tokovi uhajanje stikalo zmanjšuje tveganje električnega udara.

1.3. Varen način dela.

1.3.1. Bodite zbrani in pazite, kaj delate in razumne. Ne uporabljajte stroja, če ste utrujeni ali pod vplivom mamil, alkohola ali drog. En sam trenutek nepazljivosti, ki delujejo stroj lahko povzroči resne poškodbe.

1.3.2. Osebna zaščitna oblačila in vedno nosite zaščitna očala. Nosi stroj, primeren za uporabo in dejavnosti, osebno varovalno opremo, kot so maske proti prahu, močne čevlje tesno zaprta spoprijeti s stabilno, zaščitno čelado ali sluha (naušniki), zmanjša tveganje za nesreče.

1.3.3. Izogibajte se nenamernemu vklopu naprave nehote. Pred priključitvijo se prepričajte, da je stikalo v položaju "Off". Če, ko nosite stroj s prstom na stikalu, obstaja nevarnost nesreče.

1.3.4. Pred vklopom stroja, poskrbite, da boste odstranili vse njene javne gospodarske službe in ključ. Podpora orodja levo zadaj na gibljivih delov lahko povzroči poškodbe.

1.3.5. Izogibajte se nenaravne drže. Delo na podlagi ter v vsakem trenutku. Torej, lahko nadzorujete stroj bolje in varneje, če nepričakovanih situacijah.

1.3.6. Dress pravilno. Ne deluje z ohlapno obleko ali nakit. Naj lase, oblačila in rokavice stran od gibljivih delov. Ohlapno obleko, nakit ali dolge lase lahko zgrabijo gibljivih delov.

1.3.7. Če je možno uporabiti sistem za odsesavanje prahu, se prepričajte, da je povezan in pravilno. Uporaba teh naprav zaradi oddajajo prahu na delovnem mestu.

1.4. Skrbno odnos do stroja.

1.4.1. Ne preobremenjujte naprave. Uporabljajte stroj samo kot je bilo predvideno. Boste delo boljše in varnejše pri uporabi ustrezne naprave, ki jo določi proizvajalec območja obremenitve.

1.4.2. Ne uporabljajte stroja, če je poškodovan stikalo. Stroj, ki ne more biti stikalo, ki ga določi proizvajalec, je nevarno in ga je treba popraviti.

1.4.3. Preden spremenite nastavitve stroja, spreminja električno orodje in dolgo časa, ko računalnika ne uporablja, izključite električno omrežje. Ta ukrep odpravlja tveganje začne stroj

nenamerno.

1.4.4. Naj stroji na mestih, kjer lahko dostopate z otrokom. Ne da se lahko uporabljajo osebe, ki niso seznanjeni s tem, kako delati z njimi in niso prebrali ta navodila. Ko ste v uporabljeni neizkušene osebe, lahko stroji lahko zelo nevarna.

1.4.5. Naj obdelovalnih strojev. Preverite funkcije neskladnosti brezhibno, ali uroki, ki imajo zlomljene ali poškodovane dele, ki lahko vplivajo na funkcije naprave. Pred uporabo stroja, poskrbite, da poškodovane dele je treba popraviti. Številne prometne nesreče povzročijo slabo vzdrževani stroji in oprema.

1.4.6. Rezalna orodja naj bodo ostrja in čista. Skrbno negovana rezalna orodja z ostrimi rezili se manj upora in delo z njimi lažje.

1.4.7. S stroji, pribor in delovna orodja, itd, v skladu z navodili proizvajalca. V skladu s temi navodili in posebne delovne pogoje in postopke za izvajanje. Uporaba strojev, ki niso namene, lahko nastanejo v nesrečah.

- 1 . Vklon / izklop
- 2 . napajalni kabel
- 3 . pnevmatike
- 4 . Povezovanje Panel
- 5 . Foot
- 6 . aspirator
- 7 . Spodnja roller blade
- 8 . Zgornja roller blade
- 9 . poostrijo vijak
- 10 . varovalko
- 11 . Vodnik zgornji rezilo
- 12 . stranski pokrov
- 13 . Zaklepanje pokrova plošče
- 14 . Pritrdilni vijak zgornjega valja
- 15 . Desktop
- 16 . Lestvica kota
- 17 . Plastični pladenj za ploščo
- 18 . Pritrdilni ročaji števec
- 19 . Nastavljiv ročaj za voznika rezilom
- 20 . Zaklepanje ročaj za voznika rezilom
- 21 . Posnetek (gumb) za vzporedno ustaviti
- 22 . Nastavitev vijaka vrh valja rezilo
- 23 . Motor

2 . Priložena oprema

- Band Saw
- namizje
- bat
- Vzporadno stop

3 . pravilna uporaba

Žaga je namenjen za vzdolžni in prečni delov lesa. Če želite izrezati okroglo gradiva mora uporabljati ustrezne oprijemalne naprave . Stroj se sme uporabljati le v skladu z navodili .

Drugačna uporaba od navedene namene, se šteje kot primer zlorabe. Uporabnik / operater in neproizvajalec odgovoren za škodo ali poškodbe, ki izhajajo iz teh zlorab .

Naprava je namenjena delovanju z ustreznimi rezili . Če želite uporabljati napravo pravilno , morate upoštevati tudi pravila o varnostnih navodilih za navodila za vgradnjo in obratovanje , ki jih najdemo v tem priročniku.

Vse osebe, ki delujejo in servisira naprave morajo biti seznanjeni s tem priročniku in jih je

treba seznaniti s potencialnimi nevarnostmi stroja.

Poleg tega je nujno, da se upoštevajo pravila za preprečevanje nesreč v vašem delovnem okolju (okolje) .

Enako velja splošna pravila varnosti in zdravja pri delu.

Proizvajalec ni odgovoren za spremembami stroja ali za morebitno škodo , ki izhajajo iz teh sprememb .

Imajo lahko naslednje nevarnosti, povezane z zasnovo stroja in konstrukcije:

- okvare sluha , če se ne uporablja zaščita sluha , če je to potrebno.
- emisije lesnega prahu pri uporabi v zaprtih prostorih .
- stik z nožem neprevlečene površine reza.
- poškodbe (kosi) Pri menjavi rezila .
- škode rikushirali podrobnosti ali deli delov.
- zlomljene prste .
- recoil .
- nagibanje obdelovanca zaradi nezadostne podpore.
- dotika rezila .
- rebound kose lesa in podrobnosti .

Prosimo, upoštevajte, da je naša oprema ni namenjena uporabi v komercialne ali industrijske namene. Naša garancija bo razveljavljeno , če senaprava uporablja v komercialne ali industrijske namene ali enakovredno .

Obremenitev faktorja:

Obremenitveni faktor S2 15 min (s prekinitvami redni čas) pomeni, da lahko deluje motor nenehno na nazivno izhodno močjo (250 W) , vendar ne za dlje, kot je določeno v specifikacijah nalepke (15 minut na položaju) . Če ne boste zamudili tega roka , se bomotor pregreje. V položaju OFF bomotor ohladi na začetno temperaturo.

4 . Pred zagonom stroja v obratovanje

- Poskrbite, da jenaprava varno tj ujete z vijaki delovni mizi ali trdno podlago . V ta namen sta dve luknji v nogah stroja.
- desktop mora biti pravilno nameščen .
- Vse prevleke in varnostne naprave morajo biti pravilno nameščeni , preden jenaprava vklopljena .
- Rezilo mora prosto gibati .
- Pri delu z lesom , ki je bil predelan , pazi tujki , kot so žebliji , vijaki , itd
- Pred vožnjovklop / izklop , se prepričajte, da je rezilopravilno nameščena in da so gibljivi deli stroja dela gladko.
- Pred priključitvijo naprave na električno omrežje , se prepričajte, da so podatki na ploščici enaka kot za omrežje.

5 . namestitev

POZOR !

Potegnite vtič iz vtičnice pred izvedbo vzdrževalnih del, obnove ali gradnje Žage deluje!

5.1 . Namestitev namizje (slika 3-5)

- Rešitev priključkov (4).
- Nastavite namizje (15), na spodnji strani naprave (25) , na desni strani in ga pritrdite s tremi pritrdilnimi vijaki (27) . Poskrbite rezilo (26) se nahaja v središču plošče.
- Vstavite vijake (4) .
- Postavite plastični vložek na pulstu (17). Ali je to na tak način , da so zareze usklajeni.
- Če želite razstaviti, enak postopek v obratnem vrstnem redu .

5.2 . Zategovanje rezila (Slika 1 /6)

- **POZOR !** Odvijte rezilo žage , če se ne uporabljajo za nekaj časa . Prepričajte se, da je rezilo spet raztegne pred uporabo stroja .
- Obrnite pritrdilni vijak (9) , da napetost rezilo (26) v smeri urinega kazalca .

•ustrezno napetost rezila se lahko preveri z uporabo pritiska na njem s prstom , nekje med dva zvitka (7 +8) . Ne bi mogli upogniti rezilo (26) , za več kot 1-2 mm .

•**POMEMBNO !** Rezilo se lahko zlomi , čeje napetost previsoka. Pazite poškodb! Če je napetost prenizka, bomočno valjni rezilo (7) vrti doklerrezilo ne premika.

5.3 Nastavitev rezila .

• **POZOR !** Napetost rezila morajo biti pravilno nastavljena , preden lahko nastavite rezilo .

• odstrani zadrge (13) in odprt stranski pokrov (12).

• Počasi zavrtitezgornji roller blade (8) v smeri urinega kazalca . Nož (26) teče v sredini zvitka . Če ne, boste morali prilagoditi nagib zgornjega valja (8).

• Čerezalna letev (26) kaže, da premikajo vzdolž zadnjega dela valja (8) , t.j. na okvir stroja (25) , obrnite vijak (22) , v nasprotni smeri rotacije roller blade (8) , doklerrezilo začne premikati v centru.

• Če jevrstica rezalnik (26) kaže, da se premaknete na sprednji rob valja (8) , obrnite vijak (22) v smeri urinega kazalca .

• Po nastavitvi zgornjega valja (8) , je treba preveriti inpoložaj spodnjih valjev z rezilom (7). Nož (26) teče v sredini valja (7) , kot je opisano zgoraj . Če ne, boste morali ponovno nastaviti nagib zgornjega valja (8).

• Vijak zgornje roll večkrat , dokler jeprilagoditev na zgornji valj (8), ki vplivajo na položaj spodnjega valja (7) .

• Ko vse nastavitve , je treba stranske pokrove (12) se zapre nazaj in so zavarovane s pritrdilnimi elementi (13).

5.4 . Nastavitev voznika rezila (Slika 7-10)

Vsakič, ko zamenjate rezilo mora prilagoditi potisni ležaj (30 ± 31) in navodila bucike (28 ± 29) .

• odstrani zadrge (13) in odprt stranski pokrov (12).

5.4.1 . Zgornji ležaj (30)

• Popustite vijake (33) .

• Potisnite ležaj (30) , tako da se ne dotika rezila (26). Obstajati moranajvečja razdalja 0,5 mm.

• Vijake (33) .

5.4.2 . Prilagoditev spodnjih podpornih ležajev (31)

• Odstranitenamizje (15) .

• Obrnite rezilo zaščito (34) razveljavilo .

• Set na enak način kot v zgornjem nosilcu.

Nož (26) podpira ležaj (30 + 31) med rezanjem . Ko sestroj ustavirezilo ne sme dotikati kroglične ležaje .

5.4.3 . Nastavitev zgornje zatiče (28)

• Odvijte Allen (35)

• Nosilec Zaporedje (nosilec) (36) vodilnih zatičev (28) , tako da se na razdalji približno 1 mm od sprednjega konca vodilnih zatičev (28) in rezilo utor na sprednji strani.

• Zategnite vijake Allen (35).

• **POZOR !** Rezilo bo postal brez vrednosti, če zob dotika vodnika nožice , medtem korezilo deluje .

• Popustite vijake Allen (37) .

• Vodilo zatiča (28) z rezilom , tako, da jerazdalja okoli 0,5 mm od vodilnih zatičev (28) in rezilo (26) . Rezilo ne sme biti pritirjeno .

5.4.4 . Prilagoditev spodnjih zatičev (29)

• Odstranitenamizje (15) .

• Popustite vijake (40) .

• Nosilec Zaporedje (nosilec) (49) od vodilnih zatičev (29) , tako da je razlika približno 1 mm od sprednjega konca vodilnih zatičev (29) in rezilo utor na sprednji strani.

• Zategnite vijake Allen (40).

• **POZOR !** Rezilo bo postal brez vrednosti, če zob dotika vodnika nožice , medtem korezilo deluje .

- Zategnite vijake Allen (38) .
- Vodilo zatiča (29) z rezilom , tako , da jerazdalja okoli 0,5 mm od vodilnih zatičev (29) in rezilo (26) . Rezilo ne sme biti pritrjeno .
- Vijake (38) .
- Zavrtite spodnji zvitek (7) večkrat v smeri urinega kazalca .
- Preverite ponovno vzpostavitev izmed vodilnih zatičev (29) in ponovno prilagodi , če je to potrebno .

POZOR ! Ko so nastavitve opravljene,ščitnik rezila (34) , je treba ponovno zapreti .

5.5 . Prilagajanje gornje vodilo z nožem (11) (slika 11)

- Odvijteročaj zaklepanje (20) .
- Zavrtite nastavitveni kolo (19) znižati voznika rezilom (11), čim bližje na obdelovanec ga je potrebno odrezati . Razdalja mora biti približno 2-3 mm.
- Ponovno privijte ročico za zaklepanje (20) .
- Preverite nastavitve pred vsakim rezom in na novo nastavite , če je potrebno .

5.6 . Nastavitev namizje (15) do 90 ° (12/13)

- Premaknite vodilo zgornjega rezila (11), v najvišjem položaju .
- Odvijteročaj zaklepanje (18) .
- nastavitev kota (d) med rezilom (26) in vrhom (15).
- Vključi nastavitveni kolo (19) za nagibanje vrh (15) , dokler je pod kotom 90 ° glede na rezilo (26).
- Ponovno privijte ročico za blokado (18) .
- Odvijte matico (42) .
- Vijak (41) , dokler se ne umirijo v stiku s šasijo stroja .
- Matico (42), da se zagotovi vijake (41) .

5.7 . Izбира rezilom

Rezilo je zasnovan tako , da žag za kakršen koli namen. Ko izberete točko , da v mislih naslednjih meril :

- Uporabite ozko rezilo za rezanje tesen radijev , ki jih ni mogoče rezati z širšim rezilom .
 - široka rezila se uporabljajo za ravno rezanje. To je še posebej pomembno za razrez lesa , sajrezilo ima tendenco , da sledijo smeri vlaken lesa in tako odstopajo enostavno iz črto reza .
 - Drobn zobati rezila zagotavljajo nemoteno rezanje , vendar so počasnejši od grobih lopatic .
- Pomembno : Ne uporabljajte ukrivljene ali zlomljene liste !**

5.8 . Nadomestno rezilo (sl. 14)

- Premikanje rezilo (11) v položaju, približno na pol poti med vrhom (15) in okvir stroja (25) .
 - odstrani zadrge (13) in odprt stranski pokrov (12).
 - Rešitev priključkov (4).
 - Obrnite pritrdilni vijak (9) nasprotni smeri urinega kazalca , da sprostite rezilo (26) .
 - Z odstranitvijo rezila (26) valjev (7, 8) in ga izvleči skozi luknjo v plošči (15) .
 - postavimo novo rezilo (26) , ki je usklajen s središčem valjev (7,8) .
- Zob rezila (26), mora biti obrnjena navzdol proti pulstu.

- Zategnite rezilo (26) (glej 5.2)
- Zaprite stranski pokrov (12).
- Ponovno namestite priključek ploščo (4) .

5.9 . Spreminjanje gume valji (slika 16)

Čez nekaj časa bo gume (3) zviti (7/ 8) nosi ostrih zob rezila je potrebno zamenjati .

- Odprite stranski pokrov (12) .
- odstraniti , rezilo (26) (glej 5.7) .
- Dvigalo koncu plašča (3) z majhnim izvijačem (f) in ga odstranimo iz valja (8) .
- Ponovi za spodnji valj (7).
- namestiti nove pnevmatike (3) zamenjati rezilo (26) in zapiranje stranski pokrov (12).

5.10 . Zamenjava plastični vložek na vrhu (slika 16)

Da bi preprečili povečanje verjetnosti poškodbe na zgornji plastični vložek (17) je treba zamenjati , ko obrabljeni ali poškodovani .

- Odstranitev vrh (15) (glejte poglavje 5.1) .
- Dvignite plastični vložek na pultu (17).
- Vstavite nov plastični pladenj na števec z upoštevanjem zgornje korake v obratnem vrstnem redu.

5.11 . Odprto za prah

Stroj je opremljen z odprtinami za prah (6) za odvajanje žetone in prah .

6 . Kontrolni elementi

6.1 . Stikalo za vklop / izklop (slika 17)

- Če želite vklopiti napravo , pritisnite zeleno tipko “ 1 ” (g) .
- Če želite izklopiti napravo , pritisnite rdečo tipko 0 “(h) .
- Vaša naprava ima stikalo za zaključek na nizki napetosti . Po izpadu treba aktivirati tipko.

6.2 . Vzoredni postanek (slika 18)

- Pritisni gumb (21) vzoredne postaje (24) zgoraj.
- Slide vzoredno stop (24) po tabeli (15) , na desni ali levi strani rezila (26) in stališče , glede na vaše potrebe .
- Pritisnite tipko (21) navzdol , da pritrdite vzoredno stop (24). Četipko (21) nima dovolj tesen vklopiti večkrat, dokler ni zanesljivo pritrjen vzoredno omejevalnik .
- Vedno se prepričajte, da je vzoredno omejevalnik (24) , ki se nahajajo nizvodno od rezila (26).

6.3 . Kotna rez (sl. 19)

Da bi se lahko , da kotne reze vzoredno z robom (26) namizja (15) se lahko nagnjen naprej med 0° - 45° .

- Sprostite ročico za blokado (18) .
- Premaknite namizje (15) naprej, dokler ne pridete doželenega kota vrednost je vidna na lestvici (16).
- Ponovno privijte ročico za blokado (18) .
- Pomembno ! Ko jenamizje (15) nagnjena , kraj vzoredno stop (24) , na desni strani rezila (26) v smeri , v kateri delate v državi obrnjena navzdol (pod pogojem, da je detajl dovolj široka) , da se prepreči zdrs obdelovanca.

7 . Upravljanje stroja

Pozor! Po vsakem nova nastavitvev priporočamo, da nareditepreizkus cut , da preverite nove nastavitve.

- Vsak kos je pomembno, da se položaj voznika rezila (11) tako blizu, da obdelovanec (glej poglavje 5.5) .
- Vedno točko kos z obema rokama , da imajo dobro do vrha (15) , da se prepreči motenje rezilo (26).
- Postavite kos z enakomerno hitrostjo , ki omogoča,rezilo skozi material brez težav blokado .
- Vedno uporabljajte vzoredno stop (24) za rezanje .
- Vedno poskušajte narediti popoln rez v enem prehodu , namesto ustavitve premikanja obdelovanja zahteva , da se umakne . Čedel je treba odvzeti , izključite napravo in počakajte, darezilo (26) ustaviti pred sprostitvijo podrobnosti.

•Obdelovanec mora vedno ravnati po daljši stranici pri delu.

Pomembno! Pri delu podrobneje , je pomembno, da je bat . Bat (28) , morajo biti na strani kljuke (29) , ki jih v ta namen strani žago.

7.1 . Vzdolžnih rezov (Slika 20)

Rip je, ko uporabljate žago za rezanje vzdolž drevo .

- postavite vzoredno stop (24) na levi strani rezila (25), kolikor je mogoče na zahtevano širino.
- Premikanje vzoredno stop obdelovanja (24) in rezilo (26) s konstantno hitrostjo.
- Pomembno opozorilo: Dolge podatki morajo biti zavarovani pred padcem na koncu odseka (npr. stojalo, itd)

7.2 . Izdelava kotne reze (slika 19)

- Premaknite namizje do zelenega kota (glej 6.3) .
- rez , kot je opisano v poglavju 7.1.

7.3 . Prosti rezov (Slika 21)

Eden od najbolj presenetljiva značilnosti žagah je enostavnost, s katero vam omogoča, da ukrivljene reze in radije .

- Spodnja voznika rezila (11) obdelovanca (glej poglavje 5.5) .
- Vklomite žago.
- postavimo obdelovanec trdno na mizo (15) in točko počasi z rezilom (26).
- Posamezne kose je treba pri nizki stopnji s krmo , tako da se lahko usmerjeno rob (26), kot je potrebno.
- se pogosto zgodi, da je prvi segment ukrivljena v prebitku približno 6 mm od rezalne linije.
- Ko so krivulje preblizu rezila , da se zagotovi pravilen rez se lahko izvede nekaj odsekov tesno nahajajo pravokotno na krivuljo . Pri žaganju polmerom bo material samo odpadejo.

8 . prevoz

Za transport stroja razumeti podporno nogo (5) z eno roko in okvir (25) z drugo roko . Pomembno! Nikoli ne uporabljajte varovalk za dvigovanje ali prevoz opreme.

9 . vzdrževanje

- Opozorilo! Najprej potegnite vtič .
- Odstranite prah in umazanijo iz stroja . Čiščenje je najbolje narediti s fino ščetko ali krpo .
- Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev za čiščenje plastičnih delov



10. Varstvo okolja.

Glede na okoljske zaščite, je treba stroje, opremo in embalažo v skladu z ustreznimi predelavo za ponovno uporabo iz teh materialov. Da bi olajšali recikliranje komponent, izdelanih iz sintetičnih materialov, so ustrezno označeni. Ne mečite stroje v smeti! V skladu z direktivo 2012/19/ES o izrabljenih električnih in elektronskih naprav ter vzpostavitev nacionalnega prava in stroji, ki jih ni mogoče uporabiti, ga je treba zbirati ločeno in jih v skladu z ustreznimi obdelavo za izterjavo, ki jih vsebujejo dragocenih sekundarnih surovin.

Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

Αγαπητέ πελάτη,

Συγχαρητήρια για την αγορά ενός μηχανήματος από τις ταχύτερα αναπτυσσόμενες μάρκα ηλεκτρικών και πεπιεσμένου αέρα εργαλεία - RAIDER. Με τη σωστή εγκατάσταση και λειτουργία, RAIDER είναι ασφαλή και αξιόπιστα υλικά και τις εργασίες μαζί τους θα σας δώσει πραγματική χαρά. Για τη διευκόλυνσή σας, άψογη εξυπηρέτηση και δημιουργήσει ένα δίκτυο.

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το μηχάνημα, διαβάστε προσεκτικά το τρέχον «εγχειρίδιο χρήσης».

Προς το συμφέρον της ασφάλειας σας και να εξασφαλίσει την ορθή χρήση και να διαβάσετε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, καθώς και τις συστάσεις και τις προειδοποιήσεις τους. Για την αποφυγή περιπτώσεων λαθών και ατυχημάτων, είναι σημαντικό ότι αυτές οι οδηγίες να παραμείνουν διαθέσιμα για μελλοντική αναφορά σε όλους όσους θα χρησιμοποιούν το μηχάνημα. Αν το πουλήσει σε έναν νέο ιδιοκτήτη „εγχειρίδιο χρήσης“ πρέπει να υποβληθούν μαζί με αυτό να επιτρέψει στους νέους χρήστες να εξοικειωθούν με τις οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας.

„Euromaster Import Export“ Ltd είναι εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατασκευαστή και ιδιοκτήτη του RAIDER εμπορικό σήμα. Διεύθυνση της εταιρείας είναι η Σόφια 1231, blvd „Lom Road“ 246, τηλ. 02 934 33 33 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; E-mail: info @ euromasterbg. com

Από το 2006 η εταιρεία εισήγαγε ένα σύστημα διαχείρισης ποιότητας ISO 9001:2008 πιστοποίηση με το πεδίο εφαρμογής: εμπορία, εισαγωγή, εξαγωγή και την εξυπηρέτηση των επαγγελματικών και χόμπι ηλεκτρική, πνευματική και τη δύναμη εργαλείων και σιδηρικών. Το πιστοποιητικό εκδόθηκε από τον οίκο Moody Διεθνές Certification Ltd, Αγγλία.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

παράμετρο	μονάδα	αξία
Αριθμός ευρετηρίου	-	RD-BSW18
Ονομαστική τάση	V	230
Συχνότητα	Hz	50
Ονομαστική ισχύς	W	350
Αριθμός στροφών χωρίς φορτίο	min ⁻¹	1500
Μέγεθος του διοικητικού συμβουλίου	mm	300x300
Κοπή γωνία	degree	0-45°
Μέγεθος του σπαθιού	mm	1400
Μέγιστο πλάτος του πτερυγίου	mm	6.5
Ταχύτητα του μαχαιριού	m/min	900
Κόψτε το ύψος	mm	200
Μέγιστο μέγεθος του τεμαχίου	mm	230
Κατηγορία μόνωσης	-	I

1. Γενικές οδηγίες για την ασφαλή λειτουργία.

Διαβάστε όλες τις οδηγίες. Εάν δεν ακολουθήσετε όλες τις οδηγίες μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή / και σοβαρούς τραυματισμούς. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες σε ασφαλές μέρος.

1.1. Ασφάλεια στο χώρο εργασίας.

1.1.1. Διατηρείτε το χώρο που εργάζεσθε καθαρό και καλά φωτισμένο. Διαταραχή και κακός φωτισμός μπορεί να συμβάλει στην εμφάνιση ατυχημάτων.

1.1.2. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε ένα περιβάλλον με αυξημένο κίνδυνο έκρηξης, κοντά σε εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Κατά τη λειτουργία, τα μηχανήματα δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξει τη σκόνη ή αναθυμιάσεις.

1.1.3. Κρατήστε τα παιδιά μακριά και οι παρευρισκόμενοι κατά τη λειτουργία του μηχανήματος. Αν την προσοχή σας προωθείται, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του μηχανήματος.

1.2. Ασφάλεια κατά την εργασία με την ηλεκτρική ενέργεια.

1.2.1. Συνδέστε το μηχάνημα πρέπει να ταιριάζει στην αντίστοιχη πρίζα. Σε καμία περίπτωση δεν τίθεται να τροποποιήσει το βύσμα. Κατά την εργασία με τα ηλεκτρικά μηδενίζεται, μην χρησιμοποιείτε βύσματα μετασχηματιστή. Αθικτα φως και κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

1.2.2. Αποφύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένο. σωλήνες, καλοριφέρ, σόμπες και ψυγεία. Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο, ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας είναι μεγαλύτερη.

1.2.3. Προστατέψτε τον υπολογιστή σας από τη βροχή και την υγρασία. Η διείσδυση του νερού στο μηχάνημα αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

1.2.4. Μην χρησιμοποιήσετε ένα καλώδιο ρεύματος για σκοπούς για τους οποίους προβλέπεται, για παράδειγμα. να μεταφέρουν το μηχάνημα, το τράβηγμα ή βγάζοντας το ηλεκτρικό εργαλείο. Κρατήστε το καλώδιο από τη θερμότητα, λάδι, αιχμηρές ακμές ή κινούμενα μέρη των μηχανημάτων. Χαλασμένα ή υπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

1.2.5. Κατά την εργασία σε εξωτερικούς χώρους, γυρίστε το μηχάνημα μόνο σε μονάδες που διαθέτουν έναν ηλεκτρικό διακόπτη Fi (απενεργοποίηση ασφαλείας διακόπτη με ρεύμα) και ρεύμα διαρροής, η οποία ενεργοποιείται όταν DTZ πρέπει να υπερβαίνει τα 30 mA. Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Η χρήση ενός καλωδίου κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

1.2.6. Εάν πρέπει να χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα σε ένα υγρό περιβάλλον, χρησιμοποιήστε τη διαρροή ρεύματος διακόπτη ασφαλείας. Χρησιμοποιώντας τις διαρροές ρεύματος διακόπτη ασφαλείας μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

1.3. Ασφαλής τρόπος εργασίας.

1.3.1. Έχετε το νου σας, να δείτε τι κάνετε και λογικές. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή ναρκωτικών. Μια στιγμή απροσεξία κατά τη λειτουργία μιας μηχανής μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

1.3.2. Προσωπικά προστατευτικά ενδυμασία και πάντα να φοράτε προστατευτικά γυαλιά. Φορώντας ένα μηχάνημα κατάλληλο για τη χρήση ή τη δραστηριότητα ατομικής προστασίας όπως μάσκα για τη σκόνη, ισχυρή παπούτσια ερμητικά κλειστά καταπατεί με σταθερά, προστατευτικό κράνος ή ακοής (ωτοασπίδες), μειώνει τον κίνδυνο ατυχήματος.

1.3.3. Αποφύγετε την τυχαία ενεργοποίηση της μηχανής κατά λάθος. Πριν από τη σύνδεση, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση «Off». Αν, όταν μεταφέρετε τη μηχανή με το δάχτυλό σας με το διακόπτη, υπάρχει κίνδυνος ατυχήματος.

1.3.4. Προτού θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα, βεβαιωθείτε ότι έχετε καταργήσει όλα τα βοηθητικά προγράμματα και κλειδιά της. Εργαλεία υποστήριξης άφησε πίσω στα κινούμενα μέρη μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμούς.

1.3.5. Αποφύγετε αφύσικες στάσεις. Οι εργασίες στην βάση και ανά πάσα στιγμή. Έτσι μπορείτε να ελέγξετε το μηχάνημα καλύτερα και ασφαλέστερα αν απρόβλεπτες καταστάσεις.

1.3.6. Φόρεμα σωστά. Μην λειτουργείτε με φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, ρούχα και τα γάντια μακριά από κινούμενα μέρη. Τα χαλαρά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορεί να εμπλακούν στα κινούμενα μέρη.

1.3.7. Αν είναι δυνατόν χρησιμοποιήστε ένα σύστημα απομάκρυνσης της σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένη και σωστά. Η χρήση αυτών των συσκευών λόγω εκπέμπουν σκόνη στο χώρο εργασίας.

1.4. Η προσεκτική στάση απέναντι στο μηχάνημα.

1.4.1. Μην υπερφορτώνετε το μηχάνημα. Χρησιμοποιήστε το μηχάνημα μόνο όπως θα έπρεπε. Θα λειτουργήσει καλύτερα και ασφαλέστερα όταν χρησιμοποιούν το κατάλληλο μηχάνημα που καθορίζεται από τον κατασκευαστή του φάσματος φορτίου.

1.4.2. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο μηχάνημα αν ο διακόπτης είναι κατεστραμμένο. Μηχανή που δεν μπορεί να το διακόπτη παρέχονται από τον κατασκευαστή είναι επικίνδυνος και πρέπει να επισκευαστεί.

1.4.3. Πριν αλλάξετε τις ρυθμίσεις της μηχανής, αλλάζοντας ηλεκτρικά εργαλεία και πολύ καιρό, όταν δεν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα, αποσυνδέστε το ηλεκτρικό δίκτυο. Το εν λόγω μέτρο εξαλείφει τον κίνδυνο που αρχίζει το μηχάνημα κατά λάθος.

1.4.4. Κρατήστε τα μηχανήματα σε μέρη όπου μπορεί να προσεγγιστεί από τα παιδιά. Να μην τους επιτρέπουν να χρησιμοποιηθούν από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένοι με το πώς να δουλέψει μαζί τους και δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες. Όταν βρίσκονται στα χέρια των ανεκπαίδευτο χρηστών, μηχανές μπορεί να είναι εξαιρετικά επικίνδυνη.

1.4.5. Κρατήστε το εργαλείο μηχανής. Έλεγχος για τη λειτουργία ευθυγράμμισης άψογα, αν ξόρκια που έχουν σπάσει ή ελαττώματα ή εξαρτήματα που μπορεί να επηρεάσουν τις λειτουργίες του μηχανήματος. Πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα, βεβαιωθείτε ότι κατεστραμμένα μέρη που πρόκειται να επισκευαστεί. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από κακή συντήρηση των μηχανημάτων και του εξοπλισμού.

1.4.6. Διατηρείτε τα κοπτικά εργαλεία κοφτερά και καθαρά. Συντηρούνται κατάλληλα κοπτικά εργαλεία με αιχμηρές άκρες κοπής είναι μικρότερη αντίσταση και συνεργάζεται με τους πιο εύκολη.

1.4.7. Η χρήση μηχανημάτων, εξαρτημάτων και εργαλείων, την εργασία, κλπ., σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες και τις ειδικές συνθήκες εργασίας και ενέργειες για την εκτέλεση. Η χρήση των μηχανημάτων, εκτός εκείνων που προορίζονται θα μπορούσε να οδηγήσει σε ατυχήματα.

1. ON / OFF διακόπτης
- 2 . καλώδιο τροφοδοσίας
- 3 . Ελαστικά
4. Connectivity Panel
5. πόδι
6. αναρρόφησης
7. Κάτω λεπίδα κυλίνδρου
8. Άνω λεπίδα κυλίνδρων
9. Σφίξτε τη βίδα
- 10 . Ασφάλεια
11. Άνω οδηγό λεπίδας
- 12 . κάλυμμα Side
13. Κλείδωμα κάλυμα
14. Βίδα συγκράτησης του άνω κυλίνδρου
15. Desktop
16. Κλίμακα γωνία
17. Πλαστική θήκη για πάγκο
18. Καθορισμός λαβές μετρητή
19. Ρυθμιζόμενη χειρολαβή για τη λεπίδα οδηγού
- 20 . Κλειδώματος λαβή για τη λεπίδα οδηγού
21. Clip (το κουμπί) για να σταματήσουν οι παράλληλες
22. Ρύθμιση βιδωτό λεπίδα κυλίνδρων
23. μοτέρ

2 . Παρεχόμενα αξεσουάρ

- Band Saw
- desktop
- έμβολο
- Παράλληλη στάση

3 . σωστή χρήση

Saw έχει σχεδιαστεί για τις διαμήκεις και εγκάρσιες τομές του ξύλου . Για να κόψει στρογγυλό υλικό πρέπει να χρησιμοποιεί τα κατάλληλα αρπαγή συσκευών . Το μηχάνημα θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο ως οδηγίες.

Οποιαδήποτε άλλη χρήση από αυτήν που καθορίζεται σκοπούς θεωρείται ως περίπτωση κατάχρησης . Ο χρήστης / χειριστής και όχι ο κατασκευαστής ευθύνεται για ζημιές ή τραυματισμούς που προκύπτουν από αυτές τις καταχρήσεις .

Η συσκευή θα πρέπει να λειτουργεί μόνο με κατάλληλες λεπίδες. Για να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σωστά θα πρέπει επίσης να ακολουθήσετε τους κανόνες των οδηγιών ασφαλείας για οδηγίες εγκατάστασης και λειτουργίας που βρίσκονται σε αυτό το εγχειρίδιο .

Όλα τα πρόσωπα που λειτουργούν και να επισκευάσετε τη μηχανή πρέπει να είναι εξοικειωμένοι με αυτό το εγχειρίδιο και θα πρέπει να ενημερώνονται για τους πιθανούς κινδύνους της μηχανής .

Επιπλέον , είναι επιτακτική ανάγκη να ακολουθήσει τους κανόνες για την πρόληψη των ατυχημάτων στο χώρο εργασίας σας (περιβάλλον) .

Το ίδιο ισχύει και για τους γενικούς κανόνες της επαγγελματικής υγείας και ασφάλειας .

Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για τις αλλαγές που έγιναν στο μηχάνημα ή τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τις αλλαγές αυτές .

Μπορεί να έχει τους ακόλουθους κινδύνους που σχετίζονται με το σχεδιασμό ρούχων και σχεδιασμός :

- βλάβη στην ακοή , αν δεν προστασία της ακοής χρησιμοποιείται όταν είναι απαραίτητο .
- εκπομπές σκόνης ξύλου , όταν χρησιμοποιείται σε εσωτερικούς χώρους .
- επαφή με το μαχαίρι στην ακάλυπτη περιοχή της τομής .
- τραυματισμών (κοψίματα) κατά την αλλαγή της λεπίδας .
- τραυματισμός λεπτομέρειες rikushirali ή τμήματα των εξαρτημάτων .
- σπασμένα δάκτυλα .
- ανάκρουση .
- την κλίση του τεμαχίου λόγω ανεπαρκούς στήριξης.
- αγγίζετε τη λεπίδα .
- ριμπάουντ κομμάτια ξύλου και τις λεπτομέρειες .

Παρακαλείστε να σημειώσετε ότι ο εξοπλισμός μας δεν προορίζεται για χρήση σε εμπορικές ή βιομηχανικές εφαρμογές . Η εγγύησή μας θα ακυρωθούν εάν το μηχάνημα χρησιμοποιείται σε εμπορικούς ή βιομηχανικούς σκοπούς ή ισοδύναμο .

Τοποθετήστε παράγοντα:

Τοποθετήστε παράγοντας S2 15 min (διαλείπουσα περιοδική χρόνο) σημαίνει ότι μπορείτε να χειρίζεστε τον κινητήρα συνεχώς σε ονομαστική ισχύ εξόδου (250 W) για χρονικό διάστημα από τη στιγμή που ορίζεται στις προδιαγραφές της ετικέτας (15 λεπτά με τη θέση) . Εάν δεν τηρηθεί η προθεσμία αυτή , ο κινητήρας θα υπερθερμανθεί . Στη θέση OFF , ο κινητήρας θα πρέπει να ψύχεται σε θερμοκρασία εκκίνησης .

4. Πριν τοποθετήσετε το μηχάνημα σε λειτουργία

- Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα είναι σωστά , δηλαδή αλιεύονται με βίδες πάγκο εργασίας ή σταθερή βάση . Για το σκοπό αυτό υπάρχουν δύο τρύπες στα πόδια της μηχανής.
- Η επιφάνεια εργασίας πρέπει να εγκατασταθεί σωστά .
- Όλα τα καλύμματα και τα συστήματα ασφαλείας πρέπει να είναι σωστά εγκατεστημένα πριν το μηχάνημα είναι ενεργοποιημένο .

- Η λεπίδα πρέπει να κινούνται ελεύθερα .
- Όταν εργάζεστε με το ξύλο που έχει υποστεί επεξεργασία , προσέξτε για ξένα αντικείμενα, όπως καρφιά , βίδες , κλπ.
- Πριν από τη λειτουργία του On / Off διακόπτη , βεβαιωθείτε ότι η γραμμή κοπής έχει εγκατασταθεί σωστά και ότι τα κινούμενα μέρη του μηχανήματος έργου ομαλά .
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή με το ηλεκτρικό δίκτυο , βεβαιωθείτε ότι τα στοιχεία της πινακίδας είναι οι ίδιες με εκείνες για το δίκτυο .

5. εγκατάσταση

ΠΡΟΣΟΧΗ !

Τραβήξτε το φως από την πρίζα πριν από την εκτέλεση της συντήρησης , αποκατάστασης ή την κατασκευή έργων πριονιστήρια !

5.1 . Εγκατάσταση του desktop (Σχήμα 3-5)

- Πίνακας σύνδεσης Remedy (4) .
- Ρυθμίστε την επιφάνεια εργασίας (15) στη βάση της συσκευής (25) στα δεξιά και στερεώστε το με τρεις βίδες στερέωσης (27) . Βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα (26) βρίσκεται ακριβώς στο κέντρο του ταμπλό .
- Τοποθετήστε τις βίδες (4) .
- Τοποθετήστε το πλαστικό ένθετο στον πάγκο (17) . Το κάνουμε αυτό με τέτοιο τρόπο ώστε να είναι ευθυγραμμισμένες οι εγκοπές .
- Για την αποσυναρμολόγηση , ακολουθήστε την ίδια διαδικασία με την αντίστροφη σειρά .

5.2 . Σύσφιξη της λεπίδας (εικόνα 1 /6)

• **ΠΡΟΣΟΧΗ !** Χαλαρώσει λεπίδα πριονιστήρια εάν δεν χρησιμοποιείται για κάποιο χρονικό διάστημα. Βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα είναι και πάλι τεντωμένο πριν θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα .

• Γυρίστε τη βίδα σύσφιξης (9) για να τεντώσετε τη λεπίδα (26) σε μια δεξιόστροφη κατεύθυνση .

• Η σωστή τάνυση της λεπίδας μπορεί να ελεγχθεί με εφαρμογή πίεσης σε αυτό με ένα δάχτυλο, κάπου μεταξύ των δύο κυλίνδρων (7, 8) . Δεν θα έπρεπε να είναι σε θέση να λυγίσει τη λεπίδα (26) πάνω από 1-2 mm .

• **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ !** Η λεπίδα μπορεί να σπάσει εάν η τάση είναι πολύ υψηλή. Προσοχή τραυματισμού! Εάν η τάση είναι πολύ χαμηλή, το ισχυρό λεπίδα κυλίνδρου (7) θα περιστρέφεται μέχρις ότου η λεπίδα δεν κινείται .

5.3 Ρύθμιση της λεπίδας .

• **ΠΡΟΣΟΧΗ !** Η ένταση της λεπίδας πρέπει να ρυθμιστεί σωστά για να μπορέσετε να ρυθμίσετε τη λεπίδα .

• Βγάλτε τις βίδες στερέωσης (13) και ανοίξτε το πλαϊνό κάλυμμα (12) .

• Περιστρέψτε αργά το άνω λεπίδα κυλίνδρου (8) δεξιόστροφα . Η λεπίδα (26) θα πρέπει να τρέξει στη μέση του κυλίνδρου . Αν όχι , θα χρειαστεί να ρυθμίσετε την κλίση του άνω κυλίνδρου (8) .

• Εάν η λωρίδα κοπής (26) έχει την τάση να κινείται κατά μήκος του οπίσθιου τμήματος του κυλίνδρου (8) , δηλ. στο πλαίσιο της μηχανής (25) , γυρίστε τη βίδα ρύθμισης (22) αριστερόστροφα περιστρεφόμενο κύλινδρο λεπίδα (8) με το χέρι μέχρι η λεπίδα αρχίζει να κινείται στο κέντρο της πόλης .

• Εάν η γραμμή κοπής (26) τείνει να κινηθεί προς τα εμπρός άκρο του ρολού (8) , γυρίστε τη βίδα ρύθμισης (22) σε μια δεξιόστροφη κατεύθυνση .

• Μετά την προσαρμογή του άνω κυλίνδρου (8) πρέπει να ελέγχεται και η θέση του κάτω κυλίνδρου της λεπίδας (7) . Η λεπίδα (26) θα πρέπει να τρέξει στη μέση του κυλίνδρου (7) , όπως ανωτέρω. Αν όχι , θα χρειαστεί να ρυθμίσετε την κλίση του άνω κυλίνδρου (8) και πάλι .

• Βίδα άνω κύλινδρος αρκετές φορές, μέχρις ότου η προσαρμογή του άνω κυλίνδρου (8) έχει μια επιδράση στην θέση του κάτω κυλίνδρου (7) .

• Αφού όλες οι ρυθμίσεις , τα πλαϊνά καπάκια (12) πρέπει να είναι κλειστά πίσω και να ασφαλίζονται με συνδετήρες (13) .

5.4 . Ρύθμιση του οδηγού του περυγίου (Σχήμα 7-10)

Κάθε φορά που αντικαθιστάτε τη λεπίδα πρέπει να αναπροσαρμοστεί ωστικό έδρανο (30 ± 31) και πείρους οδηγούς (28 ± 29) .

- Βγάλτε τις βίδες στερέωσης (13) και ανοίξτε το πλαϊνό κάλυμμα (12) .

5.4.1 . Άνω έδρανο (30)

- Χαλαρώστε τις βίδες (33) .

- Σύρετε το ωστικό έδρανο (30) έτσι ώστε να μην έρχεται σε επαφή με τη λεπίδα (26) . Πρέπει να υπάρχει μια μέγιστη απόσταση 0,5 mm.

- Σφίξτε τις βίδες (33) .

5.4.2 . Προσαρμογή των κάτω εδράνων στήριξης (31)

- Αφαιρέστε την επιφάνεια εργασίας (15) .

- Γυρίστε τον προφυλακτήρα λεπίδας (34) στην άκρη.

- Ρυθμίστε τον ίδιο τρόπο όπως το άνω έδρανο .

Η λεπίδα (26) υποστηρίζεται από ένα ωστικό έδρανο (30 + 31), κατά τη διάρκεια της κοπής .

Όταν η μηχανή έχει σταματήσει η λεπίδα δεν πρέπει να αγγίζετε τα ρουλεμάν .

5.4.3 . Ρύθμιση των άνω πινέζες (28)

- Ξεβιδώστε τις βίδες Allen (35)

- κάτοχος Slide (κάτοχος) (36) των πείρων οδηγού (28) έτσι ώστε να έχουν μια απόσταση περίπου 1 mm μεταξύ του εμπρόσθιου άκρου των οδηγών πείρων (28) και η λεπίδα αύλακα στο μπροστινό μέρος.

- Σφίξτε τις βίδες Allen (35) .

- ΠΡΟΣΟΧΗ ! Η λεπίδα θα γίνει άχρηστη, εάν τα δόντια αγγίζετε τις ακίδες οδηγό, ενώ η λεπίδα λειτουργεί .

- Χαλαρώστε τις βίδες Allen (37) .

- Αφαιρέστε τους πείρους οδηγούς (28) προς την λεπίδα, έτσι ώστε να υπάρχει μια απόσταση περίπου 0,5 mm μεταξύ των οδηγών πείρων (28) και της λεπίδας (26) . Η λεπίδα δεν πρέπει να σφηνώνεται .

5.4.4 . Προσαρμογή των κατώτερων πείρων (29)

- Αφαιρέστε την επιφάνεια εργασίας (15) .

- Χαλαρώστε τις βίδες (40) .

- κάτοχος Slide (κάτοχος) (49) των πείρων οδηγού (29) έτσι ώστε να υπάρχει ένα διάκενο περίπου 1 mm μεταξύ του εμπρόσθιου άκρου των οδηγών πείρων (29) και η λεπίδα αύλακα στο μπροστινό μέρος.

- Σφίξτε τις βίδες Allen (40) .

- ΠΡΟΣΟΧΗ ! Η λεπίδα θα γίνει άχρηστη, εάν τα δόντια αγγίζετε τις ακίδες οδηγό, ενώ η λεπίδα λειτουργεί .

- Σφίξτε τις βίδες Allen (38) .

- Αφαιρέστε τους πείρους οδηγούς (29) προς την λεπίδα, έτσι ώστε να υπάρχει μια απόσταση περίπου 0,5 mm μεταξύ των οδηγών πείρων (29) και της λεπίδας (26) . Η λεπίδα δεν πρέπει να σφηνώνεται .

- Σφίξτε τις βίδες (38) .

- Γυρίστε το κάτω ρολό (7) αρκετές φορές σε μια δεξιόστροφη κατεύθυνση .

- Ελέγξτε ξανά τη ρύθμιση των οδηγών πείρων (29) και ρυθμίστε ξανά , αν είναι απαραίτητο .

ΠΡΟΣΟΧΗ ! Όταν γίνουν οι ρυθμίσεις , το προστατευτικό κάλυμμα της λεπίδας (34) πρέπει να κλείσει και πάλι .

5.5 . Ρυθμίστε τον άνω οδηγό του μαχαιριού (11) (Σχήμα 11)

- Ξεβιδώστε τη λαβή ασφάλισης (20) .

- Γυρίστε τον τροχό ρύθμισης (19) για να μειώσει τον οδηγό της λεπίδας (11) όσο το δυνατόν πλησιέστερα στο τεμάχιο που πρόκειται να κοπεί . Η απόσταση πρέπει να είναι περίπου 2-3 mm .

- σφίξτε ξανά τη λαβή ασφάλισης (20) .

- Ελέγξτε τις ρυθμίσεις πριν από κάθε κοπή και ρυθμίστε εάν είναι απαραίτητο.

5.6 . Ρύθμιση της επιφάνειας εργασίας (15) έως 90 ° (12/13)

- Μετακινήστε τον επάνω οδηγό λεπίδας (11) στην υψηλότερη θέση .

- Ξεβιδώστε τη λαβή ασφάλισης (18) .
- Ρυθμίστε τη γωνία (5) μεταξύ της λεπίδας (26) και την κορυφή (15) .
- Γυρίστε τον τροχό ρύθμισης (19) για την κλίση της κορυφής (15) μέχρι να είναι σε γωνία 90 ° ως προς τη λεπίδα (26) .
- Σφίξτε ξανά τη λαβή ασφάλισης (18) .
- Χαλαρώστε το παξιμάδι (42) .
- Γυρίστε τη βίδα (41) μέχρι να εγκατασταθούν σε επαφή με το πλαίσιο της μηχανής .
- Σφίξτε το παξιμάδι (42) για να ασφαλίσετε τις βίδες (41) .

5.7 . Επιλογή της λεπίδας

Η λεπίδα έχει σχεδιαστεί για να πρινιστήρια για οποιονδήποτε σκοπό. Όταν επιλέγετε ένα σημείο που πρέπει να θυμάστε τα ακόλουθα κριτήρια:

• Χρησιμοποιήστε μια στενή λεπίδα για την κοπή σφιχτό ακτίνες που δεν μπορεί να κοπεί με ένα ευρύτερο λεπίδα.

• Τα Wide λεπίδες χρησιμοποιούνται για ευθεία κοπή . Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό για την κοπή ξύλου , επειδή η λεπίδα έχει την τάση να ακολουθήσει το νερά του ξύλου και έτσι αποκλίνει εύκολα από τη γραμμή κοπής.

• Πρόστιμο - οδοντωτές λεπίδες παρέχουν ομαλή κοπή , αλλά είναι πιο αργή από ό, τι χοντρό λεπίδες .

Σημαντικό: Μην χρησιμοποιείτε λυγισμένες ή σπασμένες λεπίδες !

5.8 . Αντικατάσταση λεπίδας (Εικ. 14)

• Μετακινήστε τη λεπίδα (11) σε μια θέση περίπου στα μισά του δρόμου μεταξύ της κορυφής (15) και το πλαίσιο της μηχανής (25) .

• Βγάλτε τις βίδες στερέωσης (13) και ανοίξτε το πλαϊνό κάλυμμα (12) .

• Πίνακας σύνδεσης Remedy (4) .

• Γυρίστε τη βίδα σύσφιξης (9) αριστερόστροφα για να χαλαρώσει τη λεπίδα (26) .

• Αφαιρέστε τη λεπίδα (26) των κυλίνδρων (7 , 8) και τραβήξτε προς τα έξω μέσα από την τρύπα στην πλάκα (15) .

• Τοποθετήστε τη νέα λεπίδα (26) , ευθυγραμμισμένο με το κέντρο των κυλίνδρων (7,8) .

Τα δόντια της λεπίδας (26) πρέπει να δείχνει προς τα κάτω προς τον πάγκο.

• Σφίξτε τη λεπίδα (26) (βλ. 5.2)

• Κλείστε το πλαϊνό κάλυμμα (12) και πάλι .

• Τοποθετήστε το κάλυμμα σύνδεσης (4) και πάλι .

5.9 . Αλλαγή κυλίνδρους καουτσούκ (Σχήμα 16)

Μετά από κάποιο χρονικό διάστημα τα ελαστικά (3) οι κύλινδροι (7/ 8), θα πρέπει να φορεθεί από τα αιχμηρά δόντια της λεπίδας και πρέπει να αντικατασταθεί.

• Ανοίξτε το πλαϊνό κάλυμμα (12) .

• Αφαιρέστε , λεπίδα (26) (βλ. 5.7) .

• Σηκώστε το άκρο του ελαστικού (3) με ένα μικρό κατσαβίδι (στ) και αφαιρέστε το από το ρολό (8) .

• Επαναλάβετε για το κάτω μέρος του κυλίνδρου (7) .

• Εγκαταστήστε το νέο ελαστικό (3) αλλαγή της λεπίδας (26) και κλείστε το πλαϊνό κάλυμμα (12) .

5.10 . Αντικαθιστώντας το πλαστικό ένθετο στην κορυφή (Σχήμα 16)

Προκειμένου να αποφευχθεί η αύξηση της πιθανότητας τραυματισμού στην κορυφή πλαστικό ένθετο (17) θα πρέπει να αντικατασταθεί όταν φθαρεί ή καταστραφεί.

• Αφαιρέστε την κορυφή (15) (βλ. παράγραφο 5.1) .

• Ανασηκώστε το πλαστικό ένθετο στον πάγκο (17) .

• Τοποθετήστε το νέο πλαστικό δίσκο στον πάγκο , ακολουθώντας τα παραπάνω βήματα με αντίστροφη σειρά .

5.11 . Ανοικτό σε σκόνη

Το μηχανήμα είναι εξοπλισμένο με οπές για τη σκόνη (6) για την εξαγωγή των τσιπ και σκόνη.

6. Στοιχεία ελέγχου

6.1 . Διακόπτης On / Off (Σχήμα 17)

- Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή , πατήστε το πράσινο κουμπί “1” (ζ) .
- Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή , πατήστε το κόκκινο κουμπί 0 “ (h) .
- Το μηχανήμά σας έχει ένα διακόπτη για να εκφορτωθούν σε χαμηλή τάση . Μετά από μια διακοπή ρεύματος θα πρέπει να ενεργοποιήσετε το κλειδί .

6.2 . Παράλληλες στοπ (σχήμα 18)

- Πιέστε το κουμπί (21) για την παράλληλη στοπ (24) ανωτέρω .
- Στάση παράλληλη Slide (24) κατά μήκος του πίνακα (15) στη δεξιά ή την αριστερή πλευρά της λεπίδας (26) και τη θέση , ανάλογα με τις ανάγκες σας .
- Πατήστε το πλήκτρο (21) προς τα κάτω για να εξασφαλίσει την παράλληλη στάση (24) . Εάν το κουμπί (21) δεν κατέχει αρκετά σφιχτή στροφή αρκετές φορές μέχρι Παράλληλη περιοριστή δεν είναι συνδεδεμένο με ασφάλεια .
- Πάντα να βεβαιώνετε ότι η παράλληλη περιοριστή (24) βρίσκεται κατάντη της λεπίδας (26) .

6.3 . Γωνιακής κοπής (Εικ. 19)

Για να είναι σε θέση να κάνει γωνιακές τομές παράλληλα προς το άκρο (26) στην επιφάνεια εργασίας (15) μπορεί να γέρνει προς τα εμπρός μεταξύ 0° - 45° .

- Χαλαρώστε τη λαβή ασφάλισης (18) .
- Μετακινήστε το desktop (15) προς τα εμπρός μέχρι να φτάσετε στην επιθυμητή τιμή γωνία είναι ορατό στην κλίμακα (16) .
- Σφίξτε ξανά τη λαβή ασφάλισης (18) .
- Προσοχή ! Όταν η επιφάνεια εργασίας (15) έχει κλίση , διοργανώνεται παράλληλα με στοπ (24) σχετικά με το δικαίωμα της λεπίδας (26) προς την κατεύθυνση που εργάζονται στη χώρα προς τα κάτω (με την προϋπόθεση ότι η λεπτομέρεια είναι αρκετά ευρύ ώστε) να εμποδίζουν την ολίσθηση του τεμαχίου .

7. Λειτουργίας του μηχανήματος

Προσοχή ! Μετά από κάθε νέα ρύθμιση προτείνουμε να κάνετε μια δοκιμή κοπεί για να ελέγξετε τις νέες ρυθμίσεις .

- Κάθε περικοπή είναι σημαντικό να τοποθετήσετε τον οδηγό της λεπίδας (11) όσο πιο κοντά στο αντικείμενο εργασίας (βλ. παράγραφο 5.5) .
 - το σημείο πάντα το κομμάτι με τα δύο χέρια , κρατώντας το σφικτά στην κορυφή (15) προκειμένου να αποφευχθεί εμπλοκή της λεπίδας (26) .
 - Βάλτε το κομμάτι με ομοιόμορφη ταχύτητα , η οποία επιτρέπει τη λεπίδα για να περάσει μέσα από το υλικό χωρίς να εμποδίζει δυσκολία .
 - Πάντα να χρησιμοποιείτε την παράλληλη στάση (24) για την κοπή .
 - Πάντα προσπαθούν να κάνουν μια πλήρη περικοπή σε ένα πέρασμα , αντί να σταματήσει η μετακίνηση του τεμαχίου απαιτούν να αποσυρθούν . Αν το μέρος που πρόκειται να αποσυρθεί , απενεργοποιήστε το μηχανήμα και περιμένετε μέχρι η λεπίδα (26) να σταματήσει πριν την απελευθέρωση λεπτομέρειες .
 - Το τεμάχιο πρέπει πάντοτε να καθοδηγείται από τη μεγάλη πλευρά στο χώρο εργασίας .
- Σημαντικό ! Κατά την εργασία με στενότερη λεπτομέρεια, είναι σημαντικό να χρησιμοποιήσετε ένα έμβολο. Εμβόλου (28), πρέπει να διατηρούνται σε γάντζο χέρι (29) που προβλέπεται για το σκοπό αυτό από την πλευρά του πριονιού .

7.1 . Διαμήκεις τομές (σχήμα 20)

Rip είναι όταν χρησιμοποιείτε το πριόνι για να κόψει κατά μήκος του δέντρου .

- Βάλτε παράλληλη στοπ (24) στην αριστερή πλευρά της λεπίδας (25) όσο το δυνατόν περισσότερο με το απαιτούμενο πλάτος .
- Μετακινήστε το σταματήσει το παράλληλο τεμαχίου (24) και τη λεπίδα (26) με σταθερή ταχύτητα .
- Προσοχή : Μακριά λεπτομέρειες πρέπει να εξασφαλίζονται έναντι πτώσεως στο τέλος του τμήματος (π.χ. , περίπτερο , κλπ.)

7.2 . Κάνοντας γωνιακή περικοπές (Εικ. 19)

- Μετακινήστε το desktop στην επιθυμητή γωνία (βλ. 6.3) .

- μια τομή , όπως περιγράφεται στο 7.1 .

7.3 . Δωρεάν περικοπές (Σχήμα 21)

Ένα από τα πιο εντυπωσιακά χαρακτηριστικά των προιονιστήρια είναι η ευκολία με την οποία σας επιτρέπει να κάνετε περικοπές καμπύλες και ακτίνες .

- Κατεβάστε τον οδηγό της λεπίδας (11) του τεμαχίου (βλ. παράγραφο 5.5) .

- Θέστε σε λειτουργία το αλυσοπρίονο .

- Τοποθετήστε το τεμάχιο εργασίας σταθερά στον πίνακα (15) και στο σημείο αυτό αργά μέσω του περυγίου (26) .

- Χαλαρά τεμάχια θα πρέπει να γίνει σε ένα χαμηλό ρυθμό τροφοδοσίας , έτσι ώστε να μπορεί να κατευθυνόμενη ακμή (26) , όπως απαιτείται .

- Συμβαίνει συχνά ότι το πρώτο τμήμα είναι καμπυλωμένη σε περίσσεια περίπου 6 mm από την γραμμή κοπής .

- Όταν οι καμπύλες είναι πολύ κοντά στη λεπίδα , ώστε να κάνει μια σωστή κοπή μπορεί να γίνει μια σειρά από τμήματα που βρίσκεται κοντά , κάθετα προς την καμπύλη γραμμή . Κατά την κοπή ακτίνες , το υλικό απλά θα πέσουν .

8. Μεταφορές

Για τη μεταφορά της μηχανής, πρέπει να κρατάτε το πόδι στήριξης (5) με το ένα χέρι και το πλαίσιο (25) με το άλλο χέρι . Σημαντικό ! Ποτέ μη χρησιμοποιείτε ασφάλειες για την άρση ή τη μεταφορά του εξοπλισμού .

9. συντήρηση

- Προσοχή ! Πρώτα τραβήξτε το βύσμα .

- Αφαιρέστε τη σκόνη και τη βρωμιά από το μηχανήμα . Η καθαριότητα είναι καλύτερο να γίνεται με ένα λεπτό πινέλο ή ένα πανί .

- Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά για να καθαρίσετε τα πλαστικά μέρη .



10. Απόσυρση

Τα ηλεκτρικά εργαλεία, τα εξαρτήματα και οι συσκευασίες πρέπει να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Για την ανακύκλωση κατά είδος τα πλαστικά τμήματα φέρουν ένα σχετικό χαρακτηρισμό. Μην ρίχνετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στα απορρίμματα του σπιτιού σας! Σύμφωνα με την Κοινοτική Οδηγία 2012/19/ΕΚ σχετικά με τις παλαιές ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και τη μεταφορά της οδηγίας αυτής σε εθνικό δίκαιο δεν είναι πλέον υποχρεωτικό τα άχρηστα ηλεκτρικά εργαλεία να συλλέγονται ξεχωριστά για να ανακυκλωθούν με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.



DECLARATION OF CONFORMITY

65

Band Saw RAIDER RD-BSW18

Euromaster Import Export Ltd. Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

(BG) Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:

(GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:

(D) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:

(NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan, en in overeenstemming is met, de volgende standaarden en reguleringen:

(F) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:

(E) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:

(P) Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem:

(I) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:

(S) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:

(FIN) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja sääökset:

(N) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:

(DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:

(H) Felelosségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az

alábbi szabványoknak és előírásoknak:

(CZ) Na naši vlastní zodpovednost prohlašujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami:

(SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi:

(SLO) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom:

(PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach:

(LT) Prisiimdami visa atsakomybe deklaruojaime, kad šis gaminy s atitinka žemiau paminetus standartus arba nuostatus:

(LV) Apgalvojam ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaņā ar atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem:

(EST) Deklareerime meie ainuvastutuse, et see toode on vastavuses ja kooskõlas järgmistega standardite ja määrustega:

(RO) Declaram prin aceasta cu raspunderea deplina a produsului acesta este in conformitate cu urmatoarele standarde sau directive:

(HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je strojem ukladan sa slijedesim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama:

(RUS) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам:

(UA) На свою власну відповідальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам:

(GR) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμφώνει και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα:

(MK) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните стандарти и регулативи:

EN 61029-2-5:2011

EN 61029-1:2004

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

2006/42/EC; 2014/35/EU; 2014/30/EU

Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

January 10, 2024



Brand Manager:

Krasimir Petkov



ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Евромастер Импорт Експорт ООД

Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Банциг

Запазена марка: RAIDER

Модел: RD-BSW18

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2006/42/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините;

2014/30/ЕС на европейския парламент и на съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост

2014/35/ЕС на Европейския Парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки за предоставяне на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението

и отговаря на изискванията на следните стандарти:

EN 61029-2-5:2011

EN 61029-1:2004

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

„ЕВРОМАСТЕР
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ“
ООД

Място и дата на издаване:

София, България

10 Януари 2024 г.

Бранд мениджър:

Красимир Петков



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Euromaster Import Export Ltd.

Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Product: Band Saw

Trademark: RAIDER

Model: RD-BSW18

is designed and manufactured in conformity with following Directives:

2006/42/EC of the European Parliament and the Council dated 17-th May 2006 on machinery;
2014/30/EU of the european parliament and of the council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits

and fulfils requirements of the following standards:

EN 61029-2-5:2011

EN 61029-1:2004

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013/A1:2019



Place&Date of Issue:
Sofia, Bulgaria
January 10, 2024

Brand Manager:

Krasimir Petkov



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Euromaster Import Export Ltd.

Adresa: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Produs: Ferestrau pendular de banc

Trademark: RAIDER

Model: RD-BSW18

este proiectat și fabricat în conformitate cu următoarele Directivelor:

Directiva 2006/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice;

Directiva 2014/30/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică

Directiva 2014/35/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune.

este în conformitate cu următoarele standarde:

EN 61029-2-5:2011

EN 61029-1:2004

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013/A1:2019



Locul și Data apariției:
Sofia, Bulgaria
January 10, 2024

Brand Manager:

Krasimir Petkov

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ.....

СЕРИЕН №

СРОК

(за подробности виж гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон......

ДАННИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС.....

(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....

(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация, изделието е в техническа изправност и окомплектовка)

ДАННИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС

(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Приемен протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Централен сервиз: София, бул: "Ломско шосе" 246, тел.: 0700 44 155 (безплатен за цялата страна)

e-mail: info@euromasterbg.com

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ ЗА МАШИНИ **RAIDER®**

Машините и аксесоарите „RAIDER“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ.

Търговската гаранция, която „Евромастер Импорт-Експорт“ ООД дава за територията на Република България е както следва:

- **36 месеца за всички електроинструменти от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;**
- **36 месеца за физически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**
- **12 месеца за юридически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**
- **24 месеца за физически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;**
- **12 месеца за юридически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;**
- **24 месеца за физически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools**
- **12 месеца за юридически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools**
- **24 месеца за физически лица за всички крикове от серията Raider Power Tools;**
- **12 месеца за юридически лица за всички крикове от серията Raider Power Tools**

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, сериен номер, име подпис и печат на търговеца продал машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение.

Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на машината;

- части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, тампони, гумени маншони, задвижващи ремъци, спирачки, гъвкав вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на такери и др.;

- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи ножове, вериги, шкурки, ограничители, полир-шайби, патронници (захвати и държачи на режещия инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;

- ръчен стартерен механизъм и запалителна свещ;

- настройка на режима на работа;

- стопяеми електрически предпазители и крушки;

- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на изделието, включително декоративни;

- предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали и др.;

- захранващ кабел и щепсел;

- цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.; Отпадане на гаранцията.

Фирма „Евромастер И/Е“ ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества“, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения и има правото да откаже гаранционно обслужване при:

- несъответстващ (или непопълнен) сериен номер на изделието с този попълнен на гаранционната карта;

- заличен или липсващ идентификационен етикет на машината;

- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;

- направен опит за неотторизирана сервисна намеса в неупълномощена сервисна база;

- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;

- повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);

- повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;

- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;

- повреди причинени от работа без въздушен филтър или силно замърсен такъв;

- при неправилно съотношение на бензин/двукратно масло, водещо до блокиране на двигателя

- повреда в следствие неправилно поставен или незаточен режещ инструмент;

- повреда на редукторната кутия (предавката), причинена от недостатъчно добро смазване (с грес) на

същата или механичен удар по задвижващата ос.

- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;
- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
- натрупан нагар или запушен ауспук – резултат от предозирване на количеството масло в двутактовата смес.
- липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;
- запушена горивна система;
- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- захранващият кабел на инструмента е удължаван или подменян от клиента;
- повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на изделието;
- износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
- разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
- разбито шпонково или резбово съединение;
- повреда в ел.ключ или електронно управление причинена от прах или счупване;
- повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопоряващия механизъм;
- поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- повредено центробежно колело и спирачка (променен цвят) – дължи се на работа с блокирана спирачка;
- спуквания по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;
- липса на компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- на всички водни помпи (без потопяемите) и хидрофори трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металния контейнер(налягането трябва да бъде в границите 1.5 – 2 bar).
- **ВНИМАНИЕ!** Хидрофорите Raider с механичен пресостат не изключват автоматично при липса на вода!
- повреда причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.
- повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която “Евромастер Импорт-Експорт” ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- **18 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;**
- **12 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. “Евромастер Импорт-Експорт” ООД осигурява гаранция, приложима при изброените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и серийн номер на акумулаторната машина, окомплектована с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца продава комплекта акумулаторен електроинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;
- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;
- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване; Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:
- несъответстващ (или непълнен) серийн номер на комплекта акумулаторен електроинструмент с този попълнен на гаранционната карта;
- нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на производителя върху батерията и зарядното устройство;
- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;

- зареждане с неоригинални зарядни устройства, храняващият кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;
- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;
- при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;
- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- при токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, други външни въздействия;
- при работа с нестандартна храняваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;

Срокът за отремонтиране на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на законния срок за ремонт - един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени. Законовата гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП.

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112 – 115.

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване на цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително. Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

RAIDER

SC EUROMASTER SRL
STR.HORIA,CLOSCA SI CRISAN,NR.5,HALA 3,OTOPENI, ILFOV TEL/
FAX:021.351.01.06

CERTIFICAT DE GARANTIE

Nr. _____ din _____

Denumirea produsului _____

Seria de fabricatie a produsului _____

Caracteristici tehnice _____

Garantie comerciala: PODUS HOBBY.Termen de garantie: 24 luni de la data vanzarii
catre consumatorii casnici (pentru toata gama RAIDER).
Durata medie de utilizare: 3 ani

Vandut prin societatea _____ din localitatea
_____ str. _____ nr. _____ cu

factura nr. _____ din _____

Cumparator _____

Data cumpararii produsului _____

Garantia presupune repararea gratuita a defectelor datorate producatorului, in cadrul termenului de garantie

1. Vanzatorul care comercializeaza produsul are obligatia sa faca demonstratia de functionare a produsului si sa explice consumatorului modul de utilizare al acestuia, in cazul in care consumatorul solicita acest lucru.

2. Produsul defect va fi receptionat de catre unitatea de service de care apartine care va efectua diagnosticarea defectului.

3. Unitatea service are obligatia de a efectua diagnosticarea, expertizarea si depanarea, in perioada de garantie, gratuit, in cel mult 15 zile de la data inregistrarii reclamatiei consumatorului. In cazul in care produsul nu poate fi reparat, el va fi inlocuit imediat dupa ce se constata imposibilitatea folosirii acestuia, cu un produs similar, acordandu-se un nou termen de garantie care va curge de la data preschimbării produsului sau i se va restitui beneficiarului contravaloarea produsului. Agentul economic are aceleasi obligatii pentru produsul inlocuit ca si pentru produsul vandut initial.

4. Durata termenului de garantie se prelungeste cu termenul scurs de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului, pana la data repunerii in functiune a acestuia, acest fapt fiind in scris in certificatul de garantie de catre unitatea service care a executat reparatia.

5. Pentru a beneficia de garantie, cumparatorul are obligatia de a respecta instructiunile de utilizare/ intretinere predate de vanzator o data cu produsul si de a nu permite interventii asupra produsului din partea unor persoane neautorizate sa acorde service.

6. In cazul unor defectiuni aparute in cadrul termenului de garantie, cumparatorul se va prezenta la unitatea service cu bonul/factura de cumparare, certificatul de garantie si reclamatia referitoare la deficientele produsului.

7. Vanzatorul este obligat fata de consumator, pentru produsul reclamat in cadrul termenului de garantie, sa asigure si sa suporte toate cheltuielile pentru repararea sau inlocuirea acestuia, precum si cheltuielile de diagnosticare, expertizare, ambalare si transport.

8. Producatorul si vanzatorul sunt exonerati de obligatiile lor privind garantia, daca defectiunea s-a produs din cauza nerespectarii de catre consumator a instructiunilor de utilizare, intretinere, manipulare, transport, depozitare, cuprinse in documentatia care insoteste produsul.

9. Vanzatorul este obligat sa asigure repararea sau inlocuirea gratuita a produsului dupa expirarea termenului de garantie, in cazul in care defectiunea s-a datorat unor vicii ascunse, confirmate prin expertize tehnice efectuate de un organism neutru, aparute in cadrul duratei medii de utilizare a acestuia, caz in care cheltuielile aferente vor fi suportate de vanzator.

10. ATENTIE! RESPECTATI INTOCMAI INSTRUCTIUNILE DIN MANUALUL DE UTILIZARE A PRODUSULUI!

11. La expirarea perioadei de garantie (postgarantie) depanarea produsului se va efectua contra cost, la solicitarea clientului.

12. La efectuarea unor lucrari service pentru lucrarea de remediere a defectului, in cazul in care lucrarea nu necesita utilizarea de piese de schimb, prestatorul va acorda pentru lucrare obligatoriu o garantie de cel putin 3 luni.

13. Lista unitatilor service este mentionata in prezentul certificate de garantie.

LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

- SC Stefan Alex SRL- Str.Parcului Bl.K4,ScE,Ap.1, Calarasi, Tel: 0735.199.024
- ABC International SRL - Str.Babadag nr.5,Bloc1Sc.A parter,Tulcea; Tel: 0240.518.260
- Euro 94 SRL - Sos.Chitilei 60A sect1, Bucuresti ; Tel: 021.668.72.60
- SC Viva Metal Decor SRL- STR. ALBESTI NR. 10 (IN INCINTA FOSTEI AUTOBAZE ZENIT), Curtea de Arges; Tel: 0722.531.168 / 0732.148.633
- SC BUFFALO COM SRL – Sos Transilvaniei, Nr 17-19, Oradea ; Tel: 0749.217.717
- SC AZIF COM SRL- Piata Chiriac Magazinul Universal, Craiova,Judetul Dolj, tel.0788.419.858,fax 0251.522.131
- SC GUMSERVICE SRL, Miercurea Ciuc, Str. George Cosbuc Nr. 14, TEL. 0266371183
- SC ADA TRADING SRL Calea Bucurestilor nr.64, bloc C1-3, Otopeni Ilfov.Tel/fax 0213504379
- SC TEHNO HOBY SRL strada Erou Bucur.nr.9, Piatra Neamt, judetul Neamt;Tel.0233236333, Fax.0233222026
- SC BASAROM COM SRL, Sos Alexandriei, Nr. 6A, Bragadiru, Ilfov, Tel 0214201637, Fax 0214201638.

14. EVIDENTA REPARATIILOR IN PERIOADA DE GARANTIE

Nr crt	Data reclamatie	Data rezolvare reclamatie	Reparatie executata/ piese inlocuite	Prelungire garantie	Garantie ptr. service	Nume si semnatura depanator	Semnatura consumator
<u>1</u>							
<u>2</u>							
<u>3</u>							
<u>4</u>							
<u>5</u>							
<u>6</u>							
<u>7</u>							

IMPORTATOR:
SC Euromaster SRL

VANZATOR:
Semnatura / stampila

15.AM CITIT CONDITIILE DE ACORDARE A GARANTIEI SI AM LUAT LA CUNOSTINTA.NU AM OBIECTIUNI (SEMNATURA CONSUMATORULUI) _____

Prezentul certificat de garantie este in conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor si garantiile asociate cu OG 21/2008 si OG 174/2008 cu modificarile si completarile ulterioare republicate si nu afecteaza drepturile consumatorilor.

Produsul beneficiaza de o garantie legala de conformitate de 24 luni(2 ani).Existenta garantiei legale de conformitate si a celei comerciale nu exclude existenta garantiei de viciu ascuns conform OG 21/2008, cu modificarile si completarile ulterioare republicate si a codului civil.

Elektroinstrumenti „RAIDER“ su konstruisani i proizvedeni u saglasnosti sa normativnim dokumentima i standardima u skladu sa svim zahtevima za bezbednost koji važe na teritoriji Srbije

Sadržaj i obuhvat trgovačke garancije

Uslovi garancije

Garantni rok na teritoriji Srbije je 2 godine i teče od datuma kupovine elektrouredjaja.

Kupac-korisnik elektrouredjaja ima pravo na besplatnu popravku u osiguranom garantnom periodu, ako je garantni list popunjen ispravno potpisan i pečatiran od strane prodavca koji je uredjaj prodao, potpisan od strane kupca kojim potvrđuje da je upoznat sa uslovima garancije i fiskalni račun kojim potvrđuje datum kupovine uredjaja.

Za popravku i reklamaciju se primaju samo dobro očišćene mašine!

Popravka kvara priznatog sa naše strane u garantnom roku se izvršava na sledeći način: po našem izboru mi popravljamo pokvareni uredjaj besplatno ili ga menjamo za nov i garantni rok se ne obnavlja.

Uredjaj treba da se koristi strogo po instrukcijama navedenim u uputstvu za upotrebu.

Za bezbedan rad sa elektouredjajem neophodno je da kupac pre početka upotrebe aparata pažljivo pročita uputstvo za upotrebu, zatim uputstvo za bezbednost pri radu i naravno da koristi uredjaj za to za šta je neamenjen. Uredjaj zahteva periodično čišćenje i adekvatno održavanje.

Garancija ne pokriva:

- ishabanu boju elektroaparata
- delovi i potrošni materijal koji podleže habanju prilikom upotrebe kao što su: grejs, ulje, četke, valjci, i dr.
- dodatni pribor i potrošni materijal kao što: rukohvati, baterije, kutije, dodatci za napajanje, svrdla, diskovi za sečenje, noževi, lanci, šmirgle, graničnici, kabli i dr.
- električni osigurači i sijalice
- mehanička oštećenja na telu aparat, dekorativni elementi na aparatu, štitnici za oči, štitnici za dodatke za sečenje, gumene ploče, učvršćivači, lenjiri, kabal i utičnica.
- celokupna oštećenja aparata nasatala kao posrdica požara, poplava, zemljotresa i dr.

Otkaz garancije

Pravo da otkaze popravku (remont) u garantnom roku ima u sledećim slučajevima:

- Neodgovarajući (ili ne popunjen) serijski broj proizvoda u poredjenju sa serijskim brojem koji je upisan na garantni list
- Identifikaciona nalepnica proizvoda je izbrisana ili je nema.
- Ako je neko iz neovlašćenog servisa već pokušao da popravi aparat.
- Kvar je nastao kao posledica nepravilne upotrebe aparata (nisu poštovane instrukcije navedene u uputstvu za upotrebu) od strane kupca ili drugih lica.
- Oštećenja su nastala usled nemarne upotrebe aparata.
- Oštećenje rotora ili statora u vidu slepljivanja nastala kao posledica topljenja izolacije a prouzrokovana prekomernom upotrebom aparata.
- Oštećenje rotora ili statora posledica preopterećenja ili oštećenog sistema za ventilaciju koja se manifestuje ravnomernim potamnjivanjem kolektora ili zavojnica.
- Nedostaju zaštitni diskovi, ili drugi delovi uredjaja koji su deo konstrukcije aparata i imaju za cilj da osiguraju bezbedan rada sa aparatom prilikom pravilne upotrebe.
- Kabal za napajanje aparata je produžavan ili menjan od strane kupca.
- Šteta naneta preopterećenjem, zbog nedostatka ventilacije ili nedovoljnog podmazivanja pokretnih komponenti.
- Sklonjeni lageri zbog preopterećenja ili dugotrajne upotre.

Rok za popravku uredjeja koji je primljen u servis je 45 dena.

Ovlašćeni servis ne snosi odgovornost za aparate koje vlasnik nije došao da preuzme mesec dana nakon isteka zakonskog roka za popravku!

SERVISNI PROTOKOL

ГАРАНТЕН ЛИСТ

МОДЕЛ

СЕРИСКИ БРОЈ.....

РОК НА ГАРАНЦИЈАТА.....

ПРОДАВАЧ

ИМЕ НА ФИРМАТА.....

АДРЕСА.....

КУПУВАЧ

ИМЕ НА ФИРМАТА.....

АДРЕСА.....

ДАТУМ И ПЕЧАТ

Декларација

Извозник: ЕУРОМАСТЕР ЛТД. - Бугарија

СЕРВИСЕН ПРОТОКОЛ

Електричните апарати "Рајдер" се дизајнирани и произведени во согласност со нормативните документи и стандарди во согласност со сите барања за безбедност што се применуваат.

Содржината и опфат на гаранцијата

Услови на Гаранцијата

Рокот на гаранцијата се наведува во гарантниот лист и важи од датумот на купување на производот.

Купувачот/Корисникот на електричната опрема имаат право на бесплатни поправки на уредот доколку истиот е во гарантираниот период, доколку гарантниот лист е правилно пополнет со потпис и печат од страна на продавачот кој го продал уредот, потпишан од страна на купувачот кој потврдува дека е запознаен со условите на гаранцијата и со фискална сметка или фактура која го потврдува датумот на купување на електричниот апарат.

За поправка и рекламација ќе бидат примени само добро исчистени машини!

Поправката на дефекти признати од наша страна во гарантираниот рок се изведува на следниот начин: по наш избор ги поправаме дефектните уреди бесплатно или ги менуваме за нови доколку се во гарантниот рок и доколку не е можно сервисирање.

Уредот треба да се користи строго по упатствата и прописите пропишани во упатството.

За безбедно работење со електричниот уред неопходно е купувачот пред да започне со користење на уредот, да се запознае со упатството за употреба, да се запознае со ставките за безбедност при работа и да го користи уредот за тоа што е наведено во упатството. Уредот бара периодично чистење и адекватно одржување.

Гаранцијата не опфаќа:

- Губење на бојата на машината.
- Делови и потрошни материјали кој подлежат на абеење при употреба, како што се: маст, масло, четкици, водичи, ваљаци, ролки, подлошки, погонски ремени, флексибилно вратило, лагери, семеринги, клип, работно тркало и др.
- Опрема и материјали како што се: Рачки,кабли, батерии, кутии, додатоци за напојување, бургии, дискови за сечење, ножеви ланци, шмиргли, граничници, конец за сечење и др.
- Стопени електрични осигурувачи и заштити
- Механички оштетувања на телото на уредот, декоративни елементи.
- Заштита за очите, заштита за сечење, гумирани плочки, затварачи, мерила и др.
- Кабел и приклучоци.

- Целокупно оштетување на апаратот настанато како последица од пожар, поплава, земјотрес и сл. Поништување на гаранцијата

Правото да се поништи поправката (ремонт) во рамките на гарантниот период е во следниве случаи:

- Серискиот број заведен во гаранцијата не одговара со серискиот број на машината.
- Налепницата за идентификација залепена на производот е избришана или е исчезната.
- Доколку друго лице кое не е овластениот сервис се обиде да го поправа уредот.
- Доколку не се појави како резултат на несоодветна употреба на уредот (не следи ги инструкциите наведени во упатството) од страна на купувачот или друго лице.
- Дефектот е предизвикан од невнимателна употреба со апаратот
- Оштетувања предизвикани од работа со дотрајани (или лошо поставени) елементи за сечење
- Оштетувањата на роторот или статорот настанале како последица на топењето на изолацијата предизвикано од прекумерно користење на апаратот.
- Оштетувањата на роторот или статорот резултат на преоптоварување или оштетен на системот за вентилација која се манифестира со рамномерно потемнување на колекторот или намотката.
- Недостигаат заштитните дискови, или други делови кои се дел од составната опрема и се наменети за да се обезбеди безбедно работење со уредот кога се користи правилно.
- Електричниот кабел на машината е продолжен или замени од страна на корисникот.
- Оштетувања на уредот од преоптеретување, лоша вентилација и од недоволно подмакување на подвижните делови
- Оштетени лагери поради преоптоварување или долготрајна работа.
- Скршено легло за лагери од страна на блокиран лагер
- Некомплетен заб на запчаникот (скршен, изабен)
- Скршено шпонково или вилушесто лежиште
- Оштетувања во електриката за клучот како резултат на прашина или кршење
- Оштетување на редукционата кутија (глава) настанато од механизмот за заклучување
- Појава на невообичаена лабавост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување, долготрајна употреба или прашина
- Затегањат помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување прекумерна употреба или прашина
- Оштетено централното тркало и кочницата(променета на боја) - последица на работа со блокирана кочница

Крајниот рок за поправка на уредот кој е примена во сервисот е 45 дена.

Овластениот сервис не сноси одговорност за опремата доколку сопственикот не ја подигне еден месец по истекот на законскиот рок за поправка на машината!

GARANCIJSKA IZJAVA

MODEL	
SERIJSKA ŠT.	
GARANCIJSKI ROK	
PRODAJALEC	
IME/FIRMA	
NASLOV	
DATUM in ŽIG	

Deklaracija: Poreklo Kitajska, Euromaster Import Export Ltd. Je pooblaščen predstavnik proizvajalca in lastnik blagovne znamke **RAIDER**. Distributer in prodajalec za Slovenijo: **TOPMASTER d.o.o. SERVISER: TOPMASTER d.o.o.** Prosimo, vas, da pred uporabo v celoti preberete priložena navodila. Shranite potrdilo o nakupu-račun. Račun skupaj z garancijskim listom je pogoj za uveljavljanje garancije. Garancija velja na področju Slovenije.

IZJAVA GARANTA

Jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim Namenom in priloženimi navodili. Obvezujemo se, da bomo na vašo zahtevo popravili okvaro ali pomankljivosti na izdelku, če boste to sporočili v garancijskem roku. Okvaro bomo brezplačno odpravili najkasneje v 45 dneh od dneva prijave okvare. Izdelek, ki ga ne bomo popravili v omejenem roku, bomo na vašo zahtevo zamenjali z novim. Za čas popravila vam bomo podaljšali garancijski rok. Garancija prične veljati z dnem izročitve blaga. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Garancijska doba je 12 mesecev. Rezervni deli so dobavljivi še 36 mesecev po preteku garancije. Pošiljanje orodja in delo, se v vsakem primeru plača in bremenijo stranko. Izključeno iz garancije: škodo, nastalo zaradi slabega vzdrževanja, malomarnosti in uporabe, ki ni v skladu s splošnimi pogoji ne priznamo. Prosimo, upoštevajte, da naše naprave niso namenjene uporabi v poslovnih, trgovskih in industrijskih aplikacijah. Zato se garancija razveljavi, če se oprema uporablja v aplikacijah poslovnih, trgovskih in industrijskih ali drugih enakovrednih dejavnosti. V nadaljevanju se prav tako izključi iz naše garancije: nadomestilo za poškodbe pri prevozu in škodo, nastalo zaradi neizpolnjevanja za vgradnjo / sestavljanje navodil ali škodo, nastalo zaradi nestrokovnega montaže, neupoštevanja navodil, zlorabo ali neprimerno uporabo (na primer preobremenitev naprave), vdorom tujkov v napravo (npr. pesek ali prah), ki učinkov sile ali zaradi zunanjih dogodkov (npr. škoda, povzročena z napravo) in normalne obrabe zaradi nepravilnega delovanja naprave.

DATUM SPREJEMA	
OPIS OKVARE	
DATUM OKVARE	
DATUM PRODAJE	
PODPIS	

Zastopa in prodaja: **TOPMASTER d.o.o.**, Slovenčeva ulica 24, 1000 LJUBLJANA
Tel. 01 6204390, info@topmaster.si, www.topmaster.si

"RAIDER" power tools are designed and manufactured in accordance with regulations in Republic of Bulgaria and standards for compliance with all safety requirements.

Content and scope of the commercial guarantee

Commercial guarantee "Euromaster Import-Export" Ltd. for the territory of Bulgaria is months and applies only to obvious and hidden manufacturing defects.

Commercial guarantee is valid for providing warranty card properly filled at the time of purchase of machinery and fiscal cash register receipt or invoice. Warranty card must contain a model, serial number, name, signature and dealer stamp that sold the machine, signed by the client that is aware of warranty terms and the date of purchase. Incomplete or altered are void warranty.

For the claim are accepted only cleaned machines in the original box and complete accessories!

The machines should be used only as intended and in accordance with the instructions.

To ensure safe operation it is necessary the client to know well with instructions for use of power tools, safety rules and particular purpose. The machine requires regular cleaning and proper maintenance.

Warranty does not cover:

- Damage of colored coating of the machine;
- Mechanical damage to the body and all external components of the machine, including decorative;
- Eye protectors, fuses cutting tools, rubber plates, fasteners, squares, etc.;
- Power cord and plug;
- Parts and consumables, which are subject to wear caused by use such as grease, oil, brushes, guides, rollers, pads, drive belts, flexible wire shaft, bearings, seals, piston cartridge of tackers and etc.;
- Accessories and supplies such as handles, nozzle, batteries, cases, chargers, drills, cutting discs, chisels knives, chains, sandpaper, limiters, polishing discs, chucks (holders and grips the cutting tool), although for cord and the cord itself on mowers and more.;
- Fuses and bulbs;
- Bush defeated;
- Bearing housing broken nest blocked by broken bearing or bush;
- The integrity of the teeth of gears (broken, worn);
- Broken keys or bolting;
- Damaged (broken, missing) Lock mechanism;
- Depreciation and damage from wear and tear of mechanical components;
- Damage caused by overload or lack of ventilation and insufficient lubrication of moving components;
- Worn bearings or blocked due to overloading, continuous duty or dust;
- Fault in electrical switch or electronic control caused by dust or breakage;
- Damaged box reducer (head) caused by the locking mechanism;
- Damage to rotor or stator, consisting of the bonding between them, due to melting of the insulation caused by continuous overload;
- Damage to rotor or stator caused by overload or impaired ventilation, manifested as discoloration of the collector or windings;
- Occurrence of unusual gap between piston and cylinder as a result of overloading, continuous duty or dust;
- Clamped between piston and cylinder as a result of overloading, continuous duty or dust;
- Damaged centrifugal wheel and brake (discolored) - due to manual lock brakes;
- Overall damage to machinery caused by natural disasters such as fires, floods, earthquakes, etc.;

Void the warranty

Company "Euromaster I/E" Ltd. is not responsible for damage caused by third parties, "electric companies", damage from external nature, such as electric shocks, non-standard voltage and has the right to refuse warranty service for:

- Inconsistent (or blank) serial number of this machine with a completed warranty card;
- Deleted or missing label of the machine;
- Damage incurred in transport, improper storage and installation of machinery;
- Attempted unauthorized intervention service in unauthorized service center;
- Damage caused due to misuse (non instructions) of the machine by the client or third parties;
- Damage caused by the use of the machine in a different environment than recommended by the manufacturer (Humidity, temperature, ventilation, voltage, dust, etc.)
- Damage caused by the entry of foreign objects into the machine;
- Damage caused by careless handling of the machine;
- Missing protective boxes, disks, back panels and other components that are part of the structure of the instrument and intended to ensure safe and proper operation;
- Power cord of the instrument is extended or replaced by the customer;

The period for repaired in the workshop of the adopted power is within a month.

Workshops are not responsible for tools, unclaimed by their owners one month after the statutory period for repair!

The legal guarantee is required by CPL.

RAIDER®**WARRANTY CARD****MODEL****SERIAL №****TERM**
(for details see the warranty conditions)**№, date of invoice / cash receipt****DETAILS OF BUYER****NAME / COMPANY**
(be filled in by the employee)**ADDRESS**
(be filled in by the employee)**SIGNATURE OF BUYER**
(I am familiar with warranty conditions and the operating device is in good working order and accessory)**DETAILS OF SELLER****NAME / COMPANY**
(be filled in by the employee)**ADDRESS**
(be filled in by the employee)**DATE / STAMP****SERVICE REPORT**

Receiving Protocol	Date of adoption	Description of the defect	Date of transmission	Signature

Central Service: Bulgaria, Sofia, "Lomsko shose" 246, tel. : +359 700 44 155 (free for the whole country)

Εξουσία »RAIDER« έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας στους κανονισμούς και τα πρότυπα για τη συμμόρφωση με όλες τις απαιτήσεις ασφαλείας.
Περιεχόμενο και πεδίο εφαρμογής της εμπορικής εγγύησης

Εγγύηση

Η περίοδος εγγύησης "Euromaster Import-Export ΕΠΕ δίνει το έδαφος της Βουλγαρίας είναι 24 μήνες.

Χρήστης έχει δικαίωμα να δωρεάν υπηρεσία επιδιόρθωσης ασφαλισμένος περιόδου εγγύησης, εφόσον η κάρτα εγγύησης συμπληρωθεί σωστά φτιαγμένο με υπογραφή και σφραγίδα αντιπρόσωπο, πώλησε τη μονάδα, η οποία υπεγράφη από τον πελάτη ότι έχει επίγνωση των συνθηκών εγγύησης και φορολογική ταμειακή μηχανή απόδειξη ή τιμολόγιο αναγράφεται η ημερομηνία της αγοράς.

Επισκευή και Επιστροφές γίνονται δεκτές μόνο καθαρίζονται μηχανές!

Κατάργηση αναγνωρίζεται από ελάττωμα εγγύηση μας, έχει ως εξής: κατά την κρίση μας, είμαστε ελεύθεροι επισκευή ελαττωματικών όργανο ή να αντικατασταθούν με νέα, όπως η εγγύηση δεν ανανεώνεται.

Οι συσκευές πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο κατάλληλα και σύμφωνα με τις οδηγίες.

Για να εξασφαλιστεί η ασφαλής λειτουργία είναι υποχρέωση των πελατών να είναι εξοικειωμένος με οδηγίες για τη χρήση των κανόνων ασφαλείας ισχύς του εργαλείου, όταν ασχολούνται με αυτό και κυρίως ο σκοπός της. Η μονάδα απαιτεί περιοδικός καθαρισμός και η σωστή συντήρηση.

Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- Να φοράτε χρώματος των εργαλείων
- Ανταλλακτικά και αναλώσιμα, τα οποία υπόκεινται σε φθορά που προκαλείται από τη χρήση, όπως: λίπη, λάδια, πινέλα, οδηγοί, οδοστρώτηρες, τα μαξιλάρια, οι κινητήριои ιμάντες, εύκαμπτο άξονα σύρμα, ρουλεμάν, σφραγίδες, πιστόνι με ένα σφυρί συρραπτικά, κλπ.
- Αξεσουάρ και αναλώσιμα όπως: λαβές, τη μύτη, μπαταρίες, περιπτώσεις, φορτιστές, τρυπάνια, δίσκοι κοπής, σμίλη μαχαίρια, αλυσίδες, γυαλόχαρτο, στάσεις, δίσκοι για στίλβωση, τσok (grip, κάτοχος του εργαλείου κοπής) για να τροχών καλώδιο το ίδιο καλώδιο για μηχανές κουρέματος γκαζόν, κ.λπ.
- Χωνευτό ασφαλείας και λάμπες
- Μηχανική βλάβη στο κύτος και όλα τα εξωτερικά μέρη της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των διακοσμητικών
- Ασφαλείας μάτι ασφαλείας εργαλεία κοπής, πλάκες από καουτσούκ, κουφώματα, χάρακες, κλπ.
- Το καλώδιο και το βύσμα
- Η συνολική ζημία σε πράξεις που προκλήθηκαν από φυσικές καταστροφές όπως πλημμύρες πυρκαγιές,, σεισμοί κ.λπ.

Απόδοση από την εγγύηση

"Euromaster I / E Ltd έχει το δικαίωμα να αρνηθεί την παροχή υπηρεσιών εγγύησης, σε περιπτώσεις κατά τις οποίες:

- Ασυνεπής (ή κενό) τον αύξοντα αριθμό του άρθρου αυτού με μια συμπληρωμένη κάρτα εγγύησης
- Indetifikatsionniyat να αφαιρεθεί το σήμα ή εντελώς λείπει ένα
- Προσπαθεί να ανεπίτρεπτη παρέμβαση στην παράνομη κατασκήνωση βάσης υπηρεσία
- Ζημιές που προκλήθηκαν λόγω κακής χρήσης (μη οδηγίες) της συσκευής από τον πελάτη ή σε τρίτους
- Ζημία που προκαλείται λόγω της απρόσεκτο χειρισμό της συσκευής
- Βλάβη στο στροφέιο ή στάτη, που αποτελείται από το δέσιμο μεταξύ τους, λόγω της τήξης των μόνωσης που προκαλούνται από τη συνεχόμενη υπερφόρτωση
- Βλάβη στο στροφέιο ή στάτη που προκαλούνται από υπερφόρτωση ή διαταραχή αερισμού, εκφράζεται στην αλλαγή του συλλέκτη ή περιελίξεις
- Δεν υπάρχει προστατευτικό δίσκοι, πλάκες στήριξης ή άλλες συνιστώσες που αποτελούν μέρος της δομής του μέσου και έχουν ως στόχο να εξασφαλίζει την ασφαλή και σωστή λειτουργία του
- Το καλώδιο του οργάνου επεκτείνεται ή να αντικατασταθεί από τον πελάτη
- Ζημιές που προκλήθηκαν από υπερφόρτωση ή η έλλειψη αερισμού και ανεπαρκή λίπανση των κινούμενων εξαρτημάτων
- Ρουλεμάν φθορά ή μπλοκαριστεί λόγω υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη
- Broken φέρει κολάρο
- Λαμβάνοντας σπασμένα στρατόπεδο φωλιά μπλοκάρι ή σπασμένο κολάρο
- Παραβίαση της ακεραιότητας των δοντιών των αλιευτικών εργαλείων (σπασμένα, φθαρμένα)
- Broken shronkono ή γαζών
- El.klyuch Παράλειψη ή ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου που προκαλούνται από τη σκόνη ή ρήξη
- Broken κιβώτιο ταχυτήτων (το κεφάλι) που προκαλείται από την κλειδαριά μηχανισμό
- Η εμφάνιση ασύσκη απόσταση μεταξύ εμβόλου και κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη
- Σύσφιξη μεταξύ εμβόλου και του κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη
- Κατεστραμμένα φυγόκεντρες τροχό και φρένο (αποχρωματισμός) - που οφείλεται στην εργασία κατά το δεσμευμένο φρένο

Η προθεσμία για ένα ανακαινισμένο εγκρίθηκε το ηλεκτρικό υπηρεσία είναι μέσα σε ένα μήνα.

Εργαστήρια δεν είναι υπεύθυνοι για τα εργαλεία, αζήτητα από τους ιδιοκτήτες τους ένα μήνα μετά την νόμιμη προθεσμίας για επισκευή!

Ανεξάρτητα από την εμπορική εγγύηση, ο πωλητής είναι υπεύθυνος για την έλλειψη συμμόρφωσης των καταναλωτικών αγαθών με τη σύμβαση για την πώληση στο πλαίσιο της ΣΕΣ.

ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

MONTEAO

ΑΫΞΩΝ ΑΡΙΘΜΟΣ

ΠΕΡΙΟΔΟΥ.....

(Για λεπτομέρειες, δείτε τους όρους εγγύησης)

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΓΟΡΑΣΤΗ

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ / ΕΤΑΙΡΊΑ

(Συμπληρώνεται από τον υπάλληλο)

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ

(Συμπληρώνεται από τον υπάλληλο)

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΩΛΗΤΗ

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ / ΕΤΑΙΡΊΑ

(Συμπληρώνεται από τον υπάλληλο)

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ

(Συμπληρώνεται από τον υπάλληλο)

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ / ΕΚΤΥΠΩΣΗ

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ

[illegible]



1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

e-mail: info@euromasterbg.com

www.euromasterbg.com